

**MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE DE
L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2009-2010

**DEMANDES DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

21 avril 2009

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

ÉTUDE DES CRÉDITS 2009-2010 — RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

N° de question	Libellé	Sections
1	Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2008-2009: - les endroits et dates de départ et du retour; - le but du voyage; - les personnes rencontrées; -le coût; -le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission; - la copie des rapports de mission; - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés.	1.1
2	Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger : -la liste des ententes signées et/ou annoncées; -les détails de ces ententes; -les résultats obtenus à ce jour; la copie du rapport de mission; -les investissements annoncés.	2.1
3	Les sommes dépensées pour les voyages en avion et/ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels au Québec et à l'étranger.	3.1
4	Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites: -les sommes dépensées pour l'exercice financier 2008-2009 et les prévisions pour 2009-2010; - les firmes de publicité; - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); -le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes; -le but visé par chaque dépense; dans le cadre d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.	4.1
5	Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, un cabinet ministériel ou un organisme en 2008-2009 en indiquant : -le nom du professionnel ou de la firme; -le mandat et le résultat (rapport ou document final); le coût; -dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.	5.1
6	Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et ou d'une entreprise relevant du ministère : - le nom du projet; -la nature du projet; -le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet; - les plus récents estimés du coût du projet; -les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet; -les firmes OSBL associées au développement du projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant; - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour.	6.1
7	Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère et pour les organismes sous l'autorité du ministère, le montant, pour l'année 2008-2009, de chacune des dépenses suivantes : -la photocopie; -la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les Blackberry; - les ordinateurs portables; -les téléavertisseurs; -le mobilier de bureau; -les distributeurs d'eau de source; -le remboursement des frais de transport; -le remboursement des frais d'hébergement; -le remboursement des frais de repas; -l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement; i) au Québec; ii) à l'extérieur du Québec.	7.1
8	Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009 ainsi que les prévisions pour 2009-2010, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) : le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); -le nombre total de jours de maladie pris par le personnel; - le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc ...); -le nombre total de jours de vacances pris par le personnel; - le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique; - l'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions); - l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir; - le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie; - le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions); - le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires; - le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.	8.1

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

ÉTUDE DES CRÉDITS 2009-2010 — RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

N° de question	Libellé	Sections
9	<p>Liste des baux pour les espaces occupés par le ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> -l'emplacement de la location; -la superficie du local loué; -la superficie réellement occupée; -la superficie inoccupée; -le coût de location au mètre carré; -le coût total de ladite location; -les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2008, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; -la durée du bail ; - le propriétaire de l'espace loué. 	9.1
10	<p>Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2008 à ce jour.</p>	10.1
11	<p>Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2008-2009 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> -la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant, -le titre de la fonction; - l'adresse du port d'attache; -le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés; - la prime de départ versée, le cas échéant; -la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève; -la description de tâches; -le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2008; -le nombre total d'employés au cabinet; la masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; -le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée; -s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État. 	11.1
12	<p>Liste des sommes d'argent versées en 2008-2009 à même le budget discrétionnaire du : i. ministre ii. ministère, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> -le nom de l'organisme concerné ou de la personne; -la circonscription électorale; -le montant attribué; -le projet visé et le résultat. 	12.1
13	<p>La ventilation détaillée des budgets des dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012.</p>	13.1
14	<p>Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> -le poste initial; -le salaire; -le poste actuel, s'il y a lieu; -la date de la mise en disponibilité; -la prévision 2009-2010 et 2010-2011. 	14.1
15	<p>Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2008-2009.</p>	15.1
16	<p>Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom de la personne; - le poste occupé; -le salaire; -l'assignation initiale; - la date de l'assignation hors structure; - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	16.1
17	<p>Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'assignation initiale; - l'assignation actuelle; - le salaire; - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	17.1
18	<p>Liste du personnel par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une double rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> -le salaire de la personne; -le montant reçu du régime de retraite. 	18.1
19	<p>Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les clubs privés ou autres; - les billets de saison; etc. 	19.1

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

ÉTUDE DES CRÉDITS 2009-2010 — RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

N° de question	Libellé	Sections
20	Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : -le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site; -le coût de construction du site; -le coût de l'entretien et de la mise à jour; - le responsable du contenu sur le site; la fréquence moyenne de mise à jour; -le nombre de visiteurs (hits) par mois; -combien de fois le site a-t-il été refait ? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?	20.1
21	Nominations, depuis le 1 ^{er} avril 2008, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée : - la liste; -les mandats; -les contrats; -le résultat du travail effectué; -les échéances prévues; -les sommes impliquées.	21.1
22	Pour 2008-2009, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.	22.1
23	Pour chaque ministère et organismes, les montants déboursés en 2008-2009 ainsi que les prévisions pour 2009-2010 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne, les contrats octroyés, les échéances prévues.	23.1
24	Nombre de demandes d'accès à l'information pour 2008-2009 : -le nombre de refus; -le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours; -le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.	24.1
25	La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres : -le coût; -le nombre de ressources affectées; -le nombre de rencontres; -le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.	25.1
26	La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1 ^{er} avril 2008 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.	26.1

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009

-ENDROITS ET DATES DE DÉPART ET DU RETOUR; -BUT DU VOYAGE; -PERSONNES RENCONTRÉES; -COÛT; -NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE) ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION; - COPIES DES RAPPORTS DE MISSION; - POUR LES ORGANISMES, NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.

DIRECTION GÉNÉRALE DES POLITIQUES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Painchaud, Jean	Agent de recherche et de planification socio-économique	Toronto (Canada)	31 mars au 1er avril 2008	Sommet sur l'adaptation et les risques au changement climatique.	1 105,60 \$	
Gignac, Marc	Spécialiste en sciences physiques	Ottawa (Canada)	14 au 18 avril 2008	Comité fédéral-provincial-territorial sur l'eau potable et rencontre d'un groupe de travail du gouvernement fédéral sur les petits réseaux.	632,56 \$	Les frais de transport ont été défrayés par Santé Canada
Painchaud, Jean	Agent de recherche et de planification socio-économique	Cornwall (Canada)	6 au 8 mai 2008	15ième Conférence sur l'écosystème Grands Lacs/Saint-Laurent dont le thème est "Managing ecosystems regulated rivers and watersheds".	865,15 \$	
Burelle, Suzanne	Ingénieure	Portland (Etats-Unis)	7 au 10 mai 2008	Comité sur le mercure (MTF) de la conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des provinces de l'Est du Canada (CGNAPEC).	652,47 \$	
Cyr, Julie	Agent de recherche et de planification socio-économique	Peterborough (Canada)	19 au 23 mai 2008	Rencontre des parties signataires de l'entente sur les ressources en eaux durables du bassin des Grands Lacs et du Fleuve St-Laurent, l'Ontario et les huit États riverains des Grands Lacs.	2 098,25 \$	
St-Pierre, Maryse	Biologiste	Peterborough (Canada)	19 au 23 mai 2008	Rencontre des parties signataires de l'entente sur les ressources en eaux durables du bassin des Grands Lacs et du Fleuve St-Laurent, l'Ontario et les huit États riverains des Grands Lacs.	2 074,51 \$	
Beaulieu, Michel	Spécialiste en sciences physiques	Bruxelles (Belgique)	19 au 24 mai 2008	Projet de partenariat de la Commission mixte permanente Québec-Wallonie-Bruxelles "L'assainissement soutenable des terrains contaminés de Wallonie-Bruxelles et du Québec" initié en 2003.	1 131,95 \$	
Beaulieu, Michel	Spécialiste en sciences physiques	La Haye (Pays-Bas)	24 au 31 mai 2008	Mission sur le traitement des terrains contaminés aux Pays-Bas	2 073,19 \$	
Beaulieu, Michel	Spécialiste en sciences physiques	Milan (Italie)	1 au 7 juin 2008	Conférence ConSoil 2008	1 468,15 \$	
Bérubé, Mario	Cadre	Tokyo (Japon)	31 mai au 8 juin 2008	Participation à la mission de la communauté métropolitaine de Montréal sur la gestion des matières résiduelles au Japon.	3 777,46 \$	
Champagne, Daniel	Spécialiste en sciences physiques	Toronto (Canada)	3 au 5 juin 2008	Rencontre du Groupe de travail fédéral-provincial sur les mesures de contrôle des halocarbures.	1 378,20 \$	

DIRECTION GÉNÉRALE DES POLITIQUES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Ellis, Donald	Ingénieur	Atlanta (Etats-Unis)	7 au 13 juin 2008	Conférence annuelle de l'American Water Works Association (AWWA).	2 502,29 \$	
Leblond, Vicky	Ingénieure	St-John's (Terre-Neuve) (Canada)	8 au 10 juin 2008	Rencontre du groupe de travail multilatéral sur les substances de l'inventaire national des rejets de polluants (INRP).	1 525,76 \$	
Guay, Michel	Ingénieur	Halifax (Canada)	16 au 18 juin 2008	Réunion du groupe de travail intergouvernemental sur les pluies acides.	1 344,83 \$	
Beaulieu, Michel	Spécialiste en sciences physiques	Toronto (Canada)	18 au 21 juin 2008	Forum intergouvernemental sur les friches industrielles	685,63 \$	Transport en train - certains repas payés par le gouvernement de l'Ontario
Hébert, Marc	Agronome	Victoria (Canada)	15 au 19 septembre 2008	Réunion du comité biosolides du Conseil Canadien des Ministres de l'Environnement (CCME).	1 000,79 \$	Les frais aériens ont été défrayés par le Conseil Canadien du Compostage.
Ouellet, Michel	Ingénieur	Edmonton (Canada)	24 au 26 septembre 2008	Réunion du Conseil Canadien des Ministres de l'Environnement (CCME) et du sous-comité sur les eaux souterraines.	1 803,00 \$	
Beaulieu, Michel	Spécialiste en sciences physiques	Toronto (Canada)	22 au 24 octobre 2008	Forum intergouvernemental sur les friches industrielles tenu dans le cadre du congrès "Canadian brownfields 2008".	802,37 \$	
Cyr, Julie	Agent de recherche et de planification socio-économique	Waterloo (Canada)	1er au 5 novembre 2008	"2nd Canadian National Conference and Policy Forum on Water Efficiency and Conservation".	1 632,01 \$	
Hébert, Marc	Agronome	Nashua (Etats-Unis)	11 au 13 novembre 2008	Réunion annuelle et conférence annuelle du North Eastern Biosolids and Residuals Ass (NEBRA).	1 074,17 \$	
Leblond, Vicky	Ingénieure	Boston (Etats-Unis)	19 au 20 novembre 2008	Northeast Climate Policy Forum	1 428,90 \$	
Cyr, Julie	Agent de recherche et de planification socio-économique	Chicago (Etats-Unis)	7 au 9 décembre 2008	Rencontre des parties signataires en vertu de l'entente sur les ressources en eaux durables du bassin des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent	1 564,34 \$	
Cyr, Julie	Agent de recherche et de planification socio-économique	Chicago (Etats-Unis)	12 au 14 janvier 2009	Rencontre pour le "Water Use Initiative".	262,09 \$	Transport aérien et hébergement défrayés par le Conseil.

DIRECTION GÉNÉRALE DES POLITIQUES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
St-Pierre, Maryse	Biologiste	Chicago (Etats-Unis)	12 au 14 janvier 2009	Rencontre pour le "Water Use Initiative".	145,17 \$	Transport aérien et hébergement défrayés par le Conseil.
Bouchard, Lucie	Cadre	Ottawa (Canada)	13 et 14 janvier 2009	Rencontre avec les représentants du gouvernement fédéral : dossier des pesticides (Dow - Agrosclences)	377,45 \$	
Fortin, Louison	Spécialiste en sciences physiques	Halifax (Canada)	25 au 30 janv. 2009	5e Forum mondial de l'eau .	1 043,80 \$	Frais aériens ont été assumés par l'ARLA.
Maranda, Yvon	Cadre	Istanbul (Turquie)	16 au 23 mars 2009	5e Forum mondial de l'eau .	3 641,02 \$	
Dussault, Marie	Agent de recherche et de planification socio-économique	Toronto (Canada)	23 et 24 mars 2009	Rencontre sur la responsabilité élargie des producteurs et sur les emballages (CCMEM).	805,09 \$	

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009

-ENDROITS ET DATES DE DÉPART ET DU RETOUR; -BUT DU VOYAGE; -PERSONNES RENCONTRÉES; -COÛT; -NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE)
ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION; - COPIE DES RAPPORTS DE MISSION; - POUR LES ORGANISMES, NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.

DIRECTION GÉNÉRALE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Guay, Isabelle	Spécialiste en sciences physiques	Ottawa (Canada)	15 au 18 avril 2008	Réunion du sous-groupe de travail sur le protocole de détermination des critères de qualité de l'eau du Conseil Canadien des Ministres de l'Environnement (CCME) et formation sur la détermination des critères de qualité de l'eau avec le nouveau protocole du (CCME).	1 344,53 \$	
Provencher, Michel	Agent de recherche et de planification socio-économique	Bonn (Allemagne)	9 au 31 mai 2008	Participation au Groupe de travail canadien sur l'Accès et le Partage des Avantages (APA) associés aux ressources génétiques.	8 427,85 \$	
Bisson, Michel	Agent de recherche et de planification socio-économique	Ottawa (Canada)	23 et 24 avril 2008	Participation à une réunion du projet d'un nouvel indice national de qualité de l'air basé sur le risque (Cote Air Santé).	0,00 \$	Les frais ont été assumés par Santé Canada.
Hébert, Serge	Spécialiste en sciences physiques	Atlantic City (Etats-Unis)	18 au 22 mai 2008	Participer au congrès du « National Water Quality Monitoring Council » (NWQMC).	2 193,28 \$	
Simard, Annie	Biologiste	Banff (Canada)	27 au 30 mai 2008	Participer à la conférence internationale sur les plantes exotiques envahissantes « Weeds Across Borders-2008 ».	1 762,04 \$	
Simard, Annie	Biologiste	Milwaukee (Etats-Unis)	16 au 19 juin 2008	Participer à la première réunion bisannuelle 2008 du "Great Lakes Panel on Aquatic Nuisance Species" .	1 360,04 \$	
Walsh, Pierre	Biologiste	Portland (Etats-Unis)	25 au 27 juin 2008	Réunion du Comité directeur sur les précipitations acides et la qualité de l'air de la Conférence des Gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre et des Premiers ministres de l'Est du Canada (GNA/PMEC).	560,01 \$	

DIRECTION GÉNÉRALE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Jolicoeur, Guy	Agent de recherche et de planification socio-économique	Fredéricton (Canada)	2 au 5 septembre 2008	Réunion du groupe de travail national (fédéral/provincial/territorial) sur le rétablissement des espèces en péril.	825,75 \$	
Guay, Isabelle	Spécialiste en sciences physiques	Saskatoon (Canada)	1 au 9 octobre 2008	Réunion annuelle du groupe de travail sur la qualité de l'eau et atelier sur la toxicité aquatique (ATW).	1 967,90 \$	
Brassard, François	Ingénieur forestier	Barcelone (Espagne)	3 au 15 octobre 2008	Représenter le Québec à la Conférence internationale de l'UICN sur les aires protégées.	5 703,03 \$	
Laniel, Jean-Pierre	Cadre	Toronto (Canada)	4 et 5 novembre 2008	Participer aux travaux du Conseil Canadien des Ministres des Ressources (CCMR) sur les travaux de mise en œuvre de la Convention sur la diversité biologique.	919,94 \$	
Roy, Louis	Biologiste	Calgary (Canada)	11 au 14 novembre 2008	Participé à titre de conférencier et de participant au « 28TH Lake In A Changing Environment ».	2 048,44 \$	
Dubruc, Jean-Pierre Blais, Daniel	Agent de recherche et de planification socio-économique	Temuco (Chili)	11 novembre au 5 décembre 2008	Coopération et entraide internationales : production des aspects aquatiques du cadre écologique territorial et appliquer les résultats à la planification écologique régionale dans la région de L'Araucanie.	0,00 \$	Les frais ont été assumés par la partie Chilienne.
Simard, Isabelle	Agent de recherche et de planification socio-économique	North Conway (Etats-Unis)	19 au 20 novembre 2008	Participation à la réunion du « Northeast Aquatic Nuisance Species Panel » sur les espèces aquatiques envahissantes.	1 705,47 \$	
Simoneau, Marc	Spécialiste en sciences physiques	New-York (Etats-Unis)	21 novembre 2008	Réunion du Steering Committee du LCBP à Peru dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New-York.	0,00 \$	
Simard, Isabelle	Agent de recherche et de planification socio-économique	Ann Arbor (Etats-Unis)	2 au 4 décembre	Participer à la réunion du « Great Lakes Panel on Aquatic Nuisance Species » et à l'atelier de la Commission des Grands Lacs sur les risques d'introductions d'EAE liés au commerce des organismes vivants.	1 469,25 \$	

15

DIRECTION GÉNÉRALE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Tardif, Bernard	Biologiste	Arlington (Etats-Unis)	6 au 12 décembre 2008	Participer à l'atelier de formation « NatureServe » dont fait partie le Centre de données sur le patrimoine naturel du Québec (CDPNQ).	0,00 \$	Frais assumés par le CDPNQ
Piché, Vincent	Technicien de la faune	Arlington (Etats-Unis)	6 au 12 décembre 2008	Participer à l'atelier de formation « NatureServe » dont fait partie le Centre de données sur le patrimoine naturel du Québec (CDPNQ).	0,00 \$	Frais assumés par le CDPNQ
Verdon, Naomi	Agent de recherche et de planification socio-économique	Paris (France) et Genève (Suisse)	15 au 16 décembre 2008	Participation à une séance de travail sur la responsabilité sociale des entreprises par l'Institut de l'Énergie et de l'Environnement de la Francophonie (IEEF). Participation au séminaire de sensibilisation des diplomates en poste aux Nations Unies sur la responsabilité sociétale pour faire le bilan des réalisations en cette matière.	117,00 \$	La Francophonie prend en charge les frais de voyage. Le coût de 117\$ représente les frais du passeport.
Guay, Isabelle	Spécialiste en sciences physiques	Winnipeg (Canada)	6 au 8 janvier 2009	Atelier final sur l'Initiative Nationale d'Élaboration de Normes Agroenvironnementales (INENA).	168,00 \$	
Simoneau, Marc	Spécialiste en sciences physiques	Grande-Isle (Etats-Unis)	7 janvier 2009	Réunion du « Technical Advisory Committee » (TAC) dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New-York.	0,00 \$	Frais assumés par les tenants de la réunion
Simoneau, Marc	Spécialiste en sciences physiques	Grande-Isle (Etats-Unis)	14 janvier 2009	Réunion de l'exécutif du Steering committee du « Lake Champlain Basin Program » (LCBP) dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New-York.	0,00 \$	Frais assumés par les tenants de la réunion
Provencher, Michel	Agent de recherche et de planification socio-économique	Victoria (Canada)	13 au 16 janvier 2009	Participer aux travaux fédéraux-provinciaux territoriaux sur l'accès et le partage des avantages associés aux ressources génétiques en vue de développer une position canadienne sur l'APA.	0,00 \$	Environnement Canada a assumé tous les frais encourus pour le représentant du Québec
Simard, Isabelle	Agent de recherche et de planification socio-économique	Vancouver (Canada)	19 au 21 janvier 2009	Participer à la réunion des comités canadiens sur les Espèces Exotiques Envahissantes (EEE) et assister au forum «Stop the Spread».	1 332,69 \$	

DIRECTION GÉNÉRALE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Simoneau, Marc	Spécialiste en sciences physiques	Burlington (Etats-Unis)	11 et 12 mars 2009	Atelier dans le cadre de l'étude des apports vers la baie Missisquoi de la Commission mixte internationale (CMI).	0,00 \$	Frais assumés par le Lake Champlain Basin Program

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009

-ENDROITS ET DATES DE DÉPART ET DU RETOUR; -BUT DU VOYAGE; -PERSONNES RENCONTRÉES; -COÛT; -NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE)
ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION; - COPIE DES RAPPORTS DE MISSION; - POUR LES ORGANISMES, NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ANALYSE ET DE L'EXPERTISE RÉGIONALES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	2 avril 2008	Réunion du Technical Advisory Committee (TAC) du "Lake Champlain Basin Program" dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	72,01 \$	Location de voiture + essence - frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Labrie, Geneviève - Guimond, Danielle - Van de Walle, Édith	Spécialiste en sciences physiques, agent d'information et cadre	Timmins (Canada)	10 avril 2008	Rencontre avec la directrice régionale et des représentants du ministre de l'Environnement de l'Ontario dans le cadre du plan d'intervention sur les algues bleues.	224,40 \$	Déplacement effectué avec un véhicule du ministère.
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	7 mai 2008	Réunion du "Technical Advisory Committee" (TAC) du "Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	44,00 \$	Location de voiture seulement - frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Mimeault, Martin	Agronome	Highgates Springs (Etats-Unis)	22 mai 2008	En lien avec les travaux du Groupe de travail sur la réduction du phosphore dans la Baie Missisquoi du Lac Champlain dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York, participation à l'assemblée annuelle du "Friends of Missisquoi Bay".	60,02 \$	Location de voiture + essence - frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	4 juin 2008	Réunion du "Technical Advisory Committee" (TAC) du "Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	66,00 \$	Location de voiture + essence - frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	5 juin 2008	Réunion de l'Exécutif du "Steering Committee du Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	66,01 \$	Location de voiture + essence - frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	27 juin 2008	Réunion de l'Exécutif du "Steering Committee du Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	44,00 \$	Location de voiture - frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ANALYSE ET DE L'EXPERTISE RÉGIONALES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Leblanc, Daniel	Cadre	Grande Isle (Etats-Unis)	27 juin 2008	Réunion de l'Exécutif du "Steering Committee du Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	24,70 \$	
Ouellet, Jean-François	Biologiste	Whitehorse (Canada) et Beaver Creek (Etats-Unis)	23 juillet au 2 août 2008	Ateliers de travail sur le bassin versant de la rivière Yukon dans le but d'acquérir les connaissances nécessaires à l'évolution et au développement de l'expertise de la gestion de l'eau à l'échelle d'un bassin versant.	195,00 \$	Les frais de déplacement ont été assumés par "The Canadian Water Network".
Leblanc, Daniel	Cadre	Swanton (Etats-Unis)	14 août 2008	Réunion publique d'information organisée par le "Vermont Department of Fish and Wildlife" concernant le projet de contrôle de la lamproie marine dans la rivière Missisquoi au Vermont.	35,85 \$	
Mimeault, Martin	Agronome	Swanton (Etats-Unis)	14 août 2008	Réunion publique d'information organisée par le "Vermont Department of Fish and Wildlife" concernant le projet de contrôle de la lamproie marine dans la rivière Missisquoi au Vermont.	90,26 \$	Location de voiture + essence
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	3 septembre 2008	Réunion "Technical Advisory Committee" (TAC) du "Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New-York.	75,32 \$	Location de voiture + essence - frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Chénard, Francis	Ingénieur	Malone (Etats-Unis)	4 septembre 2008	Réunion concernant l'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Westville dans l'État de New York dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement avec le gouvernement de l'État de New-York et le gouvernement du Québec.	166,35 \$	
Leblanc, Daniel	Cadre	Malone (Etats-Unis)	4 septembre 2008	Réunion concernant l'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Westville dans l'État de New York dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement avec le gouvernement de l'État de New-York et le gouvernement du Québec.	24,70 \$	
Mimeault, Martin	Agronome	Malone (Etats-Unis)	4 septembre 2008	Réunion concernant l'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Westville dans l'État de New York dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement avec le gouvernement de l'État de New-York et le gouvernement du Québec.	44,00 \$	Location de voiture - accompagné de Francis Chénard, Daniel Leblanc et Pascal Ledoux.
Ledoux, Pascal	Spécialiste en sciences physiques	Malone (Etats-Unis)	4 septembre 2008	Réunion concernant l'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Westville dans l'État de New York dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement avec le gouvernement de l'État de New-York et le gouvernement du Québec.	0,00 \$	

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ANALYSE ET DE L'EXPERTISE RÉGIONALES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	1 octobre 2008	Réunion du "Technical Advisory Committee" (TAC) de "Lake Champlain Basin Programm" (LCBP) dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	44,00 \$	Location de voiture seulement.
Mimeault, Martin	Agronome	Swanton (Etats-Unis)	7 novembre 2008	Dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec, l'État du Vermont et de New-York, participe à une réunion publique d'information organisée par le "Vermont Department of Fish and Wildlife".	66,47 \$	Location de voiture + essence - frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Mimeault, Martin	Agronome	Arizona (Etats-Unis)	27 au 31 octobre 2008	Conférence du "Hydrology for Environment, Life and Policy" (HELP) de l'UNESCO suite à l'invitation du "Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	0,00 \$	Tous les frais sont assumés par l'UNESCO-HELP.
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	5 novembre 2008	Réunion du "Technical Advisory Committee" (TAC) du "Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	69,00 \$	Location de voiture + essence - frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Mimeault, Martin	Agronome	Malone (Etats-Unis)	5 novembre 2008	Dans le cadre de l'Entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec, les états du Vermont et de New-York, participer à une réunion publique d'information organisée par le "County of Franklin Solid Waste Management Authority" concernant l'étude d'impact préliminaire de l'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Westville dans l'État de New York.	30,03 \$	
Leblanc, Daniel	Cadre	Ottawa (Canada)	29 et 30 octobre 2008	Réunion du Groupe d'étude international sur la Baie Missisquoi dans le cadre de la réunion semi-annuelle de la Commission mixte internationale (CMI).	381,55 \$	
Mimeault, Martin	Agronome	Peru (Etats-Unis)	21 novembre 2008	Réunion du "Steering Committee" du "Lake Champlain Basin Program" LCBP dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New-York.	70,00 \$	Location de voiture + essence - Frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	7 janvier 2009	Réunion du "Technical Advisory Committee" (TAC) de "Lake Champlain Basin Programm" (LCBP) dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	63,37 \$	Location de voiture - Frais de repas défrayés par les tenants de la réunion

111

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ANALYSE ET DE L'EXPERTISE RÉGIONALES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	14 janvier 2009	Réunion de l'exécutif du "Steering Committee" du "Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New-York.	69,00 \$	Location de voiture - Frais de repas défrayés par les tenants de la réunion.
Mimeault, Martin	Agronome	Grande-Isle (Etats-Unis)	4 février 2009	Réunion du "Technical Advisory Committee" (TAC) de "Lake Champlain Basin Programm" (LCBP) dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New York.	0,00 \$	Aucune location d'automobile - Frais défrayés par les tenants de la réunion
Mimeault, Martin	Agronome	Burlington (Etats-Unis)	27 février 2009	Réunion de l'exécutif du "Steering Committee" du "Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New-York.	44,00 \$	Location de voiture seulement - frais de repas défrayés par LCBP
Leblanc, Daniel	Cadre	Burlington (Etats-Unis)	27 février 2009	Réunion du "Steering Committee" du LCBP dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New-York.	31,95 \$	
Mimeault, Martin	Agronome	Burlington (Etats-Unis)	Du 10 au 11 mars 2009	Atelier dans le cadre de l'Étude des apports vers la Baie Missisquoi de la Commission mixte internationale (CMI).	139,64 \$	Location de voiture + essence - frais de repas et de logement sont défrayés par Lake Champlain Basin Program
Leblanc, Daniel	Cadre	Burlington (Etats-Unis)	Du 10 au 11 mars 2009	Atelier dans le cadre de l'Étude des apports vers la Baie Missisquoi de la Commission mixte internationale (CMI).	69,75 \$	Les frais de repas et de logement sont défrayés par Lake Champlain Basin Program.
Mimeault, Martin	Agronome	Grande Isle (Etats-Unis)	18 mars 2009	Réunion de l'exécutif du "Steering Committee" du "Lake Champlain Basin Program" (LCBP) dans le cadre de l'entente sur la coopération en matière d'environnement relativement à la gestion du Lac Champlain entre le gouvernement du Québec et les états du Vermont et de New-York.	70,30 \$	Location de voiture - Frais de repas payés par Lake Champlain Basin Program (LCBP)

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009

-ENDROITS ET DATES DE DÉPART ET DU RETOUR; -BUT DU VOYAGE; -PERSONNES RENCONTRÉES; -COÛT; -NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE)
ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION; - COPIE DES RAPPORTS DE MISSION; - POUR LES ORGANISMES, NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION ET DES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Dupont, Jacques	Cadre	Toronto (Canada)	2 décembre 2008	Rencontre fédérale-provinciale dans le cadre du projet de la "Porte continentale Québec-Ontario".	558,39 \$	

1
2

-ENDROITS ET DATES DE DÉPART ET DU RETOUR; -BUT DU VOYAGE; -PERSONNES RENCONTRÉES; -COÛT; -NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE) ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION; - COPIE DES RAPPORTS DE MISSION; - POUR LES ORGANISMES, NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.

PERSONNEL DU CABINET DE LA MINISTRE - NON FONCTIONNAIRE

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Crête, François	Directeur du cabinet	Bonn (Allemagne)	25 au 31 mai 2008	Participation au Groupe de travail canadien sur l'Accès et le Partage des Avantages (APA) associés aux ressources génétiques.	3 951,36 \$	
Cannon, Philippe	Attaché de presse du cabinet	Ottawa (Canada)	25 et 26 juin 2008	Xième session ordinaire du conseil de la Commission de coopération environnementale de l'Amérique du Nord.	955,60 \$	
Aubry, Véronik	Directrice de cabinet adjointe	Poznan (Pologne)	9 au 13 décembre 2008	Conférence des parties à la Convention cadre des Nations-Unies sur les changements climatiques.	6 612,43 \$	
Aubry, Véronik	Directrice de cabinet adjointe	Whitehorse (Canada)	16 au 18 février 2009	Réunion du Conseil canadien des ministres de l'environnement.	2 440,07 \$	
Lavoie, Lisa	Attaché de presse politique	Istanbul (Turquie)	13 au 23 mars 2009	5e Forum mondial de l'eau .	3 148,19 \$	

17 107,65 \$

1.13

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009

-ENDROITS ET DATES DE DÉPART ET DU RETOUR; -BUT DU VOYAGE; -PERSONNES RENCONTRÉES; -COÛT; -NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE) ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION; - COPIE DES RAPPORTS DE MISSION; - POUR LES ORGANISMES, NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.

CENTRE D'EXPERTISE HYDRIQUE DU QUÉBEC

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Champagne, Denis	Technicien en électrotechnique	Logan (Etats-Unis)	21 au 25 avril 2008	Séminaire offert par "Customer Workshop Waterlog Product" portant sur les sujets suivants: installation, entretien, télécommunication et la protection des instruments de mesure de niveau d'eau.	2 104,37 \$	
Mercier, Michel	Ingénieur	Portland (Etats-Unis)	28 avril au 3 mai 2008	Participer à la conférence annuelle de la "United States Society on Dams" (USSD).	2 986,59 \$	
Durand, Guillaume	Ingénieur	Winnipeg (Canada)	2 au 6 juin 2008	"The 2008 National Coordonnator's Table". L'objectif de cette table de coordination est d'élaborer un programme national harmonisé d'hydrométrie afin de normaliser les procédures du réseau pan-canadien.	2 039,82 \$	
D'astous, Jacques	Ingénieur	Edmonton (Canada)	21 au 25 septembre 2008	Congrès annuel de la société canadienne de géotechnique.	3 325,60 \$	
Bellemare, Jean-François	Cadre	Indian Wells (Etats-Unis)	6 au 12 septembre 2008	Congrès annuel de l'Association de "State Dam Safety Officials". Congrès d'envergure nord-américaine dans le domaine des barrages.	3 305,52 \$	
Dallaire, Karine	Ingénieure	Edmonton (Canada)	20 au 24 septembre 2008	Congrès annuel: 61 ^{ème} Conférence Géotechnique Canadienne et la 9 ^{ème} Conférence Spéciale Conjointe SCG/AHSNC. Présentation et discussions sur les développements de la recherche et des percées en matière d'ingénierie géotechnique.	3 161,58 \$	
Nadeau, Alain	Ingénieur	Winnipeg (Canada)	Du 27 sept au 2 oct. 2008	Congrès annuel de l'Association Canadienne des Barrages.	3 139,77 \$	
Toma, Grazia	Ingénieure	St-Louis (Etats-Unis)	29 octobre au 1er novembre 2008	Congrès annuel: "International Concrete Repair Institute".	1 586,06 \$	
Denis, Benoit	Ingénieur	Miami (Etats-Unis)	4 au 9 décembre 2008	Participer à une rencontre pour les utilisateurs du satellite GOES du gouvernement américain pour la transmission des données des stations hydrométriques et des stations météo.	1 883,00 \$	
Gosselin, Yvon	Cadre	Paris (France)	17 au 25 janvier 2009	Participer à des échanges scientifiques et techniques en matière de sécurité de barrages dans le cadre d'un protocole de collaboration entre Électricité de France et Hydro-Québec.	3 403,42 \$	

111

CENTRE D'EXPERTISE HYDRIQUE DU QUÉBEC

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Clavet, Patricia	Ingénieure	Toronto (Canada)	26 et 27 janvier 2009	Participer à l'organisation du Workshop de la "Canadian Dam Association" (CDA) concernant la sécurité du public autour des barrages ainsi qu'à la rédaction du guide.	699,24 \$	
Carpentier, André	Ingénieur	Oswego (Etats-Unis)	16 au 18 mars 2009	Atelier de travail avec le Conseil international de contrôle du fleuve St-Laurent et la Commission mixte internationale (CMI).	1 522,99 \$	

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009

-ENDROITS ET DATES DE DÉPART ET DU RETOUR; -BUT DU VOYAGE; -PERSONNES RENCONTRÉES; -COÛT; -NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE)
ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION; - COPIE DES RAPPORTS DE MISSION; - POUR LES ORGANISMES, NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.

CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Tremblay Alain	Technicien de laboratoire	Conakry, Guinée	29 mars au 14 avril 2008	Implantation d'un laboratoire d'analyse environnemental en Guinée.	note 1	
Levert Luc	Chef de division	Rabat, Maroc	5 au 19 avril 2008	Projet d'implantation d'un laboratoire de préparation de matériaux de référence et d'un programme d'essais d'aptitude.	note 1	
Brassard Nicole	Microbiologiste	Rabat, Maroc	5 au 19 avril 2008	Projet d'implantation d'un laboratoire de préparation de matériaux de référence et d'un programme d'essais d'aptitude.	note 1	
Martel Louis	Chef de division	Lyon, France	23 au 30 avril 2008	Invitation pour siéger au jury de thèse d'une doctorante de l'ENTPE et mission au Cemagref de Lyon.	note 1	
Levert Luc	Chef de division	Santiago, Chili	6 au 13 septembre 2008	Audit interne du laboratoire des matériaux de référence - secteur sol.	note 1	
Prémont Benoît	Agent de programme	Asuncion, Paraguay	6 au 10 septembre 2008	Participation au congrès de l'Interamerican accreditation cooperation - invitation du Conseil canadien des normes.	540,00	
Houde François	Chef de division	Asuncion, Paraguay	6 au 10 septembre 2008	Participation au congrès de l'Interamerican accreditation cooperation - invitation du Conseil canadien des normes.	890,00	
Prémont Benoît	Agent de programme	Santiago, Chili	11 au 17 septembre 2008	Audit régulier du laboratoire Hidronor.	note 1	
Houde François	Chef de division	Santiago, Chili	11 au 17 septembre 2008	Audit régulier du laboratoire Hidronor.	note 1	
Houde François	Chef de division	Conakry, Guinée	27 sept au 13 oct 2008	Implantation d'un laboratoire d'analyse environnemental en Guinée.	note 1	
Cantin Philippe	Microbiologiste	Conakry, Guinée	27 septembre au 13 octobre 2008	Implantation d'un laboratoire d'analyse environnemental en Guinée.	note 1	

111

CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Tremblay Alain	Technicien de laboratoire	Conakry, Guinée	27 septembre au 13 octobre 2008	Implantation d'un laboratoire d'analyse environnemental en Guinée.	note 1	
Cantin Philippe	Microbiologiste	Paris - Rennes - Nancy	13 au 27 octobre 2008	Visite de laboratoires.	note 1	
Dassylva Nathalie	Chef de division	Tampa, Floride, É-U	16 au 20 novembre 2008	Participation au 29e colloque annuel de la SETAC-NA. Présentation d'une communication scientifique et participation aux ateliers et discussions avec le réseau international de spécialistes.	2 748,00	
Triffault-Bouchet Gaëlle	Écotoxicologue	Tampa, Floride, É-U	16 au 20 novembre 2008	Participation au 29e colloque annuel de la SETAC-NA. Présentation d'une communication scientifique et participation aux ateliers et discussions avec le réseau international de spécialistes.	2 748,00	
Levert Luc	Chef de division	Rabat, Maroc	19 nov au 4 déc 2008	Projet d'implantation d'un laboratoire de préparation de matériaux de référence et d'un programme d'essais d'aptitude.	note 1	
Brassard Nicole	Microbiologiste	Rabat, Maroc	19 nov au 4 déc 2008	Projet d'implantation d'un laboratoire de préparation de matériaux de référence et d'un programme d'essais d'aptitude.	note 1	
Sarrasin Benoît	Chimiste	Boston, É.-U.	9 au 12 février 2009	Cours de formation de 3 jours inclus dans l'achat du dernier LC-MS/MS acquis de Applied Biosystems API 5000.	842,00	
Deblois Christian	Chef de division	Chicago, Illinois	9 au 12 mars 2009	Pittcon 2009 : Détection de cyanotoxines dans la chair de poissons.	2 675,00	
Prémont Benoît	Agent de programme	Frederick, Maryland, USA	15 au 20 mars 2009	Formation auditeur de pair - International accreditation cooperation (IAAC). Formation reconnue pour la réalisation d'évaluation d'organisme d'accréditation membre de l'IAAC.	1 446,00	
Desrosiers Mélanie	Écotoxicologue	Lyon, France	27 mars au 12 avril 2009	Mission au Cemagref pour l'avancement du projet de démarche d'évaluation écotoxicologique pour les sédiment du plan d'action Saint-Laurent (PSL).	note 1	
Lortie Dominic	Chimiste	Ottawa, Ontario	1 mai 2008	Bureau de la radioprotection, Santé Canada: Rencontre sur l'échantillonnage et l'analyse des radionucléides en collaboration avec le MAPAQ et le CCEQ.	34,00	
Richoz Danielle	Chef de division	Ottawa, Ontario	1 mai 2008	Bureau de la radioprotection, Santé Canada: Rencontre sur l'échantillonnage et l'analyse des radionucléides en collaboration avec le MAPAQ et le CCEQ.	34,00	

117

CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS RÉELS	REMARQUE
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET		
Grenon Marie-Claire	Chimiste	Toronto, Ontario	23 au 25 juin 2008	Enviroanalysis : Présentation de la méthode d'analyses pour les organo-étain et résultats des échantillons de sédiments	1 574,00	
Martel Louis	Chef de division	Saskatoon, Saskatchewan	5 au 8 octobre 2008	Participation au 35e atelier de toxicologie aquatique. Présentation d'au moins une communication scientifique et participation aux ateliers et discussions avec le réseau national de spécialistes.	note 1	
Roberge Steeve	Chimiste	Saskatoon, Saskatchewan	5 au 8 octobre 2008	Participation au 35e atelier de toxicologie aquatique. Présentation d'une communication scientifique et participation aux ateliers et discussions avec le réseau national de spécialistes.	2 200,00	
Veilleux Éloïse	Biologiste	Saskatoon, Saskatchewan	5 au 8 octobre 2008	Participation au 35e atelier de toxicologie aquatique. Présentation d'au moins une communication scientifique et participation aux ateliers et discussions avec le réseau national de spécialistes.	2 245,00	
Lortie Dominic	Chimiste	Ottawa, Ontario	7 novembre 2008	Federal Provincial Territorial Protection Committee meeting : présentation conjointe avec Santé Canada	220,00	
Richoz Danielle	Chef de division	Ottawa, Ontario	7 novembre 2008	Federal Provincial Territorial Protection Committee meeting : présentation conjointe avec Santé Canada	220,00	
Noreau Jean	Auditeur	London, Ontario	21 au 22 janv 2009	Audit de première demande du laboratoire A et L Canada (PALAA).	note 1	
Saint-Pierre Katy	Agente de programme	London, Ontario	21 au 22 janv 2009	Audit de première demande du laboratoire A et L Canada (PALAA).	note 1	
Deblois Christian	Chef de division	Niagara-on-the-Lake, Ontario	28 février au 3 mars 2009	Invitation à participer aux ateliers les produits pharmaceutiques organisé par Santé Canada pour discuter de standardisation et des difficultés méthodologiques liées aux analyses de produits pharmaceutiques et de beauté dans l'environnement.	1 447,00	

Note 1 : Déplacement financé en totalité en vertu de contrats commerciaux ou d'ententes avec des partenaires.

11

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009

-ENDROITS ET DATES DE DÉPART ET DU RETOUR; -BUT DU VOYAGE; -PERSONNES RENCONTRÉES; -COÛT; -NOM DES MINISTRES, DÉPUTÉS, PERSONNEL DE CABINET, FONCTIONNAIRES CONCERNÉS (AVEC LEUR TITRE) ET AUTRES PARTICIPANTS (AVEC LEUR TITRE) REGROUPÉS PAR MISSION; - COPIE DES RAPPORTS DE MISSION; - POUR LES ORGANISMES, NOM DES DIRIGEANTS ET FONCTIONNAIRES CONCERNÉS.

DIRECTION GÉNÉRALE DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS	
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET	RÉELS	REMARQUE
Bertrand, Pierre	Cadre	Toronto (Canada)	31 mars au 1er avril 2008	Sommet sur l'adaptation aux changements climatiques.	713,23 \$	
Gaucher, Marcel	Cadre	Toronto (Canada)	31 mars au 2 avril 2008	Sommet sur l'adaptation aux changements climatiques et réunion du groupe de travail Québec/Ontario sur les plafonds d'émissions et d'échanges du carbone.	1 434,51 \$	
Moffet, Virginie	Agent de recherche et de planification socio-économique	Saint-John (Canada)	Du 1er au 3 avril 2008	"Climate Adaptation Workshop" (Local Governments for sustainability New England Governors and Easter Canadian Premiers Conference).	2 369,83 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Ottawa (Canada)	7 au 9 avril 2008	Réunion du comité de planification et de protection de l'environnement (CPPE) du conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME) et réunion du comité consultatif national (CCN) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (LCPE).	1 162,78 \$	
Lapierre, Louise	Agent de recherche et de planification socio-économique	Toronto (Canada)	9 au 11 avril 2008	Réunion du comité d'élaboration du programme de l'eau du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	1 244,42 \$	
Lapierre, Louise	Agent de recherche et de planification socio-économique	Washington (Etats-Unis)	13 au 17 avril 2008	Réunion du Conseil de la qualité de l'eau des Grands Lacs (CQEGL) de la Commission mixte internationale (CMI).	1 817,15 \$	
Gaucher, Marcel	Cadre	Hartfort (Etats-Unis)	17 au 18 avril 2008	Conférence 2008 des gouverneurs sur les changements climatiques	1 248,31 \$	
Lapierre, Louise	Agent de recherche et de planification socio-économique	Phoenix (Etats-Unis)	21 au 25 avril 2008	Rencontre des officiels de la Commission de coopération environnementale de l'Amérique du Nord et rencontre des officiels seniors du Commerce et l'Environnement.	1 854,03 \$	
Deblois, Marc	Agent de recherche et de planification socio-économique	Durham (Etats-Unis)	29 avril au 1er mai 2008	Rencontre sur l'impact des changements climatiques sur la forêt du nord-est du continent dans le cadre des travaux de la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada (CGNA/PMEC).	257,18 \$	

61-1

DIRECTION GÉNÉRALE DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS	
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET	RÉELS	REMARQUE
Noël de Tilly, Robert	Cadre	Ottawa (Canada)	12 au 14 mai 2008	2ième session de négociation sur l'Accord de la qualité de l'air Canada-Etats-Unis.	1 624,85 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Edmonton (Canada)	12 au 13 juin 2008	Réunion du comité de planification et de protection de l'environnement (CPPE) "Air Polluant Regulatory Framework", Multi-Stakeholders Group (MSG).	1 385,43 \$	
Lapierre, Louise	Agent de recherche et de planification socio-économique	Ottawa (Canada)	24 au 26 juin 2008	XVe session ordinaire du conseil de la Commission de Coopération Environnementale de l'Amérique du Nord (CCE).	1 499,12 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Deer Lake (Canada)	1er au 5 juillet 2008	Réunion du Comité de planification et de protection de l'environnement (CPPE) du Conseil Canadien des Ministres de l'Environnement (CCME).	1 825,73 \$	
Laquerre, Paul-Yanic	Agent de recherche et de planification socio-économique	Toronto (Canada)	15 au 16 juillet 2008	Réunion sur le projet d'accord de renforcement de l'Espace économique Québec-Ontario (Accord de commerce élargi).	938,39 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Calgary (Canada)	12 et 13 août 2008	Réunion du Comité de planification et de protection de l'environnement (CPPE) - "Air Polluant Regulatory Framework", Multi-Stakeholders Group (MSG).	1 727,01 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Toronto (Canada)	3 et 4 septembre 2008	Réunion de hauts fonctionnaires dans le cadre de la préparation de la réunion du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME).	1 065,50 \$	
Larochelle, Charles	Sous-ministre adjoint	Toronto (Canada)	3 au 4 septembre 2008	Réunion de hauts fonctionnaires dans le cadre de la préparation de la réunion du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME).	868,70 \$	
Deblois, Marc	Agent de recherche et de planification socio-économique	Bar Harbour (Etats-Unis)	14 au 17 septembre 2008	32ième conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada.	366,14 \$	
Laquerre, Paul-Yanic	Agent de recherche et de planification socio-économique	Toronto (Canada)	16 au 18 septembre 2008	Réunion sur le projet d'accord de renforcement de l'Espace économique Québec-Ontario (Accord de commerce élargi).	1 252,58 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Ottawa (Canada)	22 au 24 septembre 2008	Réunion du Comité sur la santé et l'environnement (CSE).	1 154,06 \$	
Faivre, Jérôme	Agent de recherche et de planification socio-économique	Newport (Etats-Unis)	6 octobre 2008	Réunion du comité directeur de l'entente Québec/Vermont sur le lac Memphrémagog.	101,56 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Ottawa (Canada)	7 au 8 octobre 2008	Rencontre du Comité de coordination sur le cadre réglementaire fédéral sur les polluants atmosphériques.	814,98 \$	

1.20

DIRECTION GÉNÉRALE DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS	
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET	RÉELS	REMARQUE
Lapierre, Louise	Agent de recherche et de planification socio-économique	Niagara Falls (Canada)	21 au 25 octobre 2008	Réunion du "Binational Executive Committee" (BEC) de l'Accord sur la qualité de l'eau dans les Grands Lacs (AQEGL).	1 516,94 \$	
Gaucher, Marcel	Cadre	Toronto (Canada)	28 au 29 octobre 2008	Participation à un panel à la demande de l'IAPC - Climate Change and Canadian Public Policy: Adaptation and Action.	801,86 \$	
Lapierre, Louise	Agent de recherche et de planification socio-économique	Ottawa (Canada)	28 au 30 octobre 2008	Réunion du conseil de la qualité de l'eau des Grands Lacs et réunion conjointe du CQEGL et du Science Advisory Board de la Commission mixte internationale (CMI).	1 113,08 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Edmonton (Canada)	3 au 5 novembre 2008	Réunion de comité de coordination sur le cadre réglementaire fédéral sur les polluants atmosphériques.	1 358,54 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	Ottawa (Canada)	5 et 6 novembre 2008	Réunion du Comité sur l'accord Canada - Etats-Unis sur la qualité de l'air	1 320,91 \$	
Provençal, Denis	Agent de recherche et de planification socio-économique	Ottawa (Canada)	19 novembre 2008	Réunion de la Commission sectorielle, Sciences naturelles, sociales et humaines de la Commission canadienne pour l'UNESCO.	520,35 \$	
Fournier, Michèle	Agent de recherche et de planification socio-économique	Poznan (Pologne)	29 novembre au 14 décembre 2008	Convention cadre des Nations Unies sur les changements climatiques	5 885,25 \$	
Gaudette, Nadine	Agent de recherche et de planification socio-économique	Toronto (Ontario)	30 novembre au 2 décembre 2008	Participation à la rencontre "The State of Science on Forest Carbon Management in Canada"	983,44 \$	
Robitaille, Patricia	Agent de recherche et de planification socio-économique	Ottawa (Canada)	2 au 4 décembre 2008	Réunion du "Adaptation Working Group" du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	1 112,91 \$	
Larochelle, Charles	Sous-ministre adjoint	Poznan (Pologne)	5 au 14 décembre 2008	Conférence des Parties à la Convention cadre des Nations Unies sur les changements climatiques	4 163,78 \$	
Gaucher, Marcel	Cadre	Toronto (Ontario)	9 et 10 décembre 2008	Rencontre des intervenants ontariens pour la Western Climate Initiative (WCI)	820,58 \$	
Laquerre, Paul-Yanic	Agent de recherche et de planification socio-économique	Toronto (Ontario)	28 au 30 janvier 2009	Réunion sur le Projet d'accord de renforcement de l'Espace économique Québec-Ontario	1 048,59 \$	

1.271

DIRECTION GÉNÉRALE DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS	
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET	RÉELS	REMARQUE
Bertrand, Pierre	Cadre	Ottawa (Canada)	10 février 2009	Rencontre du comité de coordination sur le cadre réglementaire fédéral sur les polluants atmosphériques.	613,44 \$	
Larochelle, Charles	Sous-ministre adjoint	Whitehorse (Canada)	16 au 18 février 2009	Réunion du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME).	2 188,12 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Whitehorse (Canada)	16 au 18 février 2009	Réunion du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME).	1 248,14 \$	
Lapierre, Louise	Agent de recherche et de planification socio-économique	Washington (Etats-Unis)	22 au 26 février 2009	Réunion semi annuelle de la Commission des Grands Lacs	2 545,67 \$	
Larochelle, Charles	Sous-ministre adjoint	Paris (France)	28 février au 5 mars 2009	Commission permanente de coopération Franco-Québécoise.	3 471,14 \$	
Faivre, Jérôme	Agent de recherche et de planification socio-économique	Paris (France)	28 février au 5 mars 2009	Commission permanente de coopération Franco-Québécoise.	3 662,72 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Victoria (Canada)	10 au 12 mars 2009	Réunion du Comité de planification et de protection de l'environnement (CPPE) du CCME.	1 499,74 \$	
Bertrand, Pierre	Cadre	Dakar (Sénégal)	13 au 20 mars 2009	Conférence Dakar 2009 sous le thème: la participation publique en environnement: vers un développement durable pour une gouvernance démocratique.	0,00 \$	
Bernier, André G	Cadre	Paris (France) Bruxelles (Belgique)	14 au 22 mars 2009	Projet de coopération France-Québec sur les instruments économiques et financiers de l'environnement.	2 312,19 \$	
Tremblay, Monique	Agent de recherche et de planification socio-économique	Paris (France) Bruxelles (Belgique)	14 au 22 mars 2009	Projet de coopération France-Québec sur les instruments économiques et financiers de l'environnement.	2 519,08 \$	
Larochelle, Charles	Sous-ministre adjoint	Washington (Etats-Unis)	20 au 24 mars 2009	Mission de hauts fonctionnaires du gouvernement du Québec et participation à la réunion de "The Environmental Council of the States (ECOS).	2 552,00 \$	
Fournier, Michèle	Agent de recherche et de planification socio-économique	Miami (Floride)	30 mars au 2 avril 2009	Rencontre Climate Group	1 569,89 \$	

1.222

DIRECTION GÉNÉRALE DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS	
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET	RÉELS	REMARQUE
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	Toronto (Canada)	2 avril 2008	Rencontre avec les représentants du gouvernement de l'Ontario sur le développement d'un système de plafonnement des émissions de gaz à effet de serre	919,47 \$	
Bouchard, Pierre	Ingénieur	Toronto (Canada)	2 avril 2008	Rencontre avec les représentants du gouvernement de l'Ontario sur le développement d'un système de plafonnement des émissions de gaz à effet de serre	888,47 \$	
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	Salt Lake City (Etats-Unis)	20 au 23 mai 2008	Réunion du comité des partenaires de la Western Climate Initiative (WCI).	2 228,74 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	Salt Lake City (Etats-Unis)	20 au 25 mai 2008	Rencontre du comité des partenaires de la Western Climate Initiative (WCI).	1 746,11 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	Chicago (Etats-Unis)	3 au 5 juin 2008	Deuxième réunion annuelle du conseil d'administration du Climate Registry.	1 431,71 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	Missoula (Etats-Unis)	16 au 19 juin 2008	Rencontre de la Western Climate Initiative.	1 532,91 \$	
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	Missoula (Etats-Unis)	16 au 19 juin 2008	Rencontre de la Western Climate Initiative.	1 778,25 \$	
Auger-Giroux, Sophie	Avocate	Missoula (Etats-Unis)	16 au 19 juin 2008	Rencontre de la Western Climate Initiative.	2 695,03 \$	
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	Portland (Etats-Unis)	16 au 18 juillet 2008	Atelier de travail sur l'électricité de la Western Climate Initiative (WCI)	1 469,00 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	San Diego (Etats-Unis)	28 juillet au 1er août 2008	Rencontre de la Western Climate Initiative.	1 965,79 \$	
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	San Diego (Etats-Unis)	28 juillet au 1er août 2008	Rencontre de la Western Climate Initiative.	2 472,64 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	Washington (Etats-Unis)	17 au 22 août 2008	Rencontre de la Western Climate Initiative.	2 764,72 \$	
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	Washington (Etats-Unis)	17 au 22 août 2008	Rencontre de la Western Climate Initiative.	2 973,36 \$	

1.23

DIRECTION GÉNÉRALE DES CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES

IDENTIFICATION		DESCRIPTION DU VOYAGE			COÛTS	
NOM	TITRE	ENDROIT	DATE	OBJET	RÉELS	REMARQUE
Gaudette, Nadine	Agent de recherche et de planification socio-économique	Washington (Etats-Unis)	17 au 22 août 2008	Rencontre de la Western Climate Initiative.	3 374,46 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	Londre (Angleterre)	3 au 10 octobre 2008	Rencontre des négociateurs de la Western Climate Initiative (WCI) avec les négociateurs de l'Union européenne.	3 441,70 \$	
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	Salt Lake City (Etats-Unis)	15 au 17 octobre 2008	Réunion du Comité technique sur l'électricité de la Western Climate Initiative (WCI)	1 428,16 \$	
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	San Francisco (Etats-Unis)	9 au 14 novembre 2008	Rencontre des détenteurs d'enjeux de la Western Climate Initiative à Oakland et participation au Sous-Comité électricité	2 669,10 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	Los Angeles et Boston (Etats-Unis)	17 au 21 novembre 2008	Réunion de "Los Angels Ass. Global Climate Summit" et "Climate Registry".	2 677,70 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	San Francisco (Etats-Unis)	1er au 4 décembre 2008	Rencontre de la Western Climate Initiative.	2 059,42 \$	
Noël de Tilly, Robert	Cadre	Phoenix (Etats-Unis)	15 au 19 décembre 2008	Rencontre du Comité partenaire de la Western Climate Initiative (WCI)	2 662,03 \$	
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	Phoenix (Etats-Unis)	15 au 19 décembre 2008	Rencontre du Comité partenaire de la Western Climate Initiative (WCI)	2 433,76 \$	
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	Phoenix (Etats-Unis))	14 au 17 janvier 2009	Rencontre du sous-comité électricité de la Western Climate Initiative (WCI)	2 026,84 \$	
Robert Noël de Tilly	Cadre	Copenhague (Danemark)	13 au 20 mars 2009	Conférence annuelle "Carbon Market Insight" sur les principaux développements dans le marché du carbone mondial.	7 094,22 \$	Inclut les frais d'inscription
Benoit, Jean-Yves	Agent de recherche et de planification socio-économique	Sacramento (Etats-Unis)	23 au 26 mars 2009	Rencontre des partenaires de la Western Climate Initiative (WCI).	2 602,94 \$	
Robert Noël de Tilly	Cadre	Sacramento (Etats-Unis)	23 au 26 mars 2009	Rencontre des partenaires de la Western Climate Initiative (WCI).	2 602,63 \$	

1.24

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :

- LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES ET/OU ANNONCÉES;
- LES DÉTAILS DE CES ENTENTES;
- LES RÉSULTATS OBTENUS À CE JOUR;
- LA COPIE DU RAPPORT DE MISSION;
- LES INVESTISSEMENTS ANNONCÉS.

Cette question n'est pas pertinente à l'étude des crédits

**LES SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION ET/OU EN HÉLICOPTÈRE
DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DU CONSEIL DES MINISTRES ET DES MEMBRES
DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER.**

La réponse à cette question est en partie incluse à la question 1.

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES : LES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE 2008-2009 ET LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010 - LES FIRMES DE PUBLICITÉ - LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) - LE NOM DES FOURNISSEURS, INCLUANT LES CONTRATS DE PHOTOGRAPHES - LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE ET DANS LE CADRE D'UNE COMMANDITE, L'ORGANISME BÉNÉFICIAIRE

ARTICLES PROMOTIONNELS

Ent	Type	Distribution	Coût	Graphiste	Imprimeur
Conférence de presse sur le "Redécoupage du Québec méridional"	Bannière, affiche Power point	Participants à la conférence de presse	198 \$		Mono-lino
Conférence sur le "Programme climat municipalités"	Bannière auto-portante	Participants aux conférences	155 \$	Marianne Legendre	Mono-lino
CD "Stratégie gouvernementale de développement durable 2008-2013"	Pochette	Divers ministères	93 \$		Copies de la Capitale
Montres pour la soirée de la reconnaissance pour les 25 ans de service	Objet promotionnel	Personnel du ministère ayant atteint 25 ans de service	762 \$		Publicité Maca
Clé USB Gouvernement du Québec (Changements climatiques)	Objet promotionnel	Représentants gouvernementaux, ONG	1 674 \$		Promotions de la Vallée
Colloque sur les aires protégées en milieu boréal	Autocollant	Journalistes	55 \$		Spectre Laser
Annonce octobre 2008 - Aires protégées	Affiche	Ministre et journalistes	176 \$		Mono-lino
Balises d'identification de puits d'observation	Affiche	MDDEP, employés municipaux et propriétaires de terrain où le pléziomètre est construit	847 \$		Mirabau
Plan d'action concerté "Ensemble préservons la qualité de l'eau"	Stand	Agriculteurs, organismes de bassins versants	2 201 \$	Copies de la Capitale	Composition Orléans
Information sur la tarification	Signet	Entreprises et municipalités	868 \$	Graphisme Alain Shé	Copies de la capitale
Matériel "Environnement-plage" - Saison 2008 - Panneaux, autocollants et cartes	Objet promotionnel	Grand public	2 512 \$		Mirabau

41

But	Type	Distribution	Coût	Graphiste	Imprimeur
"Changements climatiques - Plan d'action 2006-2012" révisé juin 2008	Stand	Journalistes, partenaires, participants aux annonces, etc.	3 230 \$	Brad	Composition Orléans
Copies de DVD "Les fleurs de cyanobactéries"	Objet promotionnel	Associations et relayeurs du Ministère	887 \$		Centre Vireo
PIEVAL	Affiche	Propriétaires et conducteurs de véhicules lourds	652 \$		Imprimerie Provinciale
"20e anniversaire du Plan St-Laurent"	Affiche	Grand public	7 706 \$	Marianne Legendre	Imprimerie Provinciale
"20e anniversaire du Plan Saint-Laurent"	Signet	Grand public	1 330 \$	Marianne Legendre	Imprimerie Provinciale
"20e anniversaire du Plan St-Laurent"	Stand	Grand public	1 890 \$	Marianne Legendre	
Activités de relations publiques sur la protection des plans d'eau	Bannière auto-portante	Grand public	1 025 \$	Marianne Legendre	
Journée de l'environnement dans l'administration publique	Page Web et affiche	Employés de la fonction publique	3 750 \$	Boum Communication graphique	
Conférence de presse, le 17 octobre 2008 "Le gouvernement du Québec et la Fondation Prince Albert II de Monaco"	Photographe		1 334,10 \$	Doublet photographie	
Conférence de presse, le 11 février 2009 "Action nationale à vélos"	Photographe		206,90 \$	Photographie Visions Roch Thérioux	
Conférence de presse, le 29 mars 2009 "Parc national du Mont Saint-Bruno"	Photographe		375,00 \$	Rémy Boily (9199-9243 Québec inc.)	

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES : LES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE 2008-2009 ET LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010 - LES FIRMES DE PUBLICITÉ - LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) - LE NOM DES FOURNISSEURS, INCLUANT LES CONTRATS DE PHOTOGRAPHES - LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE ET, DANS LE CADRE D'UNE COMMANDITE, L'ORGANISME BÉNÉFICIAIRE

COMMANDITES

NOM DE L'ORGANISME	TITRE DU PROJET	MONTANT ACCORDÉ
Accès transports viables	17e édition de la « Semaine des transports collectifs et actifs 2008 »	5 000,00 \$
Agence métropolitaine de transport	Journée en ville sans ma voiture - édition 2008	5 000,00 \$
Association canadienne des ressources hydriques	62e congrès annuel	5 000,00 \$
Association des biologistes du Québec	33e congrès de l'association des biologistes du Québec	5 000,00 \$
Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie (AQME)	19e Soirée énergia	10 000,00 \$
Conseil canadien du compostage	Conférence nationale annuelle sur le compost	2 000,00 \$
Fédération québécoise des municipalités	Salon d'affaires municipales 2008	2 350,00 \$
Institut de recherche et de développement en agroenvironnement	Colloque en agroenvironnement du 27 novembre 2008	3 000,00 \$
Les amis de la vallée du Saint-Laurent	Remise des grands prix du Saint-Laurent	1 000,00 \$
Regroupement des plaisanciers du Québec	Émission « Jeter l'ancre »	10 000,00 \$
Regroupement des récupérateurs et des recycleurs de matériaux de construction et de démolition du Québec	12e Rendez-vous du 3R MCDQ Un évènement « Zéro déchet »	10 000,00 \$
RÉSEAU environnement	Américana 2009	11 500,00 \$
RÉSEAU Environnement	Édition 2008 du « Programme d'économie d'eau potable » volet sensibilisation grand public	10 000,00 \$
RÉSEAU Environnement	Journée d'information et d'échanges sur la valorisation des matières résiduelles	5 000,00 \$
Secrétariat international francophone pour l'évaluation environnementale (SIFÉE)	12e école d'été du SIFÉE et de l'IEPF	3 000,00 \$
Le Journal	Publi-reportages dans « Le Journal » de l'Association des employés et employés du Gouvernement du Québec	3 652 \$

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES : LES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE 2008-2009 ET LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010 - LES FIRMES DE PUBLICITÉ - LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) - LE NOM DES FOURNISSEURS, INCLUANT LES CONTRATS DE PHOTOGRAPHES - LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE ET, DANS LE CADRE D'UNE COMMANDITE, L'ORGANISME BÉNÉFICIAIRE

Les dépenses de publicité 2008-2009

En vertu de la Directive concernant les campagnes de publicité et les services de placement médias, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, tout comme l'ensemble des ministères et organismes du gouvernement du Québec dont le budget est voté par l'Assemblée nationale, a recours au Service de placement médias du Centre de services partagés du Québec pour effectuer ses placements publicitaires.

Du 1^{er} avril 2008 au 28 février 2009, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a effectué des dépenses publicitaires pour un montant totalisant 68 324,90 \$.

Une somme de 18 846,58 \$ a été consacrée à la publicité obligatoire (divers avis publics). La publicité par mandat a requis pour sa part une somme de 49 478,32 \$.

À noter que les dépenses encourues durant le mois de mars 2009 seront disponibles vers la fin du mois d'avril prochain.

Publicité obligatoire		18 846,58 \$
Avis public - Projet d'attestation d'assainissement		2 153,24 \$
<i>Abitibi-Consolidated</i>	Le Progrès-Dimanche	287,82 \$
<i>Cascades Groupe Carton Jonquière</i>	Le Progrès-Dimanche	322,10 \$
<i>Cascades Groupe Papiers Fins</i>	L'Écho du Nord	171,36 \$
<i>Cascades Papiers Kingsey Falls</i>	La Nouvelle de Victoriaville	253,80 \$
<i>Établissement de Pâtes et Papiers Tembec</i>	Contact Témiscamingue	145,08 \$
<i>Kruger Inc.</i>	La Tribune	375,30 \$
<i>Rio Tinto Alcan</i>	Le Progrès-Dimanche	287,82 \$
<i>SFK Pâtes S.E.N.C. inc.</i>	Le Progrès-Dimanche	309,96 \$
Avis public - Loi sur les parcs		5 990,22 \$
<i>Lac-Guillaume-Delisle-et-à-l'eau claire</i>	Le Soleil	5 990,22 \$
Avis public-Avis de reconnaissance		162,00 \$
<i>Tortue-des-Bois-Shawinigan</i>	L'Hebdo du Saint-Maurice	162,00 \$
Avis public - Loi sur la qualité de l'environnement		554,40 \$
<i>Judes Morency</i>	Le Soleil	554,40 \$
Avis public - Loi sur la conservation du patrimoine naturel		9 986,72 \$
<i>Albanel - Témiscamie - Otish</i>	La Sentinelle	280,80 \$
<i>Basses-Collines-du-Lac-au-Sorcier</i>	Action Week End	826,06 \$
<i>Boisé-de-la-Pointe-Saint-Gilles</i>	Le Journal Haute Côte-Nord	131,76 \$
<i>Forêt Montmorency</i>	Le Soleil et Québec Chronical-Telegraph	1 119,82 \$
<i>L'Abbaye-Cistercienne-de-Rougemont</i>	Le Journal de Chambly	163,80 \$
<i>L'Abbaye-Cistercienne-de-Rougemont</i>	Le Journal de Chambly	146,16 \$
<i>Lac Pasteur</i>	Le Journal de Sept-Îles	415,80 \$
<i>Mont Sainte-Marie et Buttes-du-Lac-Montjoie</i>	Le Gatineau	369,36 \$

Montagnes Blanches	Le Journal de Baie-Comeau	874,87 \$
Paakumshumwaau-Maatuskaau	Le Jamésien	687,24 \$
Petit-Canal-Salaberry-de-Valleyfield	Le Soleil du Saint-Laurent	153,00 \$
Plateau-de-la-Rierriche	Progrès Dimanche	885,60 \$
Rivière Dumoine	Le Reflet et Contact Témiscaming	530,06 \$
Rivière Dumoine et Mont O'Brien	Equity / Equity Extra	437,40 \$
Rivière Dumoine et Wanaki	Le Citoyen d'Abitibi-Est	807,19 \$
Sikitakan Sipi	L'Écho de la Tuque	433,30 \$
Vallée-de-la-Haute-Rouge	L'Écho de la Lièvre	295,74 \$
Vallée-de-la-Haute-Rouge	L'Écho de la Lièvre	511,34 \$
Vallée-de-la-Haute-Rouge	Action Week End	619,99 \$
Vallée-Tousignant	L'Hebdo Mékinac des Chenaux	297,43 \$
Publicité par mandat		49 478,32 \$
Changements climatiques		14 738,41 \$
Coupez le moteur	Quorum	1 221,17 \$
Coupez le moteur	Urba	2 238,83 \$
Êtes-vous en règles - Pieval	Transport Magazine	4 378,50 \$
Êtes-vous en règles - Pieval	Vérification	508,23 \$
Êtes-vous prêts - Pieval	L'Écho du Transport	3 123,00 \$
Les Halocarbures	Le Garagiste	3 268,68 \$
Environnement - divers		34 739,91 \$
Le gouvernement en action (volet anglophone)	The Gazette	23 163,12 \$
Les secrets du Saint-Laurent	Le Soleil	2 712,69 \$
Phénix de l'environnement	La Presse	8 864,10 \$
Montant total		68 324,90 \$

Prévisions budgétaires pour l'exercice 2009-2010

Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs prévoit effectuer deux campagnes de publicité majeures durant l'exercice 2009-2010. Il s'agit de la campagne d'information, de sensibilisation et de mobilisation du public sur les plans d'eau du Québec qui se poursuit et d'une autre campagne portant sur le développement durable. Les montants restent à déterminer.

4.5

QUESTION GÉNÉRALE NO. 5

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Direction des politiques en milieu terrestre	1801310	Institut Canadien, L'	Conférence "Environmental compliance"	\$1 695,00
Direction des politiques en milieu terrestre	1801310	Tania Elaine Schramek, B.A., M.Sc consultante et conférencière	Conférencière dans le cadre de la rencontre annuelle de direction	\$1 463,44
Service agricole	1801320	Comité de Gestion du Bassin Versant de Rivière St-François	Prélèvement des échantillons d'eau de surface des rivières suivantes : Blanche, aux Vaches, David et St-Zéphirin dans le cadre du projet Méandres - Analyses en laboratoire des échantillons prélevés pour plusieurs paramètres physico-chimiques	\$24 985,00
Service agricole	1801320	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Formation sur l'ingénierie de cours d'eau	\$1 195,00
Service agricole	1801320	Soc. de Conservat. & d'aménag. du Bassin Rivière Chateauguay inc.	Travaux d'échantillonnage pour la qualité de l'eau de la rivière Esturgeon	\$1 222,00
Service agricole	1801320	F. Bernard experts-conseils	Étude de faisabilité du recyclage des feuilles mortes de collectes municipales dans les fosses à lisier pour épandage agricole	\$19 900,00
Service agricole	1801320	Conseil de Gestion du Bassin Versant de la Yamaska Cogebv	Échantillonnage de la rivière à la Barbue Plan d'action concertée 2007-2010 sur l'agroenvironnement et la cohabitation harmonieuse	\$1 000,00
Service agricole	1801320	Fédération de l'UPA de la Mauricie	Échantillonnage d'eau pour le projet Chacoura	\$1 000,00
Service agricole	1801320	Organisme de Bassin Versant de la Rivière Bayonne	Prélèvement des échantillons d'eau sur le ruisseau Bibeau, tributaire de la rivière Bayonne dans le cadre du PAC	\$1 000,00
Service agricole	1801320	Fédération de l'UPA du Bas Saint-Laurent	Échantillonnage d'eau dans le projet "Gestion intégrée de l'eau des sous-bassins Levasseur et Savane de la rivière Rimouski"	\$1 000,00
Service agricole	1801320	Organisme de Bassin Versant de la Rivière-du-Loup	Analyses de laboratoire pour sept stations d'échantillonnage effectuées dans le cadre du projet Chacoura du plan d'action concerté sur l'agroenvironnement et la cohabitation harmonieuse	\$3 041,99
Service agricole	1801320	Agro Protection des Laurentides	Prélèvements d'échantillon d'eau dans le cadre du suivi de la qualité de l'eau du bassin versant du ruisseau Rousse	\$1 000,00
Service agricole	1801320	Comité de bassin versant de la Rivière Ticouapé	Échantillonnage de l'eau du Ruisseau Morin	\$1 000,00
Service agricole	1801320	Syndicat UPA de la Chevrotière	Prélèvement des échantillons d'eau sur la rivière Le Bras, tributaire de la rivière Etchemin dans le cadre du PAC	\$1 000,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service agricole	1801320	Parlimage C.C.F. inc.	Formation en communication	\$4 080,00
Service agricole	1801320	Université du Québec à Trois-Rivières	Suivi de dix cours d'eau en milieu agricole à l'aide de l'indice IDEC effectué dans le cadre du plan d'action concerté sur l'agroenvironnement et la cohabitation harmonieuse	\$14 600,00
Service agricole	1801320	Comité de Valorisation de la Rivière Beauport	Réalisation de la surveillance biologique basée sur les macro invertébrés benthiques	\$1 800,00
Service agricole	1801320	Comité de Gestion du Bassin Versant de Rivière St-François	Échantillonnage de l'eau du ruisseau Brook	\$1 000,00
Service agricole	1801320	Composition Orléans inc.	Test sur photo duraflex Laminage antiégratignure + bande magnétique	\$1 995,00
Service agricole	1801320	Conseil de Bassin de la Rivière Etchemin [CBE]	Prélèvements d'échantillon d'eau dans le cadre du suivi de la qualité de l'eau à la station PAC (Bras Amont)	\$1 000,00
Service agricole	1801320	École nationale d'administration publique (ENAP)	Formation à la gestion publique	\$1 938,00
Service agricole	1801320	Groupe SPL, Le (Compagnie de Gestion M.D.J. inc.)	Services techniques - annonce du Plan d'action concerté en agroenvironnement et en cohabitation harmonieuse en partenariat avec le MAPAQ, l'UPA et le MDDEP	\$5 310,00
Service des pesticides	1801330	Meilleur, Lise	Réalisation de la mise à jour, de la bonification et des ajouts de nouvelles sections au document portant sur les bacillus sphaericus et le contrôle des insectes piqueurs au Québec.	\$7 000,00
Service des lieux contaminés	1801340	Groupe CTT inc.	Analyser et commenter l'utilisation de géomembranes bitumineuses pour l'aménagement de lieux d'enfouissement de sols contaminés.	\$1 999,00
Service des lieux contaminés	1801340	Académie de Formation Informatique [AFI] inc.	Formation concernant la gestion des projets informatiques	\$1 275,00
Service des lieux contaminés	1801340	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Formation sur la réhabilitation in situ sur les sites contaminés	\$1 195,00
Service des matières résiduelles	1801350	Fex, Madeleine	Révision linguistique du document : Projet de règlement cadre sur la responsabilité élargie des producteurs (REP) incluant des annexes relatives à cinq catégories de produits	\$1 200,00
Service des matières résiduelles	1801350	Transfert Environnement inc.	Étude sur les technologies de traitement des matières organiques au Québec	\$24 425,00
Service des matières résiduelles	1801350	Studio 9 Music inc.	Traduction du français vers l'anglais du document : La responsabilité élargie des producteurs (REP) État de la situation, enjeux et perspectives	\$7 750,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Direction des politiques de l'eau	1801401	Université Laval	Élaboration d'une stratégie de protection des prises d'eau d'alimentation en eau potable et revue de littérature sur les processus d'adoption d'objectifs, analyse comparative et recommandations	\$20 271,00
Direction des politiques de l'eau	1801401	Tania Elaine Schramek, B.A., M.Sc consultante et conférencière	Conférencière dans le cadre de la rencontre annuelle de direction	\$1 463,44
Direction des politiques de l'eau	1801401	Hôtel Château Laurier	Location de salle : réunion annuelle de la direction	\$1 624,14
Direction des politiques de l'eau	1801401	Alliance canadienne des plaisanciers (RPQ)	Tournage et diffusion des chroniques du MDDEP : Émission «Jeter l'ancre 2008»	\$10 000,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Legendre, Marianne	Conception et production d'une affiche relativement au Plan St-Laurent	\$4 978,86
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Imagier, L'	20e du Plan Saint-Laurent - services de photographie	\$1 481,98
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Imprimerie Provinciale inc.	20e du Plan Saint-Laurent - services d'impression	\$3 895,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Institut national de la recherche scientifique (INRS)	Développement d'un programme de conservation et d'utilisation efficace de l'eau	\$7 000,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Université McGill	Effectuer une analyse sur la notion de propriété relativement aux de surface et aux eaux souterraines et rédaction d'un rapport en anglais	\$1 500,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Council of Great Lakes Governors	Quote-part du Ministère au fonctionnement du secrétariat du "Council of Great Lakes Governors"	\$5 000,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Alpha Traduction & Interprétation inc.	Traduction française du document : Rights to Water in Common Law Canada	\$1 320,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Hôtel Quartier	Location de salle	\$1 188,28
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Composition Orléans inc.	Affiches pour le Plan Saint-Laurent - Musée de la civilisation	\$1 750,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	École nationale d'administration publique (ENAP)	Formation : Programme d'apprentissage pour les professionnels en encadrement de personnes ou d'activités	\$3 450,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Beaucher, Serge	Réalisation de recherches, d'interviews et rédaction d'articles pour la publication sur le site internet du Plan St-Laurent	\$5 250,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 304,53
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Hôtel Château Laurier	Location de salle	\$1 350,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Normand, Cazalais	Réalisation d'un plan d'affaires relativement à l'implantation du siège social du comité provisoire de fondation du Réseau des organisations de bassin versant de l'Amérique du Nord	\$2 500,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Université de Sherbrooke	Inscription au colloque : Rendez-vous international sur la gestion intégrée de l'eau	\$3 150,00
Service de la gestion intégrée de l'eau	1801410	Institut national de la recherche scientifique (INRS)	Réaliser l'adaptation du système d'information géographique (SIG) PHYSITEL et du logiciel HYDROTEL, afin de les rendre compatibles avec le réseau filaire du gouvernement du Québec	\$22 912,00
Service de l'aménagement et des eaux souterraines	1801450	Esri Canada Limited	Maintenance pour 2 logiciels : ArcView SU Core - Secondary Mtce	\$1 080,00
Service de l'aménagement et des eaux souterraines	1801450	Transcontinental inc.	Impression du dépliant "Je végétalise"	\$8 500,00
Service de l'aménagement et des eaux souterraines	1801450	Fondation Cowboys fringants	Conférence dans le cadre d'ateliers de formation du secteur hydrique	\$1 000,00
Service de l'aménagement et des eaux souterraines	1801450	Hydrogeochem Environnement inc.	Agir à titre de membre d'un comité d'évaluation des projets ayant soumis une demande de subvention en vertu du Programme d'acquisition de connaissances sur les eaux souterraines du Québec	\$5 000,00
Service des eaux municipales	1801460	Roy, Vézina et associés inc.	Formation aux analystes du MDDEP sur la conception des dispositifs de traitements des eaux usées	\$6 000,00
Service des eaux municipales	1801460	Studio 9 Music inc.	Procédure de validation de la performance des nouvelles technologies de traitement des eaux usées d'origines domestiques	\$3 968,49
Service des eaux municipales	1801460	Italiques (Virginie Rompré)	Guide de conception des petites installations d'eau potable	\$1 330,00
Service des eaux municipales	1801460	Studio 9 Music inc.	Service de traduction et de révision linguistique	\$1 344,30
Service des eaux municipales	1801460	LVM-Technisol	Travaux complémentaires de caractérisation des sols dans le cadre du chantier sur la démonstration de technologie de traitement des eaux usées domestiques	\$1 552,00
Service des eaux municipales	1801460	Roy, Vézina et associés inc.	Formation sur la conception des dispositifs de traitements des eaux usées.	\$3 168,80

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des eaux municipales	1801460	Roy, Vézina et associés inc.	Formation sur les techniques d'inspection et de diagnostics des dispositifs de traitement des eaux usées d'origine domestique	\$2 428,80
Service des eaux municipales	1801460	Waterhouse Benjamin	Services de traduction	\$1 728,30
Service des eaux municipales	1801460	Conception Zygote	Services de mise en page de manuscrits, de tableaux et de textes	\$1 440,00
Direction générale des politiques	1801600	Réseau International des Organismes de Bassin - Riob	Cotisation annuelle au Réseau International des Organismes de Bassin et un abonnement à la Lettre du Réseau	\$1 562,20
Direction générale des changements climatiques et des affaires institutionnelles	1801701	Centre accademia Qualitas inc.	Formation d'auditeur de System Management Quality (SMQ) dans le cadre du PIEVAL	\$1 775,00
Direction générale des changements climatiques et des affaires institutionnelles	1801701	Camexpo	Location d'espace au Salon du camion (PIEVAL)	\$1 095,00
Direction générale des changements climatiques et des affaires institutionnelles	1801701	Réseau D.O.F. inc.	Conférence sur l'organisation du travail auprès de la direction générale.	\$2 637,53
Direction générale des changements climatiques et des affaires institutionnelles	1801701	Sauvé, Claude	Travaux complémentaires à l'analyse dans le cadre du processus de planification stratégique.	\$2 500,00
Direction générale des changements climatiques et des affaires institutionnelles	1801701	Sauvé, Claude	Travaux d'analyse dans le cadre du processus de planification stratégique	\$7 500,00
Direction générale des changements climatiques et des affaires institutionnelles	1801701	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$2 132,12
Bureau des changements climatiques	1801710	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 920,08
Bureau des changements climatiques	1801710	Association Canadienne de Normalisation	Formation sur les normes ISO - 14064 - NG	\$1 695,00
Bureau des changements climatiques	1801710	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 685,46
Bureau des changements climatiques	1801710	Association Constructeurs Routes et Grands Travaux du Québec	Location d'un emplacement lors du congrès de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec (PIEVAL)	\$1 600,00
Bureau des changements climatiques	1801710	Regroup. Récup. & Recycleurs Matériaux Constr. & Démolition Qc (3RMCDQ)	Location d'un espace lors d'un colloque (PIEVAL)	\$1 325,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau des changements climatiques	1801710	Newcom média Québec inc.	Location d'espace lors de Expocam 2009 (PIEVAL)	\$1 750,00
Bureau des changements climatiques	1801710	Association Québécoise du Transport et des Routes Inc. (AQTR)	Location d'un espace lors du 44e congrès annuel de l'Association québécoise du transport et des Routes Inc. (PIEVAL)	\$1 995,00
Bureau des changements climatiques	1801710	Association du Camionnage du Québec	Location d'un espace lors du 58e congrès annuel de l'Association du Camionnage du Québec (PIEVAL)	\$2 500,00
Direction des politiques de la qualité de l'atmosphère	1801720	Komunik Datamark	Halocarburés - Correction et impression d'un dépliant de sensibilisation aux impacts environnementaux des opérations sur des appareils de réfrigération et de climatisation	\$3 327,22
Direction des politiques de la qualité de l'atmosphère	1801720	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 021,15
Direction des politiques de la qualité de l'atmosphère	1801720	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 114,38
Direction des politiques de la qualité de l'atmosphère	1801720	Goutier, Vincent	Services de programmation en informatique	\$1 918,00
Direction des relations intergouvernementales	1801740	Croisières AML inc.	Réunion annuelle de la Commission des Grands Lacs	\$2 500,00
Direction des relations intergouvernementales	1801740	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 021,25
Direction des relations intergouvernementales	1801740	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$2 132,12
Bureau du sous-ministre adjoint du développement durable	1802000	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 224,86
Bureau du sous-ministre adjoint du développement durable	1802000	Lepage, Johanne	Rédaction d'une allocution pour le Colloque international sur la responsabilité sociale des entreprises	\$1 800,00
Bureau du sous-ministre adjoint du développement durable	1802000	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$3 266,07
Bureau du sous-ministre adjoint du développement durable	1802000	Bureau de conférenciers Orizon inc.	Élaborer et présenter la conférence "Leadership et engagement" : session de formation du personnel de la Direction générale (200 personnes)	\$3 700,00
Bureau de la direction des évaluations environnementales	1802101	SIFÉE-AQÉI Conférence 2008	Participation à la Conférence internationale - Québec 2008	\$2 160,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction des évaluations environnementales	1802101	Hôtel Plaza Québec (3089-3242 Québec inc.)	Location de salle pour la réunion annuelle des administrateurs canadiens en évaluation environnementale	\$2 653,80
Bureau de la direction des évaluations environnementales	1802101	Transfert Environnement inc.	Formation sur la communication en audiences publiques	\$3 300,00
Bureau de la direction des évaluations environnementales	1802101	Hôtel Palace Royal (Hôtel Palace Royal inc.)	Location de salle pour la réunion annuelle de la Direction des évaluations environnementales	\$2 650,00
Bureau de la direction des évaluations environnementales	1802101	Hôtel Delta Québec	Location de salle pour la formation en audiences publiques	\$1 070,23
Service des projets en milieu terrestre	1802110	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Formation à la gestion publique	\$1 800,00
Service des projets en milieu hydrique	1802120	Lapointe, Michel	Expertise géomorphologique	\$1 950,00
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Mark McKenzie traducteur	Services de traduction : lettre et directive d'étude d'impact	\$1 551,90
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Canadian Royalties inc.	Transport aérien des membres du CCEK pour les audiences publiques sur le projet de Canadian Royalties	\$15 323,49
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Mark McKenzie traducteur	Service de traduction : directive d'étude d'impact	\$1 212,33
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Comité consultatif de l'environnement Kativik	Transport aérien et service d'hébergement pour une réunion des membres du CCEK à Kuujuaq	\$2 981,26
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Lawson, Kathryn	Service de traduction : directive d'étude d'impact	\$1 332,40
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Association Québécoise pour l'Évaluation d'Impacts	Cotisation annuelle à l' Association Québécoise pour l'Évaluation d'Impact	\$1 200,00
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien à Rouyn-Noranda pour une réunion avec la SEBJ sur le dossier Eastmain 1-A-dérivation Rupert	\$1 028,94
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Lawson, Kathryn	Services de traduction : comptes rendus de réunion	\$1 828,26
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien à Lebel-sur-Quévillon pour le dossier des chemins forestiers en milieu nordique	\$1 224,86

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien à Kuujjuak pour une réunion de la CQEK	\$2 072,81
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien à Kuujjuak pour une réunion de la CQEK	\$2 072,81
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien à Kuujjuak pour une réunion de la CQEK	\$2 383,90
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien à Kuujjuak pour une réunion de la CQEK	\$2 383,90
Service des projets industriels et en milieu nordique	1802130	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien à Kuujjuak pour une réunion de la CQEK	\$2 383,90
Bureau de la direction du suivi de l'état de l'environnement	1802310	Sodexho	Service de traiteur - Réunion de formation de la direction générale du Développement durable (200 personnes)	\$2 223,06
Service de l'information sur les milieux aquatiques (SIMAQ)	1802320	Lavoie, Isabelle	Identification des diatomées, d'échantillons et rédaction d'un rapport	\$1 100,00
Service de l'information sur les milieux aquatiques (SIMAQ)	1802320	Litho Chic inc.	Impression du guide d'identification d'algues.	\$16 985,00
Service de l'information sur les milieux aquatiques (SIMAQ)	1802320	Copies de la Capitale inc., Les	Service de reprographie du Guide de surveillance biologique	\$1 323,00
Service de l'information sur les milieux aquatiques (SIMAQ)	1802320	Transcontinental inc.	Impression de brochures sur les algues bleu-vert	\$6 237,35
Service de l'information sur les milieux aquatiques (SIMAQ)	1802320	Attache-Remorques de la Capitale 1984 inc.	Entretien et réparation d'une remorque	\$1 163,94
Service de l'information sur les milieux aquatiques (SIMAQ)	1802320	Comité de Valorisation de la Rivière Beauport	Contrat de serv. Comité de valorisation de la rivière Beauport (CVRB) - aide technique identification macro invertébrés benthiques	\$4 375,00
Service de l'information sur les milieux aquatiques (SIMAQ)	1802320	Institut national de la recherche scientifique (INRS)	Mesures des concentrations en éléments traces dans des sédiments et des invertébrés benthiques afin d'estimer leurs biodisponibilités près de sites miniers dans la région d'Oujé-Bougoumou	\$9 788,33
Service de l'information sur les milieux aquatiques (SIMAQ)	1802320	Ferme M. et G. L'Heureux inc.	Contrat pour l'utilisation d'une parcelle de terrain en vue d'abriter les équipements de la station autorisée à l'échantillonnage (pluviomètre) et de mesure du débit de la rivière Boyer Nord.	\$1 100,00
Service des avis et des expertises	1802330	Intrinsic Science Integrity Knowledge	Formation sur les statistiques associées à la refonte des critères métaux dans le cadre du CCME	\$1 100,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : 1 LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Autopneu R.Q.M	Réparation d'un véhicule	\$1 241,55
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	A.C.E. Chem	Recherche et développement de la formule AG 103 481 IN pour une huile plus écologique à des fins d'antigel des pluviomètres	\$1 150,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Guay, Viviane	Travaux d'observation météorologique à la station de Petite-Rivière-Saint-François	\$4 048,08
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Transport Stéphane Desgagné	Effectuer des relevés nivométriques aux stations des Barrage-Lac-Brûlé et Barrage-Lac-Savane	\$8 736,84
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Métaux Pressés du Québec inc., Les	Pièces de renfort pour appareil mesurant la précipitation : pluviomètres à augets basculants, (perçage de trous)	\$1 961,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Robert, Émile	Travaux d'entretien de la pelouse au site d'échantillonnage de Saint-Zéphirin	\$1 500,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Gignac, Micheline	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air des stations de Québec	\$3 513,15
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Gélinas, Réginald	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air des stations École St-Joseph et Frigon	\$18 539,42
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Daneault, Jean	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air des stations de Trois-Rivières	\$21 400,77
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Martel, Sandra	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Lac Édouard	\$13 672,80
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Auger, Guy	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Charette	\$13 974,75
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Robert, Émile	Location d'une parcelle de terrain pour afin la station Saint-Zéphirin	\$1 500,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Vaillant, Serge	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station La Pêche	\$18 170,55
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Côté, Monique	Travaux d'observation météorologique à la station nivométrique York	\$2 428,68
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Deschêrne, Jean-Guy	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Murdochville	\$6 836,40

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Lemelin, Normand	Location d'une parcelle de terrain pour la station François	\$1 200,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Charron, Jérémie	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Ferme-Neuve	\$11 792,79
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Programme de formation à la gestion publique	\$1 800,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Marcotte, Jacques	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Deschambault	\$6 893,07
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Giroux, Sylvain	Location d'une parcelle de terrain pour la station Ferme-Neuve	\$1 350,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Mercier, Normand	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Notre-Dame-du-Rosaire	\$3 491,26
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Deschêrne, Jean-Guy	Travaux d'observation météorologique de la station nivométrique de Murdochville	\$1 283,55
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Dubé, Denise	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Forestville	\$12 818,25
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Services Techniques Gilbert (STG)	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Hull	\$11 185,05
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Gratton, Anick	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station St-Jérôme	\$5 755,17
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Autopneu R.Q.M	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 126,14
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Lagros, Gérald	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station École Théberge	\$9 935,58
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Bergeron, Sylvie	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Cap-Éternité	\$5 389,35
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Laforge, Sandra	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station l'Acadie	\$14 359,92
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Autopneu R.Q.M	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 469,31

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Martel, Sandra	Travaux d'observation météorologique à la station nivométrique du Lac-Edouard	\$1 236,89
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Mercier, Normand	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Notre-Dame-du-Rosaire	\$22 680,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Monbel inc.	Location d'une parcelle de terrain pour station Stukely	\$6 000,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Carrier, André	Location d'une parcelle de terrain pour station Ouimet	\$1 050,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Autopneu R.Q.M	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 589,16
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Gagnon, Jean-Pierre	Travaux d'entretien et de débroussaillage à différentes stations	\$1 510,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Autopneu R.Q.M	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 146,02
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Chevalier, Claude	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air à la station Karam	\$5 736,87
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Bergeron, Francis	Location d'une parcelle de terrain pour la station Cap Éternité	\$2 400,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Provost, Gérald	Location d'une parcelle de terrain pour la station Senneterre	\$5 400,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Provost, Gérald	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air à la station Senneterre	\$7 864,71
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Labelle, Pierre	Travaux d'observation météorologique à la station de Saint-Janvier	\$4 048,08
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Desjardins, Jeannine A/S André Desjardins	Travaux d'observation météorologique à la station de Sainte-Thérèse-Ouest	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Claveau, Sylvie	Travaux d'observation météorologique à la station de Parent-S	\$7 240,68
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Ferme Rewill	Travaux d'observation météorologique à la station de Alma	\$4 745,40

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Lachance-Goupil, Maryse	Travaux d'observation météorologique à la station de Saint-Camille-de-Wolfe	\$4 048,08
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Élevage Lucarl S.E.N.C.	Travaux d'observation météorologique à la station de Marieville	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Lebel, Gabrielle	Travaux d'observation météorologique à la station de Saint-Arsène	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Comeau, Pierre-Olivier	Travaux d'observation météorologique à la station de Saint-Édouard-de-Napierville	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Tessier, Denis	Travaux d'observation météorologique à la station de Bonsecours	\$4 458,27
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Ferme Lenique inc.	Travaux d'observation météorologique à la station de Kamouraska (Saint-Denis)	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Laframboise, Sylvie	Travaux d'observation météorologique à la station de Lac-aux-Sables	\$4 048,08
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Tousignant, Claire	Travaux d'observation météorologique à la station de Fortierville	\$4 335,21
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Giguère, Pierre	Travaux d'observation météorologique de la station de Shawinigan	\$4 335,21
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Séguin, Anouk	Travaux d'observation météorologique de la station de Marthe (Saint-Polycarpe)	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Morin, Daniel	Travaux d'observation météorologique de la station de Saint-Philémon-2	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Nault Blais, Nicole	Travaux d'observation météorologique de la station Saint-Guy	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Gilbert, Martin	Travaux d'observation météorologique de la station de Bagotville-2	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Fontaine, Samuel	Travaux d'observation météorologique de la station de Vallée Jonction	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Beaulieu, Viviane	Travaux d'observation météorologique de la station de Beaurivage	\$4 745,40

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Babin, Nathalie	Travaux d'observation météorologique de la station de Caplan	\$4 048,08
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Beauvais, Denis	Travaux d'observation météorologique de la station de Iberville	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Beauregard, Marypascal	Travaux d'observation météorologique de la station de Sawyerville-Nord	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Chevarie, Sylvie	Travaux d'observation météorologique de la station de Rapide-des-Joachims	\$7 240,68
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Morin, Lucille	Travaux d'observation météorologique de la station de Saint-Marcel	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Labbé, Carole	Travaux d'observation météorologique de la station de Frampton-2	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Bélanger, Robert	Travaux d'observation météorologique de la station de Henryville avec la Ferme Bélanger & Fils	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Genest, Sylvain	Travaux d'observation météorologique de la station de Saint-Augustin-2	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Côté, Laurence	Travaux d'observation météorologique de la station de Cap-des-Rosiers	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Labine, Yvon	Travaux d'observation météorologique à la station de Bristol	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Simard, Marie-Philip	Travaux d'observation météorologique à la station de Fermont	\$6 543,36
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Courtney, Jennings	Travaux d'observation météorologique de la station Sheenboro	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Adams, Carole	Travaux d'observation météorologique de la station Fontenelle	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Vallerand, Jacques	Travaux d'observation météorologique de la station de Milan	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Janecek, Pierre	Travaux d'observation météorologique de la station de Dunham-2	\$4 745,40

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Ferme P. et M. Daignault SENC	Travaux d'observation météorologique à la station de Mathias	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Lavallée, Diane	Travaux d'observation météorologique de la station de Laprairie	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Sévigny, Brigitte	Travaux d'observation météorologique de la station de Saint-Michel	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Delapointe inc.	Travaux d'observation météorologique à la station de Upton-2	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Thibeault, Jeffré	Travaux d'observation météorologique de la station de Saint-Jean-de-Cherbourg	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Rochon, Pierrette	Travaux d'observation météorologique de la station de Brome	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Madison, Tannahill	Travaux d'observation météorologique de la station de Huntingdon-2	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Roy, Denise	Travaux d'observation météorologique de la station de Honfleur-2	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Grenier, Julie	Travaux d'observation météorologique de la station de Saint-Donat	\$4 335,21
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Leclerc, Françoise	Travaux d'observation météorologique de la station de Pierreville	\$4 048,08
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Flamez, Caroline	Travaux d'observation météorologique de la station de Philipsburg	\$4 048,08
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Desjardins, Jocelyn	Déneigement à la station Faustin	\$1 500,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Entrepreneur Gilles Cloutier inc.	Déneigement de la station Lac Édouard	\$5 700,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Blanchet, David	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air de la station Asbestos	\$5 734,02
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Lévesque, Éric	Travaux d'observation météorologique à la station nivométrique Matapédia	\$1 668,45

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Commission Scolaire de l'Énergie	Location d'une parcelle de terrain pour la station École St-Joseph	\$1 800,00
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Gauthier, Marc	Travaux d'observation météorologique à la station nivométrique de Cascapédia	\$1 868,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Pettigrew, Patrick	Travaux d'observation météorologique à la station Montebello-Sedbergh	\$2 204,52
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Ferme l'Étoile Blonde SENC	Travaux d'observation météorologique à la station Latulipe-2	\$4 048,08
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Centre de Recherche en Sciences Animales de Deschambault inc.	Travaux d'observation météorologique à la station de Deschambault	\$4 311,29
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Giroux, Christian	Travaux d'observation météorologique à la station de Sherrington	\$4 458,27
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Drouin, Pascale	Travaux d'observation météorologique à la station de Sainte-Germaine	\$4 538,07
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Ferme Ovation CM S.E.N.C.	Travaux d'observation météorologique à la station de Ferme-Neuve-2	\$4 558,15
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Santerre, Bermance	Travaux d'observation météorologique à la station de Saint-Hilarion	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Boulianne, Denis	Travaux d'observation météorologique à la station de La Tuque	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	9074-5019 Québec inc.	Travaux d'observation météorologique à la station de La Malbaie	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Roberge, Lise	Travaux d'observation météorologique à la station de Sainte-Christine	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Godin, Patrice	Travaux d'observation météorologique à la station de Donnacona-3	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Villeneuve, Annie	Travaux d'observation météorologique à la station de Lac Sainte-Croix	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Lévesque, Éric	Travaux d'observation météorologique à la station de Saint-Alexis-de-Matapédia	\$4 745,40

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Grenier, Julie	Travaux d'observation météorologique à la station de Saint-Donat	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Lessard, Marie-Claude	Travaux d'observation météorologique à la station de Saint-Pierre-de-Broughton	\$4 745,40
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Ferme Fortin & Farrell	Travaux d'observation météorologique à la station de Val-Paradis	\$4 779,62
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Charrette, Liliane	Travaux d'observation météorologique à la station de Rigaud	\$4 779,62
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Bouchard, Monique	Travaux d'observation météorologique à la station de Baie-Saint-Paul	\$4 785,32
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Rivard, Pauline	Travaux d'échantillonnage de la qualité de l'air à la station de St-Simon	\$5 828,04
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Leclerc, Manon	Travaux d'observation météorologique à la station Notre-Dame-du-Lac	\$7 240,68
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Germain, Ghislaine A/S Bernard Germain	Travaux d'observation météorologique à la station e Grande-Anse	\$7 240,68
Service de l'information sur les milieux atmosphériques (SIMAT)	1802340	Gaumond, Cécile A/S Gaumond Jacques	Travaux d'observation météorologique à la station de Mont-Brun	\$7 240,68
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Holiday Inn Select Montréal Centre-Ville (Hospitalité Commonwealth Ltée)	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 ministères et organismes (M/O) pour formation et information en développement durable	\$1 801,74
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Delta Québec	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$2 123,76
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Ambassadeur	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$2 294,13
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Château Laurier	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 738,00
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Gouverneurs Québec	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 663,42
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Delta Québec	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 390,64

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Léger Marketing inc.	Réalisation d'une étude sur la notoriété du concept de développement durable	\$1 400,00
Bureau de coordination du développement durable	1802400	2985420 Canada inc. (Holiday Inn Montréal Midtown)	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 543,00
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Clarendon	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 064,70
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Réseau Québécois des Femmes en Environnement	Production d'un guide "Organiser un événement écoresponsable" et donner la formation sur le guide au personnel de l'administration publique	\$1 750,00
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Palace Royal (Hôtel Palace Royal inc.)	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$3 385,98
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Palace Royal (Hôtel Palace Royal inc.)	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 317,57
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Ass. des Employées et Employés du Gouvernement du Québec (AEGQ)	Publication d'articles sur la Stratégie québécoise de développement durable en novembre 2008 et mars 2009 dans le journal de l'Association	\$2 904,00
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Loews le Concorde	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 117,11
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Clarion Québec (9097-0377 Québec inc.)	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 552,18
Bureau de coordination du développement durable	1802400	2985420 Canada inc. (Holiday Inn Montréal Midtown)	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 135,64
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Château Laurier	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 651,76
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Château Laurier	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$1 953,65
Bureau de coordination du développement durable	1802400	Hôtel Delta Québec	Location de salle pour réunion - Réunion de 150 M/O pour formation et information en développement durable	\$5 181,36
Administration générale du patrimoine écologique et des parcs	1802510	Villeneuve, Cédric	Conception d'un géodatabase et numérisation de photographies aériennes	\$1 995,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Administration générale du patrimoine écologique et des parcs	1802510	Roberge, Amélie	Préparation d'un "focus group" dans le cadre de l'examen des débouchés potentiels auprès d'employeurs souhaitant engager des professionnels en matière de conservation de la biodiversité, particulièrement en milieu forestier.	\$1 350,00
Administration générale du patrimoine écologique et des parcs	1802510	Capitole de Québec inc., Le (Hôtel du Capitole)	Location de salle pour réunion pour congrès du Conseil canadien des aires écologiques	\$4 508,00
Administration générale du patrimoine écologique et des parcs	1802510	Ass. Québécoise pour la Promotion Éducation Relative à l'Environnement	Préparation d'une conférence pour le colloque international (à Albi, France) ayant pour thème "Le développement durable de l'école alimentaire au campus"	\$1 400,00
Administration générale du patrimoine écologique et des parcs	1802510	Gaudreau, Stéphanie	Fournir de l'expertise en communication et assurer un soutien technique pour la préparation du matériel et de la logistique du colloque du Conseil canadien des aires écologiques	\$1 500,00
Administration générale du patrimoine écologique et des parcs	1802510	Pierre Lévesque Meubles	Placage du dessus des meubles existants, fabrication et placage d'une rallonge	\$1 770,00
Administration générale du patrimoine écologique et des parcs	1802510	Union Mondiale pour la Nature (UICN)	Cotisation annuelle 2009	\$12 575,28
Administration générale du patrimoine écologique et des parcs	1802510	Sodexo	Service de traiteur - Réunion annuelle de la direction (92 personnes)	\$1 036,50
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Université de Montréal	Mesurer l'influence de la configuration des paysages sur la qualité de l'eau en zone d'intensification agricole afin de dégager des pistes d'aménagement	\$5 000,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Cpu Service d'Ordinateur inc.	Récupération de données informatiques sur un disque dur	\$1 287,50
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Bouillé, Marie	Réalisation d'une revue de littérature sur l'ériocaulon de Parker et la vergerette de Provancher	\$1 995,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Institut de Recherche en Biologie Végétale	Suivi des populations naturelles du "carex faux-lupulina" aux abords de la rivière Richelieu ainsi que celui des individus transplantés dans la réserve écologique Marcel-Raymond et dans trois habitats favorables	\$3 000,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Nault, Andrée	Planification d'un atelier sur la restauration du ginseng au Québec	\$1 998,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Imprimerie Nicober inc.	Services d'impression de la 3e édition de "Plantes vasculaires menacées ou vulnérables du Québec".	\$3 395,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Groupe Hémisphères inc.	Préparation et réalisation d'un atelier sur la gestion des zones riveraines	\$1 999,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Bureau d'Écologie Appliquée	Adaptation d'une méthodologie de suivi de l'état des populations de trois plantes menacées ou vulnérables de l'estuaire du Saint-Laurent.	\$1 995,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Musée Canadien de la Nature	Prélèvement d'échantillons de l'astragale de Robbins dans les cinq sites de Blanc-Sablon en vue d'effectuer des analyses visant à évaluer la diversité génétique et la validité taxinomique de ce taxon.	\$2 990,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Bureau d'Écologie Appliquée	Réalisation du suivi de l'état des populations de trois plantes menacées ou vulnérables de l'estuaire du Saint-Laurent.	\$1 995,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Pouvoir du Lac Cyprès (9021-0410 Québec inc.)	Frais d'hébergement et de subsistance pour travaux d'inventaire écologique	\$1 220,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 110,60
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Société Provancher d'Histoire Naturelle du Canada	Réalisation d'une revue de littérature concernant l'aménagement et la restauration de bandes riveraines écosystémiques au Québec, les services écologiques fournis par des bandes riveraines et l'utilisation d'arbres, d'arbustes et d'herbacées.	\$4 700,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Groupe Alta inc.	Renouvellement annuel d'une assistance technique pour le module DVP de la suite photogrammétrique ALTA	\$2 129,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Musée Canadien de la Nature	Marqueurs d'ADN afin d'évaluer la variation génétique à l'intérieur des populations de la variété de l'astragale de Robbins de Fernald	\$2 990,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Tecslut international limitée	Étude de l'afforestation de la tourbière de St-Edmond et fournir un pronostic sur son évolution pour les prochaines années	\$4 863,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Union Saint-Laurent, Grands Lacs	Développer un réseau de surveillance des espèces exotiques envahissantes	\$5 000,00
Service des écosystèmes et de la biodiversité	1802520	Faubert, Jean	Compléter la collecte et la vérification des données d'herbier et de la documentation disponible pour les bryophytes.	\$7 000,00
Service des aires protégées	1802530	Stéphane Roy, arpenteur-géomètre	Réalisation d'un plan et d'une description technique de la réserve écologique de la Grande-Rivière	\$1 500,00
Service des aires protégées	1802530	Université Laval	Réaliser une étude paléoécologique pour reconstituer les étapes de développement de la tourbière de la Grande-Plée-Bleue	\$14 200,00
Service des aires protégées	1802530	Relais Gabriel inc.	Frais de séjour pour inventaire écologique de terrain	\$1 360,00
Service des aires protégées	1802530	Lacroix, Thibaudeau, Tremblay et associés [S.E.N.C.R.L.] société de notaires	Produire un rapport d'examen de titres dans le cadre du projet de la réserve écologique de la Grande-Plée-Bleue	\$1 226,67
Service des aires protégées	1802530	Insight Information Co	Inscription à la 4e édition du Forum autochtone à Montréal	\$1 495,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des aires protégées	1802530	Studio 9 Music inc.	Services de traduction pour le projet de réserve écologique de la Tourbière de Shannon	\$1 981,50
Service des aires protégées	1802530	Sentiers Pédestres des 3 Monts de Coleraine	Installation de signalisation à la réserve écologique de la Serpentine-de-Coleraine.	\$3 000,00
Service des aires protégées	1802530	Bureau de Traduction Atlas enr.	Traduction en anglais d'une entente de reconnaissance de réserve naturelle	\$1 097,25
Service des aires protégées	1802530	Planirest Environnement inc.	Mise en place d'un dispositif pour le suivi de la nappe phréatique dans la tourbière de la Grande-Plée-Bleue.	\$1 500,00
Service des aires protégées	1802530	9168-8192 Québec inc.	Nettoyage du site de la réserve écologique de Tantaré	\$1 990,00
Service des aires protégées	1802530	Domaine du Pipmuacan, Le	Frais de séjour pour inventaire écologique de terrain	\$1 590,00
Service des aires protégées	1802530	Amis de la Forêt la Blanche	Construction d'une passerelle en bois au lac aux Hérons sur la réserve écologique de la Forêt-la-Blanche	\$9 000,00
Service des aires protégées	1802530	Stéphane Roy, arpenteur-géomètre	Travaux d'arpentage visant à localiser l'emplacement des 28 puits installés en bordure des 2 canaux de drainage de la tourbière de la Grande-Plée-Bleue	\$1 522,50
Service des aires protégées	1802530	Pajean inc.	Creuser un fossé à la limite de la propriété du MDDEP et de celle de Mme Chantal Turgeon et M. Louis Arbour - Projet Grande-Plée-Bleue	\$1 763,58
Service des aires protégées	1802530	Fortin, Richard (arpenteur-géomètre)	Pose de panneaux de ligne en bordure des limites de la Réserve écologique James-Little	\$1 500,00
Service des aires protégées	1802530	Fortin, Richard (arpenteur-géomètre)	Pose de panneaux de ligne en bordure des limites de la réserve écologique de l'Aigle-à-Tête-Blanche	\$1 800,00
Service des aires protégées	1802530	Froment, José	Préparation d'un document de réflexion relativement à l'agrandissement de la réserve écologique de Manche-d'Épée au regard de l'installation de dix-huit éoliennes	\$1 995,00
Service des aires protégées	1802530	Labrador Air Safari [1984] inc.	Transport aérien pour des travaux de surveillance à la réserve écologique Louis-Babel	\$2 580,00
Service des aires protégées	1802530	Pourvoirie du Lac Cyprès (9021-0410 Québec inc.)	Frais d'hébergement et de subsistance : étude écologique pour aire protégée	\$1 220,00
Service des aires protégées	1802530	Anglocom inc.	Service de traduction en anglais pour plan de conservation	\$1 032,20

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des aires protégées	1802530	Mouvement pour la Valorisation du Patrimoine Naturel des Îles-de-la-Madeleine	Signalisation de la partie est de la réserve écologique de l'Île-Brion	\$1 600,00
Service des aires protégées	1802530	Studio 9 Music inc.	Traduction : annonce de nouvelles aires protégées.	\$1 894,48
Service des aires protégées	1802530	Société de protection des terres humides	Installation de signalisation pour le sentier de la réserve écologique de la Tourbière-de-Lanoraie	\$1 950,00
Service des aires protégées	1802530	9004-8778 Québec inc.	Procéder à l'installation d'une clôture à la limite nord-est du territoire de la réserve écologique de Tourbière-de-Shannon	\$14 690,00
Service des aires protégées	1802530	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$2 166,14
Service des aires protégées	1802530	Clôtures Nord Sud	Installation d'une clôture en bordure d'une partie de la réserve écologique Léon-Provancher	\$7 225,00
Service des aires protégées	1802530	Laberge Guérin & Associés	Travail d'arpentage pour la pose de panneaux de ligne pour la réserve écologique Marcelle-Gauvreau	\$1 500,00
Service des aires protégées	1802530	Sasair inc.	Transport aérien	\$3 690,26
Service des aires protégées	1802530	Studio 9 Music inc.	Service de traduction du document "Étude d'impact sur l'environnement et le milieu social" pour consultation des Cris	\$6 538,83
Service des aires protégées	1802530	Bureau de Traduction Atlas enr.	Services de traduction pour plan de conservation	\$1 100,82
Service des aires protégées	1802530	Waterhouse Benjamin	Services de traduction pour plan de conservation	\$1 501,06
Service des aires protégées	1802530	Vaillancourt, Robitaille Savoie, Bédard et associés	Travaux d'arpentage de la réserve écologique projetée de la Tourbière-de-Shannon, produire un plan et une description technique du territoire	\$21 800,00
Service des aires protégées	1802530	Écoforêt BLM (9173-1596 Québec inc.)	Travaux de déboisement d'une partie de la limite nord-est du territoire de la réserve écologique de Shannon	\$1 200,00
Service des aires protégées	1802530	Dany Renaud, arpenteur-géomètre	Travaux d'arpentage d'une partie de la réserve écologique J.-Clovis-Laflamme et production de plans	\$9 350,00
Service des aires protégées	1802530	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 677,85

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des aires protégées	1802530	SNC-Lavalin Environnement inc.	Préparation d'un devis décrivant les travaux à réaliser afin d'assurer la réhabilitation de deux secteurs de la tourbière de la Grande-Plée-Bleue par le blocage de deux fossés de drainage.	\$1 950,00
Service des aires protégées	1802530	Savard, Christian	Développer une maquette pour le projet de livre sur le réseau québécois des réserves écologiques.	\$1 200,00
Service des aires protégées	1802530	Relais Gabriel inc.	Frais de séjour pour inventaire écologique de terrain	\$1 556,00
Service des aires protégées	1802530	Cécile Poiré, Gilles Poiré et Raymond Poiré (expropriation)	Acquisition d'un terrain dans le cadre du projet de la réserve écologique de la Grande-Plée-Bleue	\$2 030,00
Service des aires protégées	1802530	Association des Pêcheurs Sportifs de la Bonaventure inc., L'	Organisation d'un atelier de travail, de conférences, d'une activité d'interprétation pour la réserve aquatique de l'estuaire de la rivière Bonaventure	\$10 000,00
Service des parcs	1802540	Olivier Després, avocat	Services juridiques - Protocole de remise de possession des actifs reliés à l'exploitation par Mont-Orford Inc. d'un centre d'activités récréotouristiques	\$15 238,04
Service des parcs	1802540	Villeneuve, Cédric	Géoréférencer des photographies aériennes numériques couvrant le territoire du projet de parc national Assinica et numérisation	\$1 950,00
Service des parcs	1802540	George, Frances	Traduction de l'anglais vers le Cri du document: Parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire - À la rencontre des eaux et des hommes	\$1 350,00
Service des parcs	1802540	RAPPEL de l'Estrie et du Haut-Bassin de la St-François	Caractérisation des sites d'érosion affectant les rives du ruisseau Castle sur le flanc et au pied du mont Orford.	\$10 000,00
Service des parcs	1802540	Dufour, Jules	Rédaction du rapport d'audience publique portant sur l'agrandissement du parc national de la Pointe-Taillon	\$7 000,00
Service des parcs	1802540	Cartier Communication Marketing	Services juridiques pour l'évaluation de certains actifs reliés à l'exploitation par Mont-Orford Inc. d'un centre d'activités récréotouristiques	\$9 832,02
Service des parcs	1802540	Évaluation d'Entreprises Trans-Québec inc.	Services juridiques pour l'évaluation des actifs de Mont-Orford inc.	\$24 409,61
Service des parcs	1802540	Envirotel 3000 inc.	Identification et caractérisation des sites d'érosion autres que ceux munis de barres d'eau dans les pistes de ski des monts Orford et Giroux	\$5 400,00
Service des parcs	1802540	Envirotel 3000 inc.	Caractérisation des sites d'érosion reliés aux barres d'eau existantes dans les pistes de ski des monts Orford et Giroux	\$5 400,00
Service des parcs	1802540	Aqua-Berge inc.	Élaboration d'un concept de bassins de filtration des eaux de ruissellement du terrain de golf du mont Orford	\$6 620,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des parcs	1802540	Dionne, Marc-André	Présider l'audience publique portant sur la création du parc national du Lac-Témiscouata	\$5 600,00
Service des parcs	1802540	Sentiers de l'Estrie, Les	Travaux de réaménagement pour le secteur connu sous l'appellation du tronçon de Kingsbury sud - Réhabilitation du mont Orford	\$6 620,00
Service des parcs	1802540	Université Laval	Élaboration d'un atlas des plantes invasives pour les projets de parcs nationaux québécois du Québec nordique	\$7 450,00
Service des parcs	1802540	Anne Rogier inc.	Services de traduction des audiences publiques du projet de parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire	\$6 535,00
Service des parcs	1802540	Copies de la Capitale inc., Les	Services d'impression, 2e impression du Plan directeur provisoire du Lac-Témiscouata	\$3 123,00
Service des parcs	1802540	Daniel Arbour & Associés	Élaboration d'un plan de développement de l'activité récréotouristique dans le projet de parc national Assinica	\$24 700,00
Service des parcs	1802540	Imprimerie le Renouveau [1988] inc.	Impression du Plan directeur provisoire pour le projet de parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire	\$5 700,00
Service des parcs	1802540	Blondeau, Marcel	Étude de la flore sur le territoire du projet de parc national Assinica	\$6 995,00
Service des parcs	1802540	Gagnon, Sylvie	Étude de l'avifaune et de l'herpétofaune pour le projet de parc national Assinica	\$7 000,00
Service des parcs	1802540	Adams, Johnny N.	Présider les audiences publiques portant sur la création du parc national des lacs Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire	\$4 000,00
Service des parcs	1802540	Musée Canadien de la Nature	Identifier cent spécimens de lichens crustacés récoltés sur le territoire du projet de parc national des lacs Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire	\$6 000,00
Service des parcs	1802540	Traditional Pursuit Agency of Oujé-Bougoumou	Fournir un support logistique lors de la campagne de terrain à des fins d'acquisition de connaissances pour le projet de parc national Assinica	\$14 100,00
Service des parcs	1802540	Tessier, Marie-Michèle	Analyse de mémoires et collaborer à l'organisation des audiences publiques sur le projet de parc national du Lac-témiscoutata	\$1 980,00
Service des parcs	1802540	Esri Canada Limited	Formation sur le logiciel Arc View	\$1 050,00
Service des parcs	1802540	Administration Régionale Crie	Étude archéologique sur le territoire du projet de parc national Assinica	\$24 500,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des parcs	1802540	Imprimerie Provinciale inc.	Services d'impression (pochettes, fiches et cartes) pour l'audience publique du projet de parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire	\$7 503,00
Service des parcs	1802540	Avies	Services juridiques : révision d'une pièce déposée devant l'arbitre dans le dossier Mont-Orford inc.	\$1 591,60
Service des parcs	1802540	Évaluation d'Entreprises Trans-Québec inc.	Expertise comptable dans le dossier Mont-Orford inc.	\$6 901,35
Service des parcs	1802540	Cartier Communication Marketing	Services juridiques dans le cadre du processus d'arbitrage dans le dossier Mont-Orford inc.	\$3 652,73
Service des parcs	1802540	Daniel Arbour & Associés	Élaboration d'un plan de développement - projet de parc national Albanel-Témiscamie-Otish	\$24 700,00
Service des parcs	1802540	Morin, Sylvie (centre loisir)	Location de salle lors de la tenue d'audiences publiques sur le projet de parc national du Lac Témiscouata	\$1 380,00
Service des parcs	1802540	Giard-Dumont, Pascal (Productions Giard, Les)	Services de sonorisation lors de la tenue d'audiences publiques sur le projet de parc national du Lac Témiscouata	\$1 447,00
Service des parcs	1802540	Tessier, Marie-Michèle	Services professionnels pour la préparation d'une campagne de terrain du projet de parc national d'Opémican	\$1 980,00
Service des parcs	1802540	Administration Régionale Crie	Étude archéologique sur le territoire du projet de parc national Albanel-Témiscamie-Otish	\$11 873,00
Service des parcs	1802540	La Nation Crie de Mistissini	Support logistique lors des fouilles archéologiques dans le cadre de la création du parc Albanel-Témiscamie-Otish	\$12 626,00
Service des parcs	1802540	Musée Canadien de la Nature	Identifier cent spécimens de lichens crustacés récoltés sur le territoire du projet de parc national Kuururjuaq	\$6 000,00
Service des parcs	1802540	Chantiers de Chibougamau Itée, Les	Frais de séjour pour des travaux d'inventaire écologique de terrain	\$1 120,23
Service des parcs	1802540	Bentley Systems, inc.	Renouvellement de deux licences du logiciel MicroStation SELECT Subscription, pour travaux de cartographie	\$1 692,00
Service des parcs	1802540	La Nation Crie de Mistissini	Services de logistique pour l'organisation et la tenue d'un atelier s'adressant aux maîtres de trappe concernés par la création du parc national Albanel-Témiscamie-Otish	\$7 400,00
Service des parcs	1802540	Parc National d'Oka	Paiement des travaux de réparation de l'aqueduc situé à l'intérieur du parc national d'Oka	\$6 355,44

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des parcs	1802540	Bentley Systems, inc.	Renouvellement de deux licences du logiciel MicroStation et du contrat de services MicroStation SELECT	\$2 837,66
Service des parcs	1802540	Chalets Pointe-aux-Pins	Frais de séjour pour étude écologique dans le cadre du projet du parc national Opémican	\$2 655,00
Service des parcs	1802540	Demers, Descoteaux, notaires, S.E.N.C.R.L	Services notariés dans le cadre d'acquisition de terrains pour le projet du parc national du Mont-Orford	\$3 957,00
Service des parcs	1802540	Ass. Touristique Régionale de Duplessis inc., L'	Services de logistique pour l'organisation d'une rencontre du Groupe de travail pour le projet de parc national Harrington Harbour	\$5 125,00
Service des parcs	1802540	Auberge Capissis Lodge	Frais de séjour pour étude écologique de terrain	\$2 515,70
Service des parcs	1802540	Tours du vieux Québec, Les	Nolisement d'un autobus pour formation en écologie dans le Parc national des Hautes-Gorges de Rivière-Malbaie	\$1 195,00
Service des parcs	1802540	Copies de la Capitale inc., Les	Service d'impression, de montage et d'assemblage de l'état des connaissances (version préliminaire) pour le projet de parc national Harrington Harbour	\$1 094,26
Service des parcs	1802540	Cécire, Guy	Préparer des spécimens de plantes vasculaires (récoltés sur le territoire du projet Assinica), pour leur intégration à l'Herbier Louis-Marie (Université Laval)	\$1 980,00
Service des parcs	1802540	Cécire, Guy	Préparer des spécimens de plantes vasculaires (récoltés sur le territoire du projet Albanel-Témiscamie-Otish), pour leur intégration à l'Herbier Louis-Marie (Université Laval)	\$1 980,00
Service des parcs	1802540	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 504,86
Service des parcs	1802540	Mark McKenzie traducteur	Services de traduction du rapport d'audience du projet de parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-L'Eau-Claire	\$1 760,00
Service des parcs	1802540	Anglocom inc.	Services de traduction lors de réunions publiques dans le cadre du projet de parc national d'Harrington-Harbour	\$1 795,36
Service des parcs	1802540	Faubert, Jean	Identification des spécimens de mousses récoltés dans le cadre du projet de parc national Assinica	\$1 980,00
Service des parcs	1802540	Esri Canada Limited	Contrat relatif au renouvellement annuel d'une assistance technique pour ArcView SU CORE (primary mtce) et de trois assistances techniques pour ArcView SU Core	\$2 520,00
Service des parcs	1802540	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$2 785,30

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des parcs	1802540	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$3 378,72
Service des parcs	1802540	Canadian Parks Council	Cotisation annuelle et participation à la réalisation d'une étude sur l'impact économique des parcs	\$14 500,00
Service des parcs	1802540	Institut de Recherche en Biologie Végétale	Réalisation de travaux en ethnobiologie chez les Cris des communautés d'Oujé-Bougoumou et de Mistissini en lien avec le projet de parc national Assinica.	\$15 000,00
Service des parcs	1802540	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 044,33
Service des parcs	1802540	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$2 356,00
Service des parcs	1802540	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$2 356,00
Service des parcs	1802540	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$2 356,00
Service des parcs	1802540	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$2 356,00
Bureau de la sous-ministre	1804010	Pronovost, Jean	Avis portant sur des indicateurs de développement durable	\$1 575,00
Bureau de la sous-ministre	1804010	Service de Journaux Yvan Allaire	Abonnement de journaux	\$1 253,00
Direction des affaires juridiques	1804100	Miller, Thomson, Pouliot SENCRL	Services juridiques dans le dossier des lagunes de Mercier	\$18 730,00
Direction de la vérification interne et de l'évaluation de programmes	1804200	Compu-Finder	Formation sur "La gestion des documents et correspondance électroniques"	\$1 443,75
Direction de la vérification interne et de l'évaluation de programmes	1804200	Ordre des Comptables Agréés du Québec	Service d'abonnement "Multi-abonnés CA" - OCAQ pour la formation continue	\$1 499,00
Secrétariat du ministère	1804300	Centre Multifonctionnel de Boucherville	Location d'une salle - Dossier du commissaire-enquêteur - Boucherville	\$1 200,00
Bureau de la direction des communications	1804400	AVW-Telav Solutions audiovisuelles	Services audio-visuels : lancement de l'appel d'offre du programme Biogaz	\$1 721,37

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction des communications	1804400	Informatique Sosoftware enr.	Service de publiftax pour la revue de presse	\$1 507,80
Bureau de la direction des communications	1804400	HKDP Communications et affaires publiques	Stratégie de communication : loi sur l'eau (Projet de loi 92)	\$13 467,33
Bureau de la direction des communications	1804400	Hôtel Delta Montréal	Location d'une salle : lancement de l'appel d'offre du programme Biogaz	\$1 590,55
Bureau de la direction des communications	1804400	Groupe SPL, Le (Compagnie de Gestion M.D.J. inc.)	Services audio-visuels : aires protégées	\$20 060,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Legendre, Marianne	Conception et réalisation infographique d'un stand corporatif et affiches autoportantes pour des événements portant sur la protection de l'eau	\$1 025,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Groupe SPL, Le (Compagnie de Gestion M.D.J. inc.)	Services techniques : conférence de presse sur le projet de loi affirmant le caractère collectif des ressources eau	\$4 800,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Centre de Location GCS inc. (Lou-Tec)	Services techniques : conférence de presse sur le plan d'intervention sur les algues bleu-vert et lancement de la campagne de sensibilisation à la protection des plans d'eau	\$1 430,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Service de Saisie ESI	Saisie de la table des matières de la revue de presse électronique	\$9 048,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Services conseils Siliam inc.	Service d'hébergement et de support concernant la revue de presse électronique du MDDEP	\$2 640,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Restaurant T. St-Amour inc.	Atlas de la biodiversité	\$1 620,20
Bureau de la direction des communications	1804400	Groupe SPL, Le (Compagnie de Gestion M.D.J. inc.)	Services audio-visuels dans le cadre du projet algues bleu-vert.	\$1 260,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Idéation, Graphisme et Communications inc.	Service de graphisme pour le "Rapport annuel de gestion 2007-2008"	\$1 995,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Groupe SPL, Le (Compagnie de Gestion M.D.J. inc.)	Services audio-visuels	\$2 420,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Publiphoto Diffusion inc.	Droits d'auteur sur photos "L'eau, la vie, l'avenir" sur le site internet du Ministère	\$1 650,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Formatout inc.	Atelier d'Alain Samson dans le cadre d'une activité de formation de la Direction	\$1 285,20

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction des communications	1804400	Optimum Relations publiques	Recherches médias	\$1 825,00
Bureau de la direction des communications	1804400	Groupe SPL, Le (Compagnie de Gestion M.D.J. inc.)	Services audio-visuels pour la conférence de presse sur les aires protégées - Octobre 2008	\$4 117,80
Service de la prestation de services aux clients	1804510	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Programme de formation en gestion	\$2 750,00
Service de la prestation de services aux clients	1804510	Percute Technologies inc.	Outil statistique permettant de mesurer l'activité du site web. Production de rapports trimestriels sur des indicateurs de performance.	\$14 740,00
Inforoutes	1804512	SVI E Solutions inc.	Location d'un serveur pour vidéoconférence	\$1 950,00
Inforoutes	1804512	Pur Design	Révision de la page d'accueil du site Internet ministériel	\$2 340,00
Inforoutes	1804512	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Formation " Pour un service orienté client: l'analyse d'un appel complexe"	\$3 748,00
Inforoutes	1804512	Technologia Formation (Groupe Informatique Technologia inc.)	Sites Share Point Designer	\$1 870,00
Inforoutes	1804512	Technologia Formation (Groupe Informatique Technologia inc.)	Personnalisation de sites SharePoint Désigner	\$2 495,00
Service de l'analyse et des instruments économiques	1804700	Mercier, Jennifer	Suivi des dossiers actifs relatifs au Programme d'économie sociale	\$1 999,20
Service de l'analyse et des instruments économiques	1804700	Université de Montréal	Formation sur le droit européen et international de l'environnement	\$1 500,00
Service de l'analyse et des instruments économiques	1804700	Innovexcel Consultants inc.	Formation - profils TRIMA	\$1 020,00
Service de l'analyse et des instruments économiques	1804700	Association des économistes québécois (ASDEQ)	Formations - Conférences ayant pour thématique divers sujets en économie	\$1 125,00
Cabinet du Ministre	1804900	Voyages CAA-Québec	Transport aérien	\$1 775,74
Cabinet du Ministre	1804900	Imprimerie Drouin inc.	Service d'impression	\$1 027,50

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Cabinet du Ministre	1804900	Monic Richard Photographie inc.	Honoraire d'un photographe	\$2 125,00
Cabinet du Ministre	1804900	Voyages CAA-Québec	Transport aérien	\$5 767,34
Cabinet du Ministre	1804900	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 130,91
Cabinet du Ministre	1804900	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 380,30
Cabinet du Ministre	1804900	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$1 973,47
Cabinet du Ministre	1804900	Centre de Langues Berlitz	Formation en anglais	\$2 162,00
Cabinet du Ministre	1804900	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien	\$2 790,10
Bureau de direction CCEQ	1805010	Boisjoly, Bédard & Associés inc.	Services de sténographie - dossier - Pétrolière Impériale	\$1 817,80
Bureau de direction CCEQ	1805010	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Formation "leadership en action pour gestionnaire de gestionnaire"	\$2 025,00
Bureau de direction CCEQ	1805010	Activant	Entretien et service pour une licence Média	\$3 000,00
Bureau de direction CCEQ	1805010	Gagné, Louise C.	Services de sténographie officielle - dossier - Recyclage Ste-Adèle inc.	\$1 974,90
Bureau de direction CCEQ	1805010	MP Reproductions inc.	Service de reprographie et montage - dossier - Recyclage Ste-Adèle inc.	\$1 465,13
Bureau de direction CCEQ	1805010	Évaluation Personnel Sélection International inc.	Correction d'examens de sélection	\$5 300,00
Bureau de direction CCEQ	1805010	Audio Sténo Transcript (3633951 Canada inc.)	Prise sténographique - dossier Corporation pour le développement de la jeunesse ERS	\$1 066,40
Bureau de direction CCEQ	1805010	SVI E Solutions inc.	Diffusion Web et audio conférence	\$1 419,95

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de direction CCEQ	1805010	Belleau, Michèle	Service de sténographie officielle dans le dossier "Les Composts du Québec Inc."	\$1 164,00
Bureau de direction CCEQ	1805010	Musée National des Beaux-Arts du Québec	Location de salle - pour réunion de direction générale	\$1 123,16
Bureau de direction CCEQ	1805010	Tecsult inc.	Témoin expert devant agir devant un tribunal - dossier Pétrolière Impériale	\$8 410,06
Bureau de direction CCEQ	1805010	Dupéré, Linda	Service d'une sténographe officielle - dossier Granicor	\$1 612,10
Bureau de direction CCEQ	1805010	Tecsult inc.	Témoin expert "ingénieur-senior" devant agir devant un tribunal - dossier Pétrolière Impériale	\$16 142,68
Bureau de direction CCEQ	1805010	SVI E Solutions inc.	Audio-conférence sur le web	\$1 960,88
Bureau de direction CCEQ	1805010	Musée National des Beaux-Arts du Québec	Location de salles pour réunion de direction générale	\$1 002,80
Bureau de direction CCEQ	1805010	SVI E Solutions inc.	Audio-conférence sur le web	\$1 919,26
Bureau de direction CCEQ	1805010	Picard & Picard SENC	Témoin expert (arpenteur) - dossier Pétrolière Impériale	\$7 750,00
Bureau de la direction du contrôle environnemental du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	1805111	Déménagements Rimouski inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$7 325,80
Bureau de la direction du contrôle environnemental du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	1805111	Clean Harbors Canada inc.	Deuxième phase des travaux d'élimination des matières dangereuses résiduelles du site de "Polychrome" de St-Marc du lac Long.	\$23 552,06
Urgences du Bas St-Laurent	1805112	Centre du Camion Denis inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 165,91
Équipe hydrique, industriel, municipal et naturel du Bas St-Laurent	1805116	Garage Louis-Marie Saindon enr.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 872,25
Urgences de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	1805122	Aquarium des Îles de la Madeleine, inc.	Récupération d'une carcasse de cachalot sur le littoral des ILDM à 500 mètres avant la Pointe-aux-Loups	\$4 500,00
Urgences de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	1805122	Aquarium des Îles de la Madeleine, inc.	Récupération d'une carcasse de globicéphale sur le Gros-Cap des Îles-de-la-Madeleine	\$1 680,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Équipe contrôle de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	1805124	Voyage Vasco	Transport aérien	\$1 235,07
Bureau de la direction du contrôle environnemental du Saguenay/Lac-St-Jean	1805211	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Formation à la gestion publique	\$3 600,00
Bureau de la direction du contrôle environnemental du Saguenay/Lac-St-Jean	1805211	Société d'Expertise et d'Analyse Chimique [S.E.D.A.C.] inc.	Prélèvement d'échantillons sur un terrain soutenant des activités industrielles et commerciales et production d'un rapport de caractérisation	\$4 150,00
Bureau de la direction du contrôle environnemental du Saguenay/Lac-St-Jean	1805211	École de Technologie Supérieure	Mandat d'expertise sur un déversement de boues rouges dans l'environnement et production d'un rapport	\$22 400,00
Urgences du Saguenay/Lac-St-Jean	1805212	Paul Albert Chevrolet Oldsmobile Itée	Entretien et réparation de véhicule	\$1 292,80
Enquêtes du Saguenay/Lac-St-Jean	1805213	Tremblay, Laliberté	Relevé de coordonnées géographiques et production d'un document	\$1 300,00
Bureau de la direction du contrôle environnemental de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches	1805310	Déménagements Rapide inc., Les	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 436,80
Bureau de la direction du contrôle environnemental de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches	1805310	Ville de Lévis	Traitement de lixiviat en provenance du site d'Agrior	\$1 609,08
Bureau de la direction du contrôle environnemental de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches	1805310	Ville de Sainte-Marie	Traitement de lixiviat en provenance du site d'Agrior	\$2 343,00
Bureau de la coordination des urgences	1805313	Gamble Technologies Limited	Calibration d'appareil mesure	\$1 745,00
Bureau de la coordination des urgences	1805313	Uni-Vert Tech inc.	Service d'étalonnage de 10 valises Emerkit	\$1 150,00
Bureau de la coordination des urgences	1805313	VR Camions Experts inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 058,87
Bureau de la coordination des urgences	1805313	Uni-Vert Tech inc.	Étalonnage de dosimètres.	\$3 500,00
Bureau de la coordination des urgences	1805313	Receveur Général du Canada (Environnement Canada)	Formation Hazwoper	\$1 949,85

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la coordination des urgences	1805313	Association des Chefs en Sécurité Incendie du Québec	Location d'un stand d'exposition dans le cadre du 41e Congrès annuel de l'Association des Chefs en Sécurité Incendie du Québec	\$1 480,00
Pôle agricole	1805314	Hotel Sépia inc.	Location de salle pour table sectorielle agricole	\$1 267,50
Pôle agricole	1805314	Hotel Sépia inc.	Location de salle pour table sectorielle agricole	\$1 077,45
Pôle agricole	1805314	Hôtel Quartier	Formation PAEF - Janvier 2009.	\$3 890,20
Bureau Contrôle Québec	1805320	Trinh Viet, Hiep	Aide à la planification du contrôle en lien avec l'application du Règlement sur la qualité de l'eau potable	\$7 243,25
Enquêtes de Québec	1805321	Station Touristique Duchesnay	Location de salle formation sur le témoignage devant les tribunaux	\$5 330,59
Enquêtes de Québec	1805321	Station Touristique Duchesnay	Location de salle - Formation sur le témoignage devant les tribunaux	\$4 997,19
Enquêtes de Québec	1805321	Station Touristique Duchesnay	Location de salle - Formation sur le témoignage devant les tribunaux	\$6 273,99
Enquêtes de Québec	1805321	Station Touristique Duchesnay	Location de salle - Formation sur le témoignage devant les tribunaux	\$5 859,40
Enquêtes de Québec	1805321	Station Touristique Duchesnay	Location de salle - Formation sur le témoignage devant les tribunaux	\$5 677,56
Bureau Contrôle Ste-Marie	1805330	Turcotte, Serge	Agir comme formateur auprès du personnel lors d'interventions de terrain relatives au milieu hydrique, municipal et industriel	\$6 900,00
Bureau Contrôle Ste-Marie	1805330	F Plante inc.	Réaliser des travaux de pompage de la cellule du site d'enfouissement de St-Gédéon	\$4 805,00
Bureau Contrôle Ste-Marie	1805330	Groupeement Forestier et Agricole de Beauce Sud inc.	Entretien du couvert végétal de l'ancien dépotoir de Saint-Gédéon	\$1 200,00
Bureau Contrôle Ste-Marie	1805330	Garage Lucien Turmel enr.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 190,52
Bureau Contrôle Ste-Marie	1805330	Gestion Nelson Grenier inc.	Réparation de clôtures et des enclos des véhicules	\$1 793,38

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau Contrôle Ste-Marie	1805330	Morency Société d'avocats	Règlement juridique d'un litige - Dossier ligne des hautes eaux, Sainte-Croix-de-Lotbinière	\$13 020,82
Urgences de la Mauricie et du Centre de-Québec	1805412	Hélie'N Sport	Installation d'équipements sur le véhicule d'Urgence-Environnement	\$1 791,49
Urgences de la Mauricie et du Centre de-Québec	1805412	Hélie'N Sport	Installation d'équipements sur le véhicule d'Urgence-Environnement	\$1 663,74
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Levasseur auto service inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 378,48
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Pompage Mauricie inc.	Transport et pompage d'eaux de lixiviation provenant du site de Compostage Mauricie inc. vers la station d'épuration de la Ville de Trois-rivières, secteur Ste-Marthe-du-Cap.	\$9 531,50
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Semences AL Godin SENC	Épandage des eaux de lixiviation pour de la valorisation agricole et tenir un registre des volumes	\$8 775,40
Bureau de Trois-Rivières	1805430	9178-1427 Québec inc.	Transport et pompage d'eaux de lixiviation provenant du site de Compostage Mauricie situé à St-Luc-de-Vincennes vers les terres agricoles de Semence A.L. Godin SENC situées à Ste-Eulalie et St-Valère	\$9 999,00
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Thibault, Robert	Travaux de surveillance lors du pompage des bassins du site Compostage Mauricie inc.	\$9 900,00
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Cap Excavation inc.	Exécuter le chargement, le transport et la mise en place d'un amas de compost immature vers la plateforme	\$12 900,00
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Cap Excavation inc.	Recherche de producteurs agricoles et préparation des demandes de certificats d'autorisation en vue de valoriser le lixiviat.	\$23 000,00
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Engrais Neault inc., Les	Travaux de pompage et transport d'eaux de lixiviation provenant du site de Compostage Mauricie inc.	\$20 465,62
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Engrais Neault inc., Les	Location tracteur avec opérateur ainsi qu'une pompe	\$2 800,00
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 984,01
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Entreprises J.P.G. Bergeron inc., Les	Location de machinerie lourde avec opérateur pour le déneigement et nettoyage de déchets du site Compostage Mauricie inc.	\$3 261,11
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Cap Excavation inc.	Service professionnels pour l'entreposage du lixiviat dans des structures situées dans des fermes	\$3 421,50

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Ville de Trois-Rivières	Travaux de réception et traitement des lixiviats en provenance de Compostage Mauricie Inc.	\$4 117,50
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Villemure, André	Service d'entreposage dans une fosse agricole des eaux de lixiviation du site Compostage Mauricie Inc. et y permettre l'accès	\$5 000,00
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Régie de Gestion des Matières Résiduelles de la Mauricie	Enfouissement de déchets et matières résiduelles contaminés par sulfate férique.	\$5 213,25
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Services Environnementaux Clean Harbors Québec, inc.	Travaux d'élimination des matières dangereuses présentes sur le site de Compostage Mauricie Inc.	\$9 909,09
Bureau de Trois-Rivières	1805430	Entreprises J.P.G. Bergeron inc., Les	Déneigement du site de compostage Mauricie.	\$19 125,00
Bureau de Nicolet	1805450	Garage SR Tousignant inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$2 628,08
Bureau de la direction du contrôle environnemental de l'Estrie et de la Montérégie	1805511	Martel, Jean-Marc	Services professionnels d'expert en analyse multicritère selon le cahier de charges	\$6 000,00
Urgences de l'Estrie et de la Montérégie	1805512	Station Service Robert Dupuis ltée	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 738,26
Urgences de l'Estrie et de la Montérégie	1805512	Station Service Robert Dupuis ltée	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 794,99
Enquêtes de l'Estrie et de la Montérégie	1805513	Biogenie S.R.D.C. inc.	Caractérisation environnementale préliminaire de l'ancienne usine Croname dans la municipalité de Waterloo	\$10 900,00
Enquêtes de l'Estrie et de la Montérégie	1805513	Tecsult inc.	Relevés GPS dans le secteur Crevier-des-Érables, Vaudreuil-Dorion	\$1 000,00
Bureau Contrôle de Sherbrooke	1805520	Pneus Sher-Mont	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 262,93
Bureau Contrôle de Sherbrooke	1805520	Sherbrooke Toyota	Entretien et réparation d'un véhicule	\$10 078,35
F.M. Bessette	1805526	Pompes R Fontaine (9003-2012 Québec inc.), Les	Entretien réparation d'un équipement	\$1 050,82
F.M. Bessette	1805526	Pompes R Fontaine (9003-2012 Québec inc.), Les	Entretien et réparation sur un aérateur	\$1 487,44

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
F.M. Bessette	1805526	Pompex inc.	Entretien et réparation d'équipements	\$1 017,00
F.M. Bessette	1805526	Pompex inc.	Entretien et réparation d'équipement	\$2 159,56
F.M. Bessette	1805526	Pompex inc.	Entretien et réparation d'équipement	\$2 968,56
Bureau Contrôle de Longueuil	1805530	Station Service Robert Dupuis Itée	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 354,29
Bureau Contrôle de Longueuil	1805530	Station Service Robert Dupuis Itée	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 815,51
UTES ville de Mercier	1805536	Ferme Robert & Raymond Dubuc	Location de terrains de particuliers pour assurer le suivi piézométrique - région Mercier (UTES)	\$2 130,67
UTES ville de Mercier	1805536	Forage Métropolitain inc.	Réparation de la valve clayton de l'UTES	\$1 990,00
UTES ville de Mercier	1805536	Ville de Mercier	Contrat de location d'un lot et entretien des aires de circulation	\$13 956,58
UTES ville de Mercier	1805536	Sablères Mercier inc.	Droit de passage pour 34 piézomètres - Mercier - du 1er avril 2008 au 1er avril 2009	\$3 604,00
UTES ville de Mercier	1805536	D'Amours, Jocelyn	Location d'un accès à un terrain pour opérer un poste d'échantillonnage et surveillance de la qualité de l'air	\$1 200,00
Bureau Contrôle de Bromont	1805540	Roy et Martineau Déménagement	Déménagement et aménagement	\$1 252,50
Bureau de la direction du contrôle environnemental de Montréal, Laval, Lanaudière et des Laurentides	1805611	Oxygène Santé Corporative inc.	Conférence sur l'optimisation de la performance au travail	\$1 500,00
Bureau de la direction du contrôle environnemental de Montréal, Laval, Lanaudière et des Laurentides	1805611	Château Royal inc.	Location de salle pour réunion annuelle de la direction régionale	\$2 437,79
Bureau de la direction du contrôle environnemental de Montréal, Laval, Lanaudière et des Laurentides	1805611	Lafleur, Réjean	Formation en rédaction pour le personnel technique.	\$1 980,00
Bureau de la direction du contrôle environnemental de Montréal, Laval, Lanaudière et des Laurentides	1805611	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 076,74
Bureau de la direction du contrôle environnemental de Montréal, Laval, Lanaudière et des Laurentides	1805611	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 068,06

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDiquANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Contrôle Bureau de Ste-Thérèse	1805650	Carrosserie Prud'homme inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$2 263,26
Bureau de la direction du contrôle environnemental de l'Outaouais	1805711	Dagenais Collision inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 274,64
Bureau de la direction du contrôle environnemental de l'Outaouais	1805711	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 235,04
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Voyages Elite Ricard du Cuivre (9130-0798 Québec inc.)	Transport aérien	\$1 038,21
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Voyages Elite Ricard du Cuivre (9130-0798 Québec inc.)	Transport aérien	\$1 038,21
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Conseil Régional de l'Environnement des Laurentides [CRELA]	Frais d'inscription au Forum national sur les lacs	\$1 192,00
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Société d'Énergie de la Baie James	Service d'hébergement et de subsistance - Présence requise au chantier Eastmain	\$2 136,00
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Hélicoptères Whapchew Itée, Les	Service de transport par hélicoptère - Inspection au chantier Eastmain	\$1 806,00
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	9038-1013 Québec inc. (Anglais Conversation Lessard)	Formation "cours d'anglais" (7 employés)	\$1 160,55
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Société d'Énergie de la Baie James	Vol hélicoptère Eastmain - Inspection au chantier Eastmain	\$7 631,26
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Société d'Énergie de la Baie James	Frais de séjour - Présence requise au chantier Eastmain	\$5 675,25
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Société d'Énergie de la Baie James	Frais de séjour - Présence requise au chantier Eastmain	\$1 554,20
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Société d'Énergie de la Baie James	Frais de séjour - Présence requise au chantier Eastmain	\$1 065,75

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Formation Qualitemps inc.	Formation sur le logiciel Outlook Analyse (22 employés)	\$2 922,78
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Insight Information Co	Conférence sur les terrains contaminés	\$1 095,00
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Voyages Elite Ricard du Cuivre (9130-0798 Québec inc.)	Transport aérien	\$1 341,83
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Société d'Énergie de la Baie James	Transport aérien - Inspection centrale La Sarcelle-Eastmain	\$1 420,13
Bureau de la direction régionale du contrôle environnemental de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805811	Société d'Énergie de la Baie James	Frais de séjour - Présence requise au chantier Eastmain	\$2 221,80
Urgences de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805812	Air Inuit Itée	Transport aérien	\$1 978,97
Urgences de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805812	Voyages Elite Ricard du Cuivre (9130-0798 Québec inc.)	Transport aérien	\$1 106,43
Enquêtes de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1805813	Dessau inc.	Évaluation de la capacité hydraulique de deux pompes	\$4 000,00
Bureau de la direction du contrôle environnemental de la Côte-Nord	1805911	Club Voyages Baie-Comeau, L' (Agence de Voyages Baie-Comeau inc.)	Transport aérien	\$5 602,90
Contrôle Est de la Côte-Nord	1805917	Voyages Côte-Nord inc.	Transport aérien	\$1 032,77
Contrôle Est de la Côte-Nord	1805917	Voyages Côte-Nord inc.	Transport aérien	\$1 387,87
Contrôle Est de la Côte-Nord	1805917	Voyages Côte-Nord inc.	Transport aérien	\$1 387,87
Contrôle Est de la Côte-Nord	1805917	Hôtel Royal enr.	Frais de séjour - préparation d'échantillonnages à Schefferville	\$1 296,00
Contrôle Est de la Côte-Nord	1805917	Voyages Côte-Nord inc.	Transport aérien	\$1 209,04
Contrôle Est de la Côte-Nord	1805917	Voyages Côte-Nord inc.	Transport aérien	\$7 025,12
Bureau du sous-ministre adjoint de l'analyse et de l'expertise régionale	1806010	Goyette, Lorraine	Agir à titre de membre de comité de sélection pour le concours de promotion du poste de «directrice et ou directeur régional» pour la DGAER	\$3 321,70

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau du sous-ministre adjoint de l'analyse et de l'expertise régionale	1806010	Adecco Services de Ressources Humaines ltée (002)	Correction d'un examen de sélection	\$5 875,00
Bureau du sous-ministre adjoint de l'analyse et de l'expertise régionale	1806010	Transcontinental inc.	Service d'impression - Dépliant concernant le traitement des demandes d'autorisation des projets dans les milieux humides	\$1 962,56
Bureau du sous-ministre adjoint de l'analyse et de l'expertise régionale	1806010	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Formation "Leadership en action pour gestionnaire de gestionnaires"	\$2 250,00
Bureau du sous-ministre adjoint de l'analyse et de l'expertise régionale	1806010	Hôtel Château Laurier	Location de salle pour la tenue d'une formation - table des communications	\$1 043,21
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	1806111	Hôtel Delta Québec	Frais de séjour - assignation pour remplacement	\$1 253,98
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	1806111	Déménagements Rimouski inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$7 325,80
Milieu industriel et municipal du Saguenay/Lac-St-Jean	1806216	Services Industriels Newalta inc.	Surveillance du système de traitement des biogaz au dépôt de matériaux secs de Shipshaw	\$5 400,00
Milieu agricole, hydrique et naturel du Saguenay/Lac-St-Jean	1806217	Groupe CFC (Centre Financier Classique inc.)	Location de salle pour la tenue d'une formation -atelier des milieux hydriques et naturels	\$3 369,99
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches	1806311	Leclerc, Gérard	Surveillance des travaux d'installation du mobilier et du déménagement	\$3 611,50
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches	1806311	Magnan, Michel	Surveillance et supervision des travaux de déménagement du centre de documentation (déplacement et reclassement de l'ensemble des dossiers opérationnels).	\$1 472,24
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches	1806311	Meubles et armoires M.R.	Fabrication de mobilier	\$2 200,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches	1806311	Atelier des Sourds, L' (Fondation des Sourds du Québec F.S.Q. inc.)	Frais de transport et réparation de mobilier	\$1 687,00
Communications de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches	1806314	Thibault, Gilles	Instaurer une nouvelle structure de réponse aux demandes d'accès à l'information.	\$5 529,30
Analyse/Expertise - Québec	1806320	Beauchemin, Jocelyne	Collecte d'information effectuée dans le cadre de demandes d'accès à l'information	\$4 131,54

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Analyse/Expertise - Québec	1806320	Trinh Viet, Hiep	Développement d'outils d'analyse en lien avec le Règlement sur la qualité de l'eau potable.	\$6 953,52
Analyse/Expertise - Québec	1806320	Copixpress enr.	Reproduction de dossiers opérationnels	\$1 315,00
Analyse/Expertise - Québec	1806320	Impression Numéric de Québec inc.	Reproduction de dossiers opérationnels	\$1 729,23
Analyse/Expertise - Québec	1806320	McHugh, Roland	Procéder à l'épuration et à la réorganisation des dossiers des pesticides pour permette l'harmonisation des dossiers	\$1 522,24
Analyse/Expertise - Québec	1806320	Plantes Univert inc., Les	Aménagement pour nouveau bureau.	\$1 047,60
Analyse/Expertise - Québec	1806320	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Formation : Programme d'apprentissage pour les professionnel(le)s en encadrement de personnes ou d'activités.	\$2 750,00
Analyse/Expertise - Québec	1806320	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Participer au Programme de formation sur la gestion publique	\$3 785,00
Analyse/Expertise - municipal/agricoleSte-Marie	1806330	Gagné, Denise	Travaux de réaménagement du centre de classement.	\$1 561,00
Analyse/Expertise - municipal/agricoleSte-Marie	1806330	Déménagement Mont-Bruno/Lakeshore inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$2 783,82
Analyse/Expertise - municipal/agricoleSte-Marie	1806330	Groupement Forestier de Bellechasse - Lévis inc.	Procéder au nettoyage des lignes d'arpentage entourant la réserve écologique Claude-Mélançon dans le Parc régional du Massif du Sud (Saint-Philémon).	\$13 250,00
Analyse/Expertise - municipal/agricoleSte-Marie	1806330	Gestion Nelson Grenier inc.	Réparation de clôtures et des enclos des véhicules	\$1 793,38
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de la Mauricie et du Centre-du-Québec	1806411	Enveloppe Montréal inc.	Impression d'enveloppes	\$1 200,15
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de la Mauricie et du Centre-du-Québec	1806411	Groupe de Concertation du Bassin de la Rivière Bécancour	Participation au colloque Inpacq - Traitant des problématiques des bassins versants. Année 2008	\$1 000,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de la Mauricie et du Centre-du-Québec	1806411	Groupe de Concertation du Bassin de la Rivière Bécancour	Participation au colloque Inpacq - Traitant des problématiques des bassins versants Année 2009	\$1 000,00
Bureau du directeur adjoint de l'analyse et de l'expertise de la Mauricie et du Centre-de-Québec	1806421	Groupe C.D.P. inc.	Achat de meubles	\$1 109,56
Milieu industriel de l'analyse et de l'expertise de la Mauricie et du Centre-du-Québec	1806422	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Séminaire sur le Contrôle des émissions atmosphériques	\$1 195,00
Milieu industriel de l'analyse et de l'expertise de la Mauricie et du Centre-du-Québec	1806422	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Séminaire sur les changements climatiques et l'ingénieur	\$1 365,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Estrie et de la Montérégie	1806511	Auberge du Château Bromont	Location de salle pour réunion annuelle de la direction régionale	\$2 310,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Estrie et de la Montérégie	1806511	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Formation à la gestion publique	\$1 938,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Estrie et de la Montérégie	1806511	Ferme Alain et Richard Ostiguy	Montant versé à la suite d'un règlement juridique avec la Ferme Alain et Richar Ostiguy	\$7 999,37
Service de l'analyse et de l'expertise - Bureau de Sherbrooke	1806520	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Programme de formation à la gestion publique	\$1 800,00
Service de l'analyse et de l'expertise - Bureau de Sherbrooke	1806520	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Formation "Traitement de l'eau potable"	\$1 195,00
Service de l'analyse et de l'expertise - Bureau de Longueuil	1806530	Déménagements Rapide inc., Les	Service de déménagement et d'aménagement	\$6 333,60
Service de l'analyse et de l'expertise - Bureau de Longueuil	1806530	Déménagements Rapide inc., Les	Service de déménagement et d'aménagement	\$6 888,83
Coordination du pôle industriel de Longueuil	1806537	Hôtel Château Laurier	Location de salle pour formation sur l'air ambiant	\$1 076,90
Baie Missisquoi	1806546	Corporation Bassin Versant Baie Missisquoi	Réalisation du carnet 4 du projet éducatif "Les Mousquetaires de l'eau claire" portant sur la qualité de l'eau	\$6 000,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides	1806611	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 076,74
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides	1806611	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 068,06
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides	1806611	Bélanger Sauvé, S.E.N.C.R.L.	Services juridiques - Municipalité de Chertsey	\$14 129,89
Coordination du pôle municipal de Montréal	1806626	Hôtel Pur	Location de salle pour formation en lien avec le Règlement sur l'application de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement	\$1 238,40
Coordination du pôle municipal de Montréal	1806626	Manoir Victoria (Le Groupe les Manoirs du Québec inc.)	Location de salle pour l'atelier thématique sur les eaux usées	\$2 007,50
Vidangeur de Montréal	1806646	Déneigement & Excavation M. Gauthier inc.	Entretien du couvert végétal des lieux d'entreposage situés dans la paroisse de St-Henri de Mascouche	\$4 464,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Vidangeur de Montréal	1806646	Envirotech Services Industriels inc.	Travaux de pompage et d'élimination des eaux contenues dans lieux entreposage sur lots 107-3 & 107-9 de St-Henri de Mascouche	\$3 537,45
Vidangeur de Montréal	1806646	Déneigement & Excavation M. Gauthier inc.	Entretien du couvert végétal des lieux d'entreposage situés sur les lots 107-3 et 107-9 de la paroisse de St-Henri de Mascouche.	\$4 464,00
Vidangeur de Montréal	1806646	Lbha & Associés	Surveillance des travaux d'installation d'un séparateur d'huile et de sédiments.	\$15 200,00
Vidangeur de Montréal	1806646	Clôtures Arboit inc., Les	Réparation de clôture	\$1 000,00
Service de l'analyse et de l'expertise - Bureau de Ste-Thérèse	1806650	Carrosserie Prud'homme inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 137,63
Service de l'analyse et de l'expertise - Bureau de Ste-Thérèse	1806650	Garage Richard 2004 inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 102,81
Service de l'analyse et de l'expertise - Bureau de Ste-Thérèse	1806650	Réseau des Ingénieurs du Québec	Traitements biologique et physico-chimique des eaux usées.	\$1 125,00
Service de l'analyse et de l'expertise - Bureau de Ste-Thérèse	1806650	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Formation sur la restauration de l'habitat des poissons dans les cours d'eau	\$1 195,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Outaouais	1806711	Aéroport Exécutif de Gatineau-Ottawa	Transport aérien	\$4 900,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Outaouais	1806711	Jules Baillot & Fils ltée	Entretien et réparation d'un véhicule	\$2 482,06
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Outaouais	1806711	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 235,04
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Outaouais	1806711	Aéroport Exécutif de Gatineau-Ottawa	Transport aérien	\$5 100,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806811	Voyages Elite Ricard du Cuivre (9130-0798 Québec inc.)	Transport aérien	\$1 081,92
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806811	Société d'Énergie de la Baie James	Service d'hébergement et de subsistance. Présence requise au chantier de Eastmain	\$1 287,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806811	Société d'Énergie de la Baie James	Service d'hébergement et de subsistance. Présence requise au chantier de Eastmain	\$1 051,05

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806811	Société d'Énergie de la Baie James	Transport aérien - Inspection en hélicoptère	\$2 885,94
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806811	Société d'Énergie de la Baie James	Présence requise au chantier de Eastmain - Frais de séjour	\$1 268,20
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806811	Formation Qualitemps inc.	Formation sur le logiciel Outlook Analyse (25 employés)	\$3 618,86
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806811	Société d'Énergie de la Baie James	Transport aérien - Inspection en hélicoptère à la centrale la Sarcelle	\$1 420,13
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806811	Société d'Énergie de la Baie James	Service d'hébergement et de subsistance - Présence requise au chantier de Eastmain	\$1 471,05
Milieu industriel et agricole de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806812	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Formation sur la réhabilitation de sites contaminés	\$1 075,50
Milieu industriel et agricole de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806812	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Formation sur la réhabilitation de sites contaminés	\$1 195,00
Milieu municipal, hydrique et naturel de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806813	Conseil Régional de l'Environnement des Laurentides [CRELA]	Frais d'inscription au Forum national sur les lacs	\$1 192,00
Milieu municipal, hydrique et naturel de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806813	Société d'Énergie de la Baie James	Services hôteliers et de subsistance - Présence requise au chantier de Eastmain	\$1 268,20
Milieu municipal, hydrique et naturel de l'analyse et de l'expertise de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806813	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Formation sur le traitement de l'eau potable	\$1 195,00
Communications de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec	1806814	Voyages Elite Ricard du Cuivre (9130-0798 Québec inc.)	Transport aérien	\$1 096,97
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de la Côte-Nord	1806911	Voyages Côte-Nord inc.	Transport aérien	\$7 025,12

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDiquANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Analyse et expertise Ouest de la Côte-Nord	1806916	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (CiPe)	Formation sur le traitement de l'eau potable	\$1 195,00
Analyse et expertise Ouest de la Côte-Nord	1806916	Club Voyages Baie-Comeau, L' (Agence de Voyages Baie-Comeau inc.)	Transport aérien	\$5 602,90
Analyse et expertise Est de la Côte-Nord	1806917	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (CiPe)	Formation sur l'eau potable	\$1 195,00
Bureau de la direction de l'analyse et de l'expertise de la Côte-Nord	1806917	Voyages Côte-Nord inc.	Transport aérien	\$1 387,87
Bureau de la direction du CEAQ	1807511	Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Services d'inspection et d'accréditation de laboratoire de la direction de Laval	\$20 000,00
Contaminants hautement toxiques	1807554	Alternatives...	Réparation d'instruments de laboratoire	\$3 013,88
Bureau de la direction du CEAQ	1807511	Starlims Canada inc.	Évaluation des changements de configuration à apporter à un logiciel pour les besoins de contrôle qualité	\$5 000,00
Matériaux de référence	1807533	UPS Canada (United Parcel Service du Canada ltée)	Service de livraison hors Québec	\$1 556,56
Chimie organique secteur pollutions industrielles	1807553	Agilent Technologies Canada	Réparation d'équipement de laboratoire	\$5 188,50
Chimie inorganique secteur pollutions industrielles	1807552	Chem Tech Environnement Incorporated	Récupération de verre et de produits chimiques	\$1 116,19
Chimie organique secteur pollutions industrielles	1807553	Agilent Technologies Canada	Entretien et réparation d'équipement de laboratoire	\$2 231,25
Accréditation	1807532	Centre academia Qualitas inc.	Formation sur l'audit de système de management qualité ISO 9000, selon la norme ISO	\$1 695,00
Bureau de la direction de l'accréditation et des relations externes	1807531	Composition Ste-Foy inc. (CSF)	Service de traduction en anglais pour guide d'échantillonnage	\$1 732,92
Bureau de la direction du CEAQ	1807511	Starlims Canada inc.	Évaluation des changements de configuration à apporter à un logiciel pour les besoins de contrôle qualité	\$2 800,00
Chimie organique secteur pollutions industrielles	1807553	Dionex Canada ltée	Réparation d'instrument de laboratoire	\$3 312,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Contaminants hautement toxiques	1807554	Alternatives...	Réparation d'instrument de laboratoire	\$11 842,57
Bureau de la direction de l'accréditation et des relations externes	1807531	Phytronix Technologies inc	Dans le cadre d'une mission de l'ACDI, répartir et installer différentes sections d'un laboratoire d'analyse, des équipements et des accessoires en Guinée	\$16 364,76
Contaminants hautement toxiques	1807554	Alternatives...	Réparation d'instruments de laboratoire	\$5 419,95
Bureau de la direction du laboratoire des pollutions industrielles	1807551	Centre de langues internationales Charpentier [C.L.I.C.]	Formation cours d'anglais	\$4 668,00
Accréditation	1807532	Sandman Hôtel Montréal Longueuil	Location de salle et service de restaurant pour l'administration de l'examen de qualification pour la liste des experts	\$1 261,34
Études de terrain	1807555	2759-6642 Québec inc. (Centre de Camions CARA Enr.)	Réparation des laboratoires mobiles	\$1 479,75
Bureau de la direction du CEAEQ	1807511	Convexpert inc.	Services d'aménagement du laboratoire mobile TAGA	\$4 356,94
Études de terrain	1807555	2759-6642 Québec inc. (Centre de Camions CARA Enr.)	Réparation des laboratoires mobiles	\$4 773,64
Bureau de la direction du CEAEQ	1807511	Starlims Canada inc.	Service de support du logiciel Starlims	\$4 200,00
Contaminants hautement toxiques	1807554	Alternatives...	Réparation d'un instrument de mesure	\$1 508,20
Bureau de la direction de l'accréditation et des relations externes	1807531	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien dans le cadre d'un congrès de l'IAAC tenu au Paraguay et d'un audit de laboratoire à Santiago, Chili, effectués en septembre 2008	\$4 745,52
Bureau de la direction de l'accréditation et des relations externes	1807531	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien dans le cadre d'un contrat de formation aux matériaux de référence effectué en septembre 2008 à Santiago, Chili	\$1 977,48
Chimie inorganique secteur pollutions industrielles	1807552	Chem Tech Environnement Incorporated	Service d'élimination de produits chimiques	\$2 471,87
Matériaux de référence	1807533	Équi-Lab inc.	Service de réparation équipement laboratoire	\$1 697,35
Chimie organique secteur pollutions industrielles	1807553	Agilent Technologies Canada	Réparation d'instrument de mesure	\$5 701,37

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction d'analyse et d'étude de la qualité du milieu	1807541	Bodycote Canada inc.	Analyses biologiques	\$5 000,00
Bureau de la direction d'analyse et d'étude de la qualité du milieu	1807541	Guillemet, Thibault	Services de biologie pour le projet Legiotar	\$7 000,00
Études de terrain	1807555	Créations François Lacroix inc., Les	Service de lettrage	\$1 645,00
Études de terrain	1807555	Motorisé Langlois	Réparation et peinture d'un véhicule d'urgence	\$11 520,00
Études de terrain	1807555	Motorisé Langlois	Réparation du laboratoire mobile TAGA	\$1 890,00
Contaminants hautement toxiques	1807554	Alternatives...	Réparation d'instrument de mesure	\$3 063,17
Contaminants hautement toxiques	1807554	Alternatives...	Réparation d'instrument de mesure	\$7 815,69
Chimie organique secteur qualité du milieu	1807543	Phytronix Technologies inc	Entretien et réparation de trois hottes	\$1 263,00
Chimie inorganique secteur qualité du milieu	1807542	Perkinelmer Canada inc.	Réparation d'équipement	\$5 915,00
Bureau de la direction du CEAEQ	1807511	Starlims Canada inc.	Service informatique visant à effectuer des changements à une base de données	\$10 150,00
Études de terrain	1807555	Geneq inc.	Réparation d'instrument de mesure	\$1 361,00
Bureau de la direction du CEAEQ	1807511	Chapitre Saint-Laurent	Commandite du colloque sur le St-Laurent	\$1 500,00
Matériaux de référence	1807533	Courtage BGL Itée	Service de livraison vers d'autres pays	\$6 341,38
Matériaux de référence	1807533	Courtage BGL Itée	Service de livraison vers d'autres pays	\$2 483,43
Chimie organique secteur pollutions industrielles	1807553	Agilent Technologies Canada	Réparation instrument de mesure	\$1 632,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDiquANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Matériaux de référence	1807533	Courtage BGL ltée	Service de transport international	\$1 515,97
Bureau de la direction d'analyse et d'étude de la qualité du milieu	1807541	Maxxam Analytique inc.	Service d'analyse biologique	\$1 750,00
Bureau de la direction du CEAÉQ	1807511	Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Travaux d'évaluation de laboratoire et accréditation	\$1 500,00
Bureau de la direction du CEAÉQ	1807511	Hôtel Gouverneur - Trois-Rivières	Location de salle et service de restaurant pour la rencontre annuelle du personnel à Trois-Rivières	\$3 288,83
Contaminants hautement toxiques	1807554	Alternatives...	Réparation d'instrument de mesure	\$3 145,62
Chimie organique secteur pollutions industrielles	1807553	Agilent Technologies Canada	Formation sur instrument de mesure	\$3 968,00
Bureau de la direction de l'accréditation et des relations externes	1807531	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien dans le cadre d'un contrat de formation aux matériaux de référence donné à Rabat, Maroc, en avril 2008	\$2 420,82
Accréditation	1807532	Voyages Inter-Pays inc.	Transport aérien dans le cadre d'un audit de laboratoire tenu à Témiscamingue en octobre 2008	\$1 378,39
Bureau de la direction d'analyse et d'étude de la qualité du milieu	1807541	Biolab inc.	Service de transport pour l'analyse biologique	\$2 398,00
Bureau de la direction du CEAÉQ	1807511	Autocar Chartrand inc.	Service de transport pour la rencontre du personnel à Trois-Rivières. Oct. 2008.	\$1 000,00
Bureau de la direction d'analyse et d'étude de la qualité du milieu	1807541	Centre de Recherche Industrielle du Québec (CRIQ)	Service d'analyses de respirométrie	\$6 945,00
Chimie inorganique secteur pollutions industrielles	1807552	Quéformat ltée	Analyses de laboratoire	\$1 162,75
Service à la clientèle	1807545	Steris Canada inc.	Service de réparation d'un appareil de laboratoire	\$1 651,56
Bureau de la direction du laboratoire des pollutions industrielles	1807551	Action Re-Buts [Coalition mtl.pour gest. écolo. écono.des déchets]	Services de caractérisation des matières résiduelles et recyclables	\$2 809,00
Matériaux de référence	1807533	UPS Canada (United Parcel Service du Canada ltée)	Service de livraison courrier hors Québec	\$2 186,78

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction d'analyse et d'étude de la qualité du milieu	1807541	Bodycote Canada inc.	Essais de toxicité chronique et aiguë	\$3 873,00
Bureau de la direction d'analyse et d'étude de la qualité du milieu	1807541	Bodycote Canada inc.	Essais de toxicité chronique et aiguë	\$1 665,00
Chimie organique secteur pollutions industrielles	1807553	Chem Tech Environnement Incorporated	Service de traitement et d'élimination de déchets	\$1 993,95
Bureau de la direction du CEAQ	1807511	Coopérative de Solidarité Environnementale Internationale, La	Service professionnel	\$2 000,00
Études de terrain	1807555	Convexpert inc.	Réparation de véhicule d'urgence	\$2 680,25
Bureau de la direction du CEAQ	1807511	Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Travaux d'évaluation de laboratoire et accréditation DAEQM	\$1 500,00
Bureau de la direction du CEAQ	1807511	Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Travaux d'évaluation de laboratoire et accréditation DLPI	\$1 500,00
Écotoxicologie et évaluation	1807546	Université de Montréal	Déterminer les traits bio-écologiques des invertébrés benthiques du fleuve Saint-Laurent et les relations entre la chimie des sédiments et la structure taxonomique et fonctionnelle de la communauté des invertébrés benthiques	\$15 575,00
Affaires corporatives et externes	1807534	IAAC Secretary	Cotisation annuelle 2009	\$1 000,00
Bureau de la direction d'analyse et d'étude de la qualité du milieu	1807541	Fisher Scientific Ltd	Service de vérification des balances de laboratoire	\$2 066,00
Bureau de la direction du laboratoire des pollutions industrielles	1807551	Réfrigération Actair inc.	Entretien et réparation d'équipement de laboratoire	\$2 711,68
Chimie organique secteur qualité du milieu	1807543	Phytronix Technologies inc	Service de réparation équipement spécialisé	\$3 600,00
Chimie organique secteur qualité du milieu	1807543	Phytronix Technologies inc	Service de réparation équipement spécialisé	\$2 250,00
Bureau de la direction du CEAQ	1807511	Bureau de normalisation du Québec [BNQ]	Services d'inspection et d'accréditation de laboratoire des deux divisions de Québec	\$23 776,88
Bureau de la direction du CEAQ	1807511	Institut de Recherche et de Développement en Agroenvironnement inc.	Partage du salaire d'une ressource engagée à titre de magasinier/manutentionnaire pour les ministères et organismes situés dans le Complexe scientifique 1er versement	\$7 569,05

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction du laboratoire des pollutions industrielles	1807551	Wageningen University	Expertises de laboratoire sur échantillons	\$1 407,14
Chimie organique secteur pollutions industrielles	1807553	Agat Laboratoires	Service d'analyses de laboratoire	\$1 125,00
Contaminants hautement toxiques	1807554	Alternatives...	Réparation d'instrument de mesure	\$3 079,92
Service à la clientèle	1807545	Steris Canada inc.	Service de réparation d'un appareil de laboratoire	\$1 427,73
Contaminants hautement toxiques	1807554	International Intercal and Science Foundation	Étude de calibration internationale	\$1 347,36
Bureau de la direction du CEAEQ	1807511	Institut de Recherche et de Développement en Agroenvironnement inc.	Partage du salaire d'une ressource engagée à titre de magasinier/manutentionnaire pour les ministères et organismes situés dans le Complexe scientifique 2e versement	\$4 682,97
Bureau de la direction des ressources financières et matérielles	1808110	Adecco Services de Ressources Humaines ltée	Administration de tests et production de rapports	\$3 400,00
Bureau de la direction des ressources financières et matérielles	1808110	Institut de la Gestion Financière de Québec IGF-Québec	Forfait de 5 places pour participer aux conférences	\$1 950,00
Bureau de la direction des ressources financières et matérielles	1808110	Imprimerie Sociale [1994] inc.	Services d'impression : Étude des crédits 2008	\$6 725,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 458,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Planterra ltée	Entretien de plantes	\$1 020,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Plantes Univert inc., Les	Entretien des plantes à l'Édifice Marie-Guyart	\$15 000,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Phytronix Technologies inc	Service professionnel d'un expert conseil en matière d'aménagement de laboratoire	\$9 950,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Gestion Nelson Grenier inc.	Déplacer un humidificateur dans le Centre de documentation	\$1 470,88
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Satellites Globalstar Canada	Service de communication voix par satellite	\$1 170,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Infosat Communications inc.	Service internet haute vitesse par satellite	\$5 330,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Vidéotron ltée (002)	Service internet haute vitesse avec adresse IP statique pour le secteur Laterrière	\$1 500,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Vidéotron ltée (002)	Service internet haute vitesse avec adresse IP statique pour le secteur Jonquière	\$1 500,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Vidéotron ltée (002)	Service de télévision par câble	\$1 200,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Vidéotron ltée (002)	Service de télévision par câble pour l'Édifice Marie-Guyart	\$2 800,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Cogeco Câble inc.	Service internet haute vitesse	\$1 300,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Bell Canada (Compagnie de Téléphone Bell du Canada)	Services d'inscription et de correction aux répertoires téléphoniques	\$14 000,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$2 198,50
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$2 944,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Rogers Solutions d'affaires	Internet haute vitesse	\$7 500,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 500,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$2 093,50
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Cellunivers (Cellunivers Communication inc.)	Services de Téléphone par satellite	\$1 545,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$2 389,50
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Pierre Lévesque Meubles	Fabrication de mobilier de bureau	\$5 898,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$4 895,50
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Gestion Jacques Lévesque inc.	Réparer les murs du local de classement central Réparation de murs	\$2 305,79
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Serrurerie-Contrôle inc.	Service de serrurier	\$1 250,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Gestion Majicor enr. (2553-0676 Québec inc.)	Modifier comptoir salle de repos Sept-Îles	\$1 444,52
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 398,50
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$2 087,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 093,50
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 971,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$8 339,75
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$4 069,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$6 213,80
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$3 060,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 510,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Gestion Nelson Grenier inc.	Réparation de l'enclos des véhicules à l'Édifice Cameron à Ste-Marie-de-Beauce	\$4 033,63
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 618,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 324,50
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe Qualinet inc.	Nettoyage des tapis au 675 René-Lévesque Est	\$1 050,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 512,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Groupe C.D.P. inc.	Service de déménagement et d'aménagement	\$3 518,00
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Ateliers de l'E.D.Q., Les (établissements de détention)	Travaux d'entretien sur des cloisons	\$21 038,26
Gestion des locaux et des télécommunications	1808143	Ateliers de l'E.D.Q., Les (établissements de détention)	Travaux d'entretien sur des cloisons	\$24 604,43
Bureau de la direction des ressources humaines	1808210	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Cotisation annuelle concernant le financement des services offerts par le Secrétariat aux emplois supérieurs aux titulaires d'un emploi supérieur en matière de développement et d'accompagnement	\$3 500,00
Bureau de la direction des ressources humaines	1808210	Groupe conseil DCA	Personne-ressource pour réunion de la DRH	\$3 300,00
Bureau de la direction des ressources humaines	1808210	École de Technologie Supérieure	Location de salles pour permettre la tenue de concours de recrutement	\$1 635,00
Bureau de la direction des ressources humaines	1808210	Château Bonne Entente inc.	Réunion du personnel de la direction et ateliers de formation	\$1 643,50
Bureau de la direction des ressources humaines	1808210	Groupe conseil DCA	Conférencière au forum des gestionnaires	\$6 750,00
Bureau de la direction des ressources humaines	1808210	Hôtel Clarendon	Location de salle et frais de restauration - forum des gestionnaires	\$5 121,36
Relation de travail, développement organisationnel et santé de la personne	1808220	Association Sectorielle Fabrication Équipement Fabr. Machines	Formation sur le travail en espaces clos	\$1 080,85
Relation de travail, développement organisationnel et santé de la personne	1808220	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Formation : Programme gouvernemental de formation à la gestion publique	\$3 600,00
Relation de travail, développement organisationnel et santé de la personne	1808220	Institut Maritime du Québec	Formation en sécurité nautique	\$7 600,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Relation de travail, développement organisationnel et santé de la personne	1808220	ASFETM	Formation sur le travail en espaces clos	\$10 923,45
Relation de travail, développement organisationnel et santé de la personne	1808220	ASFETM	Formation sur le travail en espace clos	\$1 545,65
Bureau de la direction des ressources informationnelles	1808310	Gartner Canada Co.	Abonnement afin d'obtenir des services de recherche et de conseil sur les technologies de l'information destinés aux décideurs	\$9 800,00
Bureau de la direction des ressources informationnelles	1808310	Vignola, Sébastien	Hébergement du site Internet SIH	\$1 900,00
Bureau de la direction des ressources informationnelles	1808310	Solutions Novaxis inc.	Abonnement annuel à la banque de données textuelles VIXIT	\$4 379,97
Bureau de la direction des ressources informationnelles	1808310	RISQ (Réseau d'Informations Scientifiques du Québec)	Location de fibre optique noire	\$22 800,00
Service de développement des solutions d'affaires	1808320	Esri Canada Limited	Formation-introduction à ArcGIS Server-Bruno Labrecque et Daniel Lessard	\$1 600,00
Service de développement des solutions d'affaires	1808320	Centre de Recherche Informatique de Montréal inc. (CRIM)	Formation : développement d'applications	\$1 790,00
Service de développement des solutions d'affaires	1808320	Centre de Recherche Informatique de Montréal inc. (CRIM)	Formation : Développement d'applications et langage de programmation / Analyse et conception par objet avec UML et RUP	\$3 222,00
Service de développement des solutions d'affaires	1808320	DMR Conseil, une Division de Fujitsu Conseil [Canada] inc.	Formatino : Méthodologie / Analyse préliminaire et architecture de système	\$5 250,00
Service de développement des solutions d'affaires	1808320	DMR Conseil, une Division de Fujitsu Conseil [Canada] inc.	Formation sur : Synthèse des phases et biens livrables et Analyse préliminaire et architecture de système	\$1 500,00
Service de développement des solutions d'affaires	1808320	Process Systèmes et Technologies inc.	Réalisation d'une étude de faisabilité pour les alternatives de conversion des applications développées avec le produit PowerBuilder	\$9 450,00
Service support & technologies	1808330	Oracle Corporation Canada inc.	Contrat de soutien et de mise à jour pour différents logiciels	\$12 099,42
Service support & technologies	1808330	Compugen inc.	Contrat de maintenance et de support du logiciel «Reporting Center eBusiness Edition»	\$1 833,68
Service support & technologies	1808330	Intergraph Canada ltée	Maintenance et support pour les licences intergraph GeoMedia	\$23 184,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service support & technologies	1808330	Esri Canada Limited	Maintenance et support pour les logiciels ESRI	\$20 801,30
Service support & technologies	1808330	Hewlett-Packard [Canada] Cie	Maintenance et support matériel du logiciel Librairie HP 322e Ultrium	\$1 307,30
Service support & technologies	1808330	Softchoice Corporation (002)	Maintenance et support pour le logiciel Ace Server Base	\$1 932,00
Service support & technologies	1808330	Sani-International Technology Advisors inc.	Maintenance et support pour le logiciel Express Server (Sani-ita)	\$2 706,25
Service support & technologies	1808330	Société Telus Communications	Maintenance et support pour le logiciel Nortel	\$1 770,00
Service support & technologies	1808330	Consortech inc.	Maintenance et support des logiciels FME	\$9 865,00
Service support & technologies	1808330	DMR Conseil, une Division de Fujitsu Conseil [Canada] inc.	Contrat entretien/support - Macroscopie	\$3 926,82
Service support & technologies	1808330	Hewlett-Packard [Canada] Cie	Maintenance et support matériel du logiciel «HP Support Plus», Librairie HP 322e Ultrium	\$15 687,60
Service support & technologies	1808330	Softchoice Corporation (002)	Maintenance et support pour le logiciel ADLib Express Server	\$3 111,12
Service support & technologies	1808330	Bell Canada (Compagnie de Téléphone Bell du Canada)	Maintenance et support du logiciel CISCO	\$1 811,20
Service support & technologies	1808330	Académie de Formation Informatique [AFI] inc.	Formation - Réseaux de télécommunication et internet	\$1 975,00
Service support & technologies	1808330	Esri Canada Limited	Formation sur le logiciel de la compagnie	\$1 500,00
Service support & technologies	1808330	Microserv inc.	Maintenance et support pour les logiciels : MailEssentials-MailSecurity, Spam & Phishing, Norman/BitD./EEexploit/Trojan, LANguard: 2500 Mailboxes, 3072 IP	\$8 108,00
Service support & technologies	1808330	Versalys	Formation sur Oracle Discoverer	\$1 990,00
Service support & technologies	1808330	Académie de Formation Informatique [AFI] inc.	Formation - Réseaux de télécommunication et internet	\$1 975,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service support & technologies	1808330	Versalys	Formation sur MS visual Basic scripting edition	\$1 185,00
Service support & technologies	1808330	DataDirect Technologies	Contrat de maintenance «SupportLink Renewal» licenses: (1) Connect for ODBC Server, DataBase Clipper, Platform Windows Non-Production	\$1 164,00
Service support & technologies	1808330	Académie de Formation Informatique [AFI] inc.	Formation - Systems center configuration manager 2007	\$1 975,00
Service support & technologies	1808330	Microserv inc.	Maintenance et support sur le logiciel Opalis	\$20 243,00
Service support & technologies	1808330	Tenrox inc.	Maintenance et support de 150 licences «Module Tenrox Time & Billing Enterprise»	\$7 182,00
Service support & technologies	1808330	Softchoice Corporation (002)	Maintenance et support pour (45) licences DameWare	\$1 813,81
Service support & technologies	1808330	Bell Canada (Compagnie de Téléphone Bell du Canada)	Contrat de maintenance CISCO	\$1 655,28
Service support & technologies	1808330	ESI Technologies de l'Information inc.	Maintenance et support d'une Station SUN E250, niveau «Argent - SSLV», matériel et logiciel Solaris	\$5 600,00
Service support & technologies	1808330	ESI Technologies de l'Information inc.	Contrat visant à déployer le logiciel d'archivage de courriels de Symantec	\$19 990,00
Service support & technologies	1808330	Informatique Pro-Contact inc.	Maintenance et support pour le logiciel WhatsUp Gold Premium Edition	\$3 652,00
Service support & technologies	1808330	Groupe Pro Santé inc., Le	Séminaire sur la sécurité informatique	\$1 020,00
Service support & technologies	1808330	Microserv inc.	Maintenance et support du logiciel Recovery Manager for Active Directory	\$4 193,00
Service support & technologies	1808330	C2 Innovations inc.	Maintenance et support logiciel C2: (1) Serveur, (45) Clients-Utilisateurs, Interface Web Ressources, Modules Interaction et Intermail	\$8 100,00
Service support & technologies	1808330	AFI Formation inc.	Formation sur le Windows Server 2008	\$1 750,00
Service support & technologies	1808330	Softchoice Corporation	(280) Licences McAfee AntiSpyware Enterprise- Perpétuelles Plus + Support Priorité 1 an	\$1 492,40

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service support & technologies	1808330	Quest Software inc.	Maintenance et support (1 an) des logiciels TOAD pour Oracle DB Admin Module per seat	\$2 581,20
Service support & technologies	1808330	ESI Technologies de l'Information inc.	Travaux de rehaussement du serveur de production des prises de copie de sécurité ainsi que la mise à jour du progiciel Netbackup	\$3 446,66
Service support & technologies	1808330	Novipro inc.	Services d'accompagnement auprès du personnel du Ministère relativement au réseau de stockage SAN dans relève hors site	\$7 200,00
Service support & technologies	1808330	IBM Canada Ltée	Contrat de maintenance des produits CISCO	\$11 396,03
Service support & technologies	1808330	Microserv	Contrat d'entretien logiciels VMWare	\$23 469,00
Service support & technologies	1808330	AFI	Formation - Introduction Programmation MS NET	\$3 950,00
Service support & technologies	1808330	Multithexa	Formation - Réseau - télécommunication et internet	\$3 450,00
Service support & technologies	1808330	Sortchoise	Contrat d'entretien du logiciel McAfee	\$10 960,00
Service support & technologies	1808330	Microserv	Contrat d'entretien de 3 licences VMWare Infrastructure	\$3 173,82
Service support & technologies	1808330	Softchoise	Contrat d'entretien du logiciel RoboHelp	\$4 900,04
Service support & technologies	1808330	Softchoise	Contrat d'entretien sur le logiciel McAfee	\$4 280,00
Service support & technologies	1808330	Microserv	Contrat d'entretien de 3 licences NeoLoad	\$3 624,00
Service support & technologies	1808330	Above	Contrat concernant la Sécurité Audit PCI en matière de paiement en ligne	\$7 440,00
Service de l'administration de Montréal, Laval, Lanaudière et des Laurentides	1808860	Agence de Déménagement J.M.V. (9025-3253 Québec inc.)	Service de déménagement et d'aménagement	\$1 490,35

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Bureau de la direction générale du CEHQ	1809011	Bissonnette, Louis-Marie	Mise à jour et évaluation des descriptions d'emploi du personnel d'encadrement du CEHQ selon la méthode Hay	\$1 975,00
Bureau de la direction générale du CEHQ	1809011	Deschamps Design 1996 (9034-2379 Québec inc.)	Service de conversion de données du Plan d'action 2007-2008	\$1 097,00
Bureau de la direction générale du CEHQ	1809011	Patrick Deschamps (Deschamps Design Enr.)	Adaptation graphique et montage en infographie du rapport annuel de gestion	\$1 460,00
Bureau de la direction générale du CEHQ	1809011	Ateliers de l'E.D.Q., Les (établissements de détention)	Rénovation des cloisons séparatrices des espaces de travail.	\$9 226,40
Bureau de la direction de l'expertise et de la gestion des barrages publics	1809110	Simutech Groupe	Formation sur le logiciel ANSYS Design	\$1 100,00
Bureau de la direction de l'expertise et de la gestion des barrages publics	1809110	Auberge Saint-Antoine inc.	Location d'une salle dans le cadre de la journée annuelle de la Direction de l'expertise et de la gestion des barrages publics	\$2 404,71
Bureau de la direction de l'expertise et de la gestion des barrages publics	1809110	TORTUE (9025-4780 Québec inc.)	Conférence donnée par le docteur Serge Marquis dans le cadre de la journée de direction du 3 décembre 2008.	\$3 500,00
Division de la gestion des barrages publics	1809120	Hélicoptères Canadiens limitée	Service de transport par hélicoptère	\$9 113,75
Division de la gestion des barrages publics	1809120	Fas Voyages en Liberté Centreville enr. (2332-4411 Québec inc.)	Transport aérien pour le déplacement de trois employés dans le cadre de la réunion annuelle du Comité de régularisation de la rivière des Outaouais	\$1 606,38
Division de l'expertise hydrique	1809130	Centre d'Innovations en Programmes Éducatifs (Cipe)	Formation en ingénierie de cours d'eau	\$1 195,00
Division de l'expertise hydrique	1809130	Géoplus inc.	Maintenance de Visionplus microstation	\$1 195,00
Division de l'expertise hydrique	1809130	Copies de la Capitale inc., Les	Services d'infographie - Rapport technique du PDCC Rivière des Outaouais	\$1 020,92
Division de l'expertise hydrique	1809130	Consultants en Géomatique Perron, Rousseau [GPR Consultants] inc.	Réalisation de levés terrains par laser aéroporté sur la zone inondable du Lac Saint-François.	\$20 000,00
Division de l'expertise hydrique	1809130	Bentley Systems, Incorporated	Renouvellement des droits de licence de MicroStation	\$15 964,75
Division de l'hydrométéorologique	1809140	Technologia Formation (Groupe Informatique Technologia inc.)	Formation Programmation Visuel C.net	\$1 195,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDiquANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Division de l'évaluation de la sécurité	1809150	Laboratoires SL inc., Les	Étude géotechnique au barrage St-Germain	\$4 013,90
Division de l'évaluation de la sécurité	1809150	Géorisques IV	Congrès canadien sur les géorisques	\$1 000,00
Division de l'évaluation de la sécurité	1809150	Tremblay, Patrick	Développer un modèle hydrologique de crue pour le barrage Demaux et l'adapter aux modèles existants d'écoulement souterrain et de stabilité des ouvrages en remblai ainsi que différentes tâches reliées au domaine.	\$1 900,00
Division de l'évaluation de la sécurité	1809150	Gosselin, Nicolas	Dans le cadre des études d'évaluation de la sécurité, faire la mise en plan des relevés réalisés pendant la campagne de terrain, réaliser des croquis et plans pour les documents contractuels ou d'études et mettre à jour les dossiers	\$1 911,18
Division de l'évaluation de la sécurité	1809150	Techmat 1992 inc.	Réalisation de sondages au piézocône vingt tonnes dans le cadre de l'étude d'évaluation de la sécurité du barrage Demaux	\$16 800,00
Division de l'évaluation de la sécurité	1809150	Gosselin, Nicolas	Réaliser les relevés topographiques pendant les campagnes de terrain ainsi que des croquis et plans pour les documents contractuels ou d'études des barrages des Quinze et Kipawa	\$1 900,00
Bureau de la direction de la maintenance des barrages	1809210	Pro Faune, Coopérative de Travailleurs en Aménagement de la Faune	Mise à jour d'une étude produite en 1999 relativement à la conduite St-Félicien	\$5 765,00
Bureau de la direction de la maintenance des barrages	1809210	Construction & Excavation Clément & Mario inc.	Démolition d'une maison pour travaux au barrage Rapide-des-Cèdres	\$13 500,00
Bureau de la direction de la maintenance des barrages	1809210	Hydro-Québec	Formation - École Polytechnique	\$4 372,79
Bureau de la direction de la maintenance des barrages	1809210	Hydro-Québec	Formation en ingénierie des barrages et structures hydrauliques en béton.	\$1 515,17
Bureau de la direction de la maintenance des barrages	1809210	Camiq inc.	Service d'animation et de formation lors de la réunion de la Direction de la maintenance des barrages	\$4 429,90
Bureau de la direction de la maintenance des barrages	1809210	Hôtel Loews le Concorde	Location d'une salle dans le cadre de la journée annuelle de la Direction de la maintenance des barrages	\$1 211,09
Bureau de la direction de la maintenance des barrages	1809210	Hôtel Château Laurier	Location d'une salle dans le cadre de la journée annuelle de la Direction de la maintenance des barrages	\$1 197,60
Service des travaux majeurs	1809220	Gestion G. & H. Papineau inc.	Construction d'un chemin d'accès au barrage Allouez	\$24 900,00
Service des travaux majeurs	1809220	LVM-Technisol inc.	Expertise géotechnique au barrage Prime	\$8 961,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des travaux majeurs	1809220	Laboratoire Construction 2000 inc.	Contrôle qualitatif des matériaux pour les projets de reconstruction des barrages Légaré, Devenyns et Charland	\$24 800,00
Service des travaux majeurs	1809220	Laboratoire Géo inc.	Contrôle qualitatif durant les travaux de reconstruction des barrages David et des Petits Pins	\$8 750,00
Service des travaux majeurs	1809220	Gestion G. & H. Papineau inc.	Transport de bois suite au déboisement de la route d'accès au barrage Allouez	\$2 054,45
Service des travaux majeurs	1809220	Garage Michel Vallières enr.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 067,32
Service des travaux majeurs	1809220	Laboratoire Sol et Béton L.S.B. inc.	Contrôle qualitatif des matériaux aux barrages Alexandre et Sirois	\$6 580,00
Service des travaux majeurs	1809220	Inspec-Sol inc.	Contrôle qualitatif aux barrages Cornu et Rossignol et rédaction d'un rapport de conformité	\$7 080,00
Service des travaux majeurs	1809220	Létourno Service de Pneus inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 710,65
Service des travaux majeurs	1809220	Entreprises d'Auteuil et Fils enr., Les	Location d'une pelle hydraulique au barrage Mathieu d'Amours	\$2 951,60
Service des travaux majeurs	1809220	Laboratoires d'analyses S.M. inc.	Contrôle qualitatif durant la réalisation des travaux de reconstruction du barrage Étang-aux-Cerises et rédaction d'un rapport de conformité	\$3 940,00
Service des travaux majeurs	1809220	Côté, Gilles	Agir à titre de membre de comité de sélection lors de tenue d'un concours	\$1 202,00
Service des travaux majeurs	1809220	Comfort Inn St-Jovite Mont-Tremblant	Hébergement (tarification mensuelle sur une période de 4 mois) pour la surveillance de chantier lors de la reconstruction des barrages Cornu et Rossignol	\$1 644,92
Service des travaux majeurs	1809220	Laboratoires SL inc., Les	Contrôle qualitatif durant la réalisation des travaux de réfection au barrage l'Anse-à-l'Eau 3 et rédaction d'un rapport de conformité	\$11 040,00
Service des travaux majeurs	1809220	Laboratoire de Services Spécialisés MBF Itée	Contrôle qualitatif durant la réalisation des travaux de reconstruction du barrage Masketsi	\$5 769,00
Service des travaux majeurs	1809220	Inspec-Sol inc.	Étude géotechnique au barrage Trente-et-Un Milles et rédaction d'un rapport	\$15 708,60
Service des travaux majeurs	1809220	Entreprises E. Normand inc., Les	Location d'une pelle hydraulique pour des travaux au barrage Rimouski	\$4 631,48

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des travaux majeurs	1809220	Leica Géosystèmes ltée	Réparation d'une station totale	\$3 391,38
Service des travaux majeurs	1809220	Laurent et Frédéric Proulx enr.	Location d'une pelle hydraulique au barrage Étang-à-l'Écluse	\$1 225,40
Service des travaux majeurs	1809220	Comfort Inn St-Jovite Mont-Tremblant	Hébergement (tarification mensuelle sur une période de 4 mois) pour la surveillance de chantier lors de la reconstruction des barrages Cornu et Rossignol	\$1 440,80
Service des travaux majeurs	1809220	Comfort Inn St-Jovite Mont-Tremblant	Hébergement (tarification mensuelle sur une période de 4 mois) pour la surveillance de chantier lors de la reconstruction des barrages Cornu et Rossignol	\$1 440,80
Service des travaux majeurs	1809220	Comfort Inn St-Jovite Mont-Tremblant	Hébergement (tarification mensuelle sur une période de 4 mois) pour la surveillance de chantier lors de la reconstruction des barrages Cornu et Rossignol	\$1 440,80
Service des travaux majeurs	1809220	Garage Michel Vallières enr.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$2 016,82
Service des travaux majeurs	1809220	Létourno Service de Pneus inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$2 198,00
Service des travaux majeurs	1809220	Groupe Qualitas inc.	Contrôle qualitatif des matériaux pour le projet de rehaussement et de réparation des digues Pibrac-Est et Pibrac-Ouest	\$16 967,75
Service des travaux majeurs	1809220	Transport David Élément inc.	Location de camions à benne (10 roues et 12 roues) pour transport de pierres.	\$4 591,62
Service des travaux majeurs	1809220	Transport David Élément inc.	Location d'une pelle hydraulique	\$3 837,20
Service des travaux majeurs	1809220	Transport David Élément inc.	Location d'une pelle hydraulique	\$1 615,40
Service des travaux majeurs	1809220	Allard, Benoit	Entente pour un chemin d'accès	\$15 000,00
Service des travaux majeurs	1809220	LVM-Technisol inc.	Contrôle qualitatif durant la réalisation des travaux de reconstruction du barrage Duvivier et rédaction d'un rapport de conformité	\$18 000,00
Service des travaux majeurs	1809220	LVM-Technisol inc.	Contrôle qualitatif du remblais et des fondations durant la réalisation des travaux de mise aux normes des barrages Lac Bonjour et Étang-à-la-Truite et rédaction d'un rapport de conformité	\$11 000,00
Service des travaux majeurs	1809220	Laboratoire Sol et Béton L.S.B. inc.	Analyse granulométrique et rédaction d'un rapport	\$1 302,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Service des travaux majeurs	1809220	Construction Lemay inc.	Compensation financière en vertu du Règlement sur les contrats de travaux de construction des organismes publics suite à l'annulation d'un appel d'offres public	\$5 000,00
Service des travaux majeurs	1809220	Entreprises d'Auteuil et Fils enr., Les	Location d'une pelle hydraulique pour la réalisation de travaux au barrage Mathieu D'Amours	\$1 055,00
Service des travaux majeurs	1809220	Consortech inc.	Renouvellement de licence Autocad	\$14 048,00
Service des travaux majeurs	1809220	Bentley Systems, Incorporated	Renouvellement des droits de licence de MicroStation	\$15 964,75
Service des travaux majeurs	1809220	Entreprises de Construction St-Raymond inc., Les	Déneigement de la route d'accès au barrage au barrage Duvivier	\$1 462,65
Service des travaux majeurs	1809220	Gagné, Richard	Formation professeur expert béton	\$1 750,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Entreprises de Nettoyage FG inc., Les	Entretien ménager à la maison Valois	\$4 520,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Normand Équipement 1948 inc.	Nettoyage, sablage et peinture de structures d'acier au barrage Sarligan	\$3 295,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Centre Hydraulique GMB inc.	Réparation de l'hydraulique sur la plate-forme de l'unité 38 7350	\$5 609,38
Division de l'entretien des barrages	1809230	Fibrocap inc. (Fibrobec)	Installation d'une cabine de camion	\$1 902,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Garage Michel Vallières enr.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 104,83
Division de l'entretien des barrages	1809230	Lacelle & Frères (9018-4995 Québec inc.)	Intervention de déglacage en urgence au barrage Kiamika	\$2 256,71
Division de l'entretien des barrages	1809230	Entreprises N. Vachon, Les (9002-7939 Québec inc.)	Location d'une pelle hydraulique au barrage Tête d'Orignal	\$1 248,75
Division de l'entretien des barrages	1809230	Bodycote Essais de Matériaux Canada inc. (inactif)	Analyse d'éléments chauffants défectueux au barrage d'Aylmer	\$5 500,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Létourno Service de Pneus inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 134,56

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Division de l'entretien des barrages	1809230	Municipalité du Village de Baie-Trinité	Transport et disposition de conteneurs de rebuts de bois et métal pour le nettoyage de la rivière de la rivière Trinité	\$1 125,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Entreprises de Construction St-Raymond inc., Les	Location de camion et pelle hydraulique au barrage Mathieu d'Amours	\$3 467,90
Division de l'entretien des barrages	1809230	Métaux Pressés du Québec inc., Les	Fabrication de bagues de raccordement pour capteur VS-1 , VS-4 au barrage Allard	\$1 734,40
Division de l'entretien des barrages	1809230	Garage Michel Vallières enr.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 412,94
Division de l'entretien des barrages	1809230	Létourno Service de Pneus inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 780,15
Division de l'entretien des barrages	1809230	3089-7482 Québec inc.	Location d'une pelle hydraulique avec un pouce pour faire le nettoyage de la rivière près du barrage Baie Trinité	\$6 218,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	9018-4995 Québec inc.	Location d'une niveleuse au barrage Kiamika	\$4 725,67
Division de l'entretien des barrages	1809230	Excavation Lafleur ltée	Location d'une pelle hydraulique au barrage Kiamika	\$2 749,40
Division de l'entretien des barrages	1809230	9018-4995 Québec inc.	Location d'une pelle hydraulique au barrage Kiamika	\$5 834,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Métaux Pressés du Québec inc., Les	Usinage de pièces de remplacement pour des appareils de levage au barrage Choinière	\$23 096,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Transport C. D. G. inc.	Location d'une pelle hydraulique et d'un camion pour des barrages reliés au CS des Laurentides.	\$3 087,88
Division de l'entretien des barrages	1809230	Métaux Pressés du Québec inc., Les	Réparation d'équipement de levage au barrage Reno	\$1 705,74
Division de l'entretien des barrages	1809230	Garage Michel Vallières enr.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 728,14
Division de l'entretien des barrages	1809230	Clôtures du Lac inc., Les	Modification des clôtures existantes aux barrages Pibrac-Est et Pibrac-Ouest	\$3 850,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Excavations Alain Bergeron inc.	Location d'une pelle hydraulique pour des travaux au barrage Bombardier	\$1 061,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Division de l'entretien des barrages	1809230	Létourno Service de Pneus inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 780,15
Division de l'entretien des barrages	1809230	Entreprises J. Tremblay & Fils inc.	Location pelle hydraulique	\$1 605,40
Division de l'entretien des barrages	1809230	Prowatt inc.	Réparation du banc de charge au barrage Portage	\$2 038,75
Division de l'entretien des barrages	1809230	Transporteurs en Vrac secteur Labelle 07 inc., Les	Location de camion 10 roues pour la réparation du chemin au barrage Kiamika	\$1 669,21
Division de l'entretien des barrages	1809230	Lépine & Frères inc.	Location d'une pelle hydraulique pour l'empierrement au barrage St-Didace	\$1 616,25
Division de l'entretien des barrages	1809230	Auberge et Relais Santé Aile-en-Ciel	Hébergement des plongeurs pour travaux aux barrages Saint-Didace, Auberge Aile-en-ciel à Saint-Gabriel.	\$1 152,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Grues Martel	Service d'une grue au barrage Allard	\$1 459,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Services Routiers R.S. inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$2 142,63
Division de l'entretien des barrages	1809230	Transporteurs en Vrac secteur Labelle 07 inc., Les	Location d'un camion 10 roues pour le transport de pierres et gravier pour la réparation de la digue Morier	\$1 538,60
Division de l'entretien des barrages	1809230	Lacelle & Frères (9018-4995 Québec inc.)	Location d'un boteur pour réparer les digues : Kiamika et Morier	\$4 426,75
Division de l'entretien des barrages	1809230	Beaucher Électrique inc.	Contrat en électricité pour l'ajout d'un exerciceur et d'un banc de charge au groupe électrogène existant du barrage Jules-Allard	\$12 450,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Location Jean Miller inc.	Location d'une pelle hydraulique pour réparer de l'empierrement à la digue Morier	\$10 995,75
Division de l'entretien des barrages	1809230	Grues Martel	Service de grue au barrage Allard	\$1 650,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Roche Itée, Groupe-Conseil	Réaliser un plan descriptif du circuit électrique du banc de charge au barrage Portage	\$1 875,88
Division de l'entretien des barrages	1809230	Pompes Busque, Les	Entretien et réparation d'équipement	\$1 564,16

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Division de l'entretien des barrages	1809230	Excavation Claude Boivin inc.	Location d'une pelle hydraulique sur chenille pour remplacement d'un ponceau au barrage Étang-à-l'Ours	\$2 205,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Garage Jos Martin & Fils inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$2 150,69
Division de l'entretien des barrages	1809230	Garage Michel Vallières enr.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 740,02
Division de l'entretien des barrages	1809230	Acklands - Grainger inc.	Matériels pour la sécurisation du barrage Choinière.	\$15 437,72
Division de l'entretien des barrages	1809230	Services Routiers R.S. inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 100,47
Division de l'entretien des barrages	1809230	Roco Industrie inc.	Service pour entretien et réparation de l'unité de déglacage du centre de service St-Gérard	\$1 131,54
Division de l'entretien des barrages	1809230	Services Routiers R.S. inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$2 186,98
Division de l'entretien des barrages	1809230	Garage Jos Martin & Fils inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 498,39
Division de l'entretien des barrages	1809230	GL Électrique inc.	Services de vérification de l'éclairage extérieur et du sous-sol au barrage Sartigan	\$1 130,61
Division de l'entretien des barrages	1809230	Irisco du Québec inc.	Formation sur le logiciel Autocad de base	\$1 000,00
Division de l'entretien des barrages	1809230	Ludger Guay inc.	Travaux d'investigation pour la réparation de la chambre # 11 de la conduite Donohue	\$5 383,90
Division de l'entretien des barrages	1809230	Wajax Industries Limited	Entretien et réparation d'un équipement	\$5 857,89
Division de l'entretien des barrages	1809230	Consortech inc.	Renouvellement de licence Autocad	\$14 048,00
Division de la délimitation et de la rénovation cadastrale	1809320	Morand-Larocque, Charles	Archivage des données reliées à la domanialité	\$1 900,00
Division de la délimitation et de la rénovation cadastrale	1809320	Bentley Systems, Incorporated	Renouvellement des droits de licence de MicroStation	\$15 964,75

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Division de la régularisation des droits	1809330	Laarabat, Noureddine	Analyse et saisie d'informations à références spatiales concernant les lieux riverains dans le Système Terrier Hydrique	\$1 200,00
Division de la régularisation des droits	1809330	Comtois-Goulet, Marie-Philippe	Recherche des dossiers et des documents pertinents à l'analyse de projets de contrats et d'actes légaux touchant les marinas sous bail	\$1 633,51
Division de la régularisation des droits	1809330	Clioclic	Recherches historiques et ethnographiques touchant les caractères de navigabilité et de flottabilité liées à différents dossiers de la Rivière-du-Nord	\$12 500,00
Division de la régularisation des droits	1809330	Morency, Nicolas	Analyse et saisie d'informations à références spatiales concernant les lieux riverains dans le Système Terrier Hydrique (STH) et les droits dans le système Registre du domaine de l'État	\$1 999,00
Division de la régularisation des droits	1809330	Clioclic	Contrat d'expertise d'un historien - Cause du Procureur général du Québec Domaine de l'Ile-aux-Oyes inc. Contre Procureur général du Québec	\$2 493,75
Division de la régularisation des droits	1809330	Boudreau Claude, Ph D	Témoin expert du Procureur général du Québec devant agir devant le tribunal afin de situer, sans son contexte géo-historique, le processus d'établissement des cantons dans la province de Québec	\$4 670,00
Division de la régularisation des droits	1809330	Leica Géosystèmes Itée	Formation TPS Surveying et formation sur Smartstation et LGO	\$2 000,00
Bureau de la direction de la sécurité des barrages	1809410	Station Touristique Duchesnay	Services d'hébergement et de repas dans le cadre d'une formation de trois jours sur le témoignage en court.	\$6 153,51
Division de l'analyse des demandes d'autorisation	1809420	Pare, Jean-Jacques	Services d'expert-conseil en ingénierie de conception et de comportement de la sécurité des barrages.	\$9 500,00
Division de l'inspection et du répertoire	1809430	Rousseau, Gabriel	Procéder à la mise à jour des données du Répertoire des barrages.	\$2 000,00
Bureau de la direction de la surveillance et de l'hydrométrie	1809510	Formation Prévention Secours inc.	Cours de secourisme.	\$1 152,00
Bureau de la direction de la surveillance et de l'hydrométrie	1809510	École nationale d'administration publique (ÉNAP)	Programme de formation à la gestion publique	\$1 800,00
Division de la surveillance des barrages	1809520	Hélicoptères Canadiens limitée	Service de transport par hélicoptère pour réaliser les inspections printannières de barrages non-accessibles autrement.	\$9 363,75
Division de la surveillance des barrages	1809520	Garage Michel Vallières enr.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 087,87

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Division de la surveillance des barrages	1809520	Simutech Groupe	Formation sur le logiciel ANSYS Design	\$1 100,00
Division de la surveillance des barrages	1809520	Horizon Vertical inc.	Support pour l'inspection sur cordes du barrage Chute-Martine. Seul moyen d'accéder à certaines parties de ce barrage.	\$6 965,00
Division de la surveillance des barrages	1809520	Hôtel Loews le Concorde	Services hôteliers Repas aux employés de la division Surveillance des barrages dans le cadre de la journée annuelle de direction.	\$1 084,93
Division de la surveillance des barrages	1809520	Simutech Groupe	Développement d'utilitaire pour le logiciel ANSYS. Développement de programmation afin de rendre le logiciel davantage efficace afin d'effectuer des calculs de stabilités pour des barrages dont la méthode par gravité convient moins.	\$13 500,00
Division de la surveillance des barrages	1809520	Consortech inc.	Renouvellement de licence Autocad	\$14 048,00
Division de l'hydrométrie	1809530	Carrossier S.S.G.	Réparation d'un véhicule	\$1 000,00
Division de l'hydrométrie	1809530	Université Laval	Formation sur l'inspection des structures	\$3 390,00
Division de l'hydrométrie	1809530	Receveur Général du Canada (Environnement Canada)	Calibrer et réparer des moulinets à jaugeage	\$1 370,00
Division de l'hydrométrie	1809530	Receveur Général du Canada (Environnement Canada)	Calibrer et réparer des moulinets à jaugeage.	\$1 370,00
Division de l'hydrométrie	1809530	Infosat Communications inc.	Frais de transmission de données hydrométriques par le satellite MSAT. Certaines stations hydrométriques sont télémesurées et le moyen de communication est le satellite MSAT.	\$24 480,00
Division de l'hydrométrie	1809530	Centre de Mécanique J.T.S. inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 686,46
Division de l'hydrométrie	1809530	Centre de Mécanique J.T.S. inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 062,02
Division de l'hydrométrie	1809530	Hôtel Loews le Concorde	Services hôteliers. Repas aux employés de la division Hydrométrie, Télémessure et Télésurveillance dans le cadre de la journée annuelle de direction.	\$1 084,93
Division de l'hydrométrie	1809530	Receveur Général du Canada (Environnement Canada)	Calibrer et réparer des pièces pour moulinets à jaugeage.	\$2 549,00
Division de l'hydrométrie	1809530	Morin, Louise	Droit de passage pour la station hydrométrique 060202 sur la rivière Saint-Jean	\$1 500,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Centre de services en région	1809540	Dusseault, Jean-Paul	Opération et entretien du barrage Chapleau	\$2 000,00
Centre de services en région	1809540	Major, Céline	Opération et entretien au barrage Trente-et-un-Milles	\$2 500,00
Centre de services en région	1809540	Bédard, Yvan	Opération au barrage Lac Mégantic	\$5 000,00
Centre de services en région	1809540	Maheux, Jean-Guy	Opération au barrage Sartigan	\$4 500,00
Centre de services en région	1809540	Coutu, Camille	Opération et entretien au barrage Saint-Didace	\$2 500,00
Centre de services en région	1809540	Communication Plus	Installation d'un lien sans fil au centre de service Choinière.	\$22 596,00
Centre de services en région	1809540	Drolet, Jacques	Opération et entretien au barrage Duchesnay	\$6 000,00
Centre de services en région	1809540	Meilleur, Gilbert	Entretien au barrage Meilleur	\$1 000,00
Centre de services en région	1809540	Service pétrolier Bélanger inc.	Déneigement du Ruisseau Renouf	\$1 300,00
Centre de services en région	1809540	Brisson, Steve	Opération au barrage de Saint-Didace	\$2 500,00
Centre de services en région	1809540	Tremblay, Réal	Opération et entretien mineur au barrage Lac -des-Commissaires	\$6 000,00
Centre de services en région	1809540	Bérubé, Raymond	Opération au barrage Morin	\$9 999,00
Centre de services en région	1809540	Laprade, Maryse	Opération au barrage Rapide-des-Cèdres	\$9 999,00
Centre de services en région	1809540	Walker, John	Opération aux barrages de la rivière du Nord	\$9 999,00
Centre de services en région	1809540	Joncas, Doris	Opération aux barrages de la rivière du Nord	\$5 000,00

LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE, UN CABINET MINISTÉRIEL OU UN ORGANISME EN 2008-2009 EN INDIQUANT : LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME; LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL); LE COÛT; - DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

UNITÉ ADMINISTRATIVE	CENTRE DE GESTION	NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT DU CONTRAT
Centre de services en région	1809540	Location Jean Miller inc.	Location machinerie lourde pour réaliser du remblais	\$1 200,00
Centre de services en région	1809540	Entreprises N. Vachon, Les (9002-7939 Québec inc.)	Récupération et élimination des débris en amont du barrage du Lac Tee	\$1 874,35
Centre de services en région	1809540	Marquis Automobiles inc.	Entretien et réparation d'un véhicule	\$1 253,10
Centre de services en région	1809540	Entretien paysagiste Multi-Max	Services de contrôle de la végétation sur les barrages Kiamika, Kiamika 2, Kiamika 5, Morier, une ligne de lot, Mitchinamécus, Mitchi-Menjo, Mitchi-Réal et Brodrick (La Loutre).	\$5 947,94
Centre de services en région	1809540	Globalstar Canada Satellite Co	Services de télécommunications par satellite	\$1 010,90
Centre de services en région	1809540	Roy, Isidore	Déneigement des accès au barrage lac Morin	\$1 400,00
Centre de services en région	1809540	Déneigement Michel Poirier	Déneigement du chemin d'accès au barrage Jules-Allard	\$1 750,00
Centre de services en région	1809540	Joncas, Doris	Déneigement des barrages de la rivière du Nord	\$1 700,00
Centre de services en région	1809540	Galleries Ford inc., Les	Entretien et réparation d'un véhicule	\$2 764,28
Centre de services en région	1809540	Hôtel Loews le Concorde	Services hôteliers. Repas pour le personnel des centre de services dans le cadre de la journée annuelle de direction.	\$1 084,93
Centre de services en région	1809540	Hôtel Château Laurier	Services hôteliers. Location de salle de réunion pour les employés de la direction dans le cadre de la rencontre annuelle de direction.	\$1 103,26
Centre de services en région	1809540	Efficiencie international	Formation : Les processus de travail, c'est capital ". Formation sur les processus de travail pour les employés de la direction dans le cadre de la journée annuelle de direction.	\$1 999,99
Centre de services en région	1809540	Radiateurs Ste-Agathe inc., Les	Entretien et réparation de véhicule	\$1 660,52
Centre de services en région	1809540	Municipalité de la paroisse de Saint-Didace	Opérations du barrage de Saint-Didace	\$1 880,00

6.68

POUR CHAQUE PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE DE PLUS DE UN MILLION DE DOLLARS INITIÉ DEPUIS L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004 AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET/OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE :

Aucun projet de plus de 1M\$ n'a été initié au MDDEP depuis l'exercice financier 2003-2004.

6.1

6.2

QUESTION GÉNÉRALE N° 7

POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET POUR LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT POUR L'ANNÉE 2008-2009, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :

- la photocopie	239 913
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les Blackberry :	269 495
- les ordinateurs portables	91 200
- les téléavertisseurs	103 809
- le mobilier de bureau	171 322
- les distributeurs d'eau de source	9 112
- le remboursement des frais de transport	249 280
- le remboursement des frais d'hébergement et de repas	1 275 847
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :	
i. au Québec	640 845
ii. à l'extérieur du Québec	30 833

**PERSONNEL MASCULIN, FÉMININ, PERSONNES HANDICAPÉES,
ANGLOPHONES, AUTOCHTONES, COMMUNAUTÉS CULTURELLES - PAR GROUPE D'ÂGE - PAR CATÉGORIES D'EMPLOI
MARS 2009 (personnel régulier et personnel de cabinet)**

CATÉGORIE D'EMPLOI
Cadres
Professionnels
Personnel de bureau techniciens et ass.
Ouvriers
Sous-total (ministère excluant le cabinet)
Total ministère (excluant le cabinet)
%
Personnel de cabinet
Total cabinet
Total (incluant cabinet)
<u>Grand Total (ministère et cabinet)</u>
%

PERSONNEL MASCULIN		PERSONNEL FÉMININ		TOTAL DE L'EFFECTIF			
Groupe d'âge		Groupe d'âge		Groupe d'âge		Nbre Total	% effectif total
-35	35 +	-35	35 +	-35	35 +		
1	66		27	1	93	94	6,2%
36	418	58	209	94	627	721	47,5%
36	246	62	353	98	599	697	45,9%
	6			0	6	6	0,4%
73	736	120	589	193	1325	1518	100,0%
809		709		1518			
53,3%		46,7%		100,0%			
2	4	5	4	7	8	15	100,0%
6		9		15			
75	740	125	593	200	1333	1533	100,0%
815		718		1533			
53,2%		46,8%		100,0%			

PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	COMMUNAUTÉS CULTURELLES
	1		1
9	4		33
7	4	3	14
			0
16	9	3	48
1,0%	0,6%	0,2%	3,1%
-	-	-	1
0	0	0	1
16	9	3	49

NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE, D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES ET DE JOURS DE VACANCES

Catégorie	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Janvier	Février	Mars	Totaux
Vacances													
Autre	8,0	8,0	100,0	153,0	373,5	12,0	5,0	4,5	17,5	1,0	1,5	5,0	689,0
Professionnel	561,5	752,5	1553,5	3319,0	4883,0	1149,5	688,0	430,0	1523,0	685,0	462,5	405,5	16413,0
PBTA	572,5	719,5	1421,0	3357,5	5145,5	985,5	832,5	413,0	1744,0	715,5	602,5	406,0	16915,0
Ouvrier	9,0	3,0	29,5	91,0	87,0	18,0	33,0	30,0	37,5	31,5	3,0	0,0	372,5
Cadre	68,5	76,5	190,0	444,5	765,0	152,5	101,0	71,5	171,0	74,0	41,0	61,0	2216,5
Total	1219,5	1559,5	3294,0	7365,0	11254,0	2317,5	1659,5	949,0	3493,0	1507,0	1110,5	877,5	36606,0
Maladies													
Autre	0,0	1,0	3,5	5,0	19,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	28,5
Professionnel	657,5	633,5	574,0	582,0	490,5	617,5	604,0	600,0	594,5	619,5	463,5	237,0	6673,5
PBTA	907,5	818,5	837,0	867,0	792,5	982,5	1105,0	1133,5	1115,0	1100,5	950,0	600,5	11209,5
Ouvrier	56,5	43,5	45,0	29,5	37,5	46,0	40,0	14,0	18,5	12,5	16,0	6,0	365,0
Cadre	32,0	24,5	32,0	32,5	23,0	44,5	69,5	42,5	67,0	70,0	62,5	91,5	591,5
Total	1653,5	1521,0	1491,5	1516,0	1362,5	1690,5	1818,5	1790,0	1795,0	1802,5	1492,0	935,0	18868,0
Heures supplémentaires totales													
Autre	0,00	120,88	427,91	441,62	268,37	1,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1260,28
Professionnel	3604,08	3025,06	2710,57	1976,76	1596,37	3338,93	2736,16	2604,29	1443,84	1541,41	1337,94	85,00	26000,41
PBTA	3593,27	3331,26	3531,42	3385,65	2770,82	3919,29	3169,22	2427,07	1336,16	1707,54	1239,98	150,29	30561,97
Ouvrier	227,30	314,50	452,29	325,39	322,74	295,25	357,00	216,66	137,50	112,00	7,00	0,00	2767,63
Cadre	71,00	95,08	60,32	47,00	10,75	26,50	23,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	333,90
Total	7495,7	6886,8	7182,5	6176,4	4969,1	7581,5	6285,6	5248,0	2917,5	3361,0	2584,9	235,3	60924,2
Heures supplémentaires compensées													
Autre	0,00	41,03	121,02	137,86	28,10	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	329,01
Professionnel	2317,37	2042,98	1978,40	1167,13	947,17	2180,48	1833,98	1825,20	862,55	1022,68	880,30	49,50	17107,74
PBTA	1675,83	1734,76	1932,44	1496,73	1141,78	1843,52	1405,79	1315,42	500,46	996,64	672,08	42,98	14758,43
Ouvrier	83,66	97,00	87,23	45,41	78,66	58,40	81,90	24,00	9,00	19,50	7,00	0,00	591,76
Cadre	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	4076,9	3915,8	4119,1	2847,1	2195,7	4083,4	3321,7	3164,6	1372,0	2038,8	1559,4	92,5	32786,9
Heures supplémentaires payées													
Autre	0,00	79,85	306,89	303,76	240,27	0,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	931,27
Professionnel	1286,71	982,08	732,17	809,63	649,20	1158,45	902,18	779,09	581,29	518,73	457,64	35,50	8892,67
PBTA	1917,44	1596,50	1598,98	1888,92	1629,04	2075,77	1763,43	1111,65	835,70	710,90	567,90	107,31	15803,54
Ouvrier	143,64	217,50	365,06	279,98	244,08	236,85	275,10	192,66	128,50	92,50	0,00	0,00	2175,87
Cadre	71,00	95,08	60,32	47,00	10,75	26,50	23,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	333,90
Total	3418,8	2971,0	3063,4	3329,3	2773,3	3498,1	2964,0	2083,4	1545,5	1322,1	1025,5	142,8	28137,3

NOMBRE TOTAL DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE

Exercice 2008-2009	Avril 2008	Mai 2008	Juin 2008	Juillet 2008	Août 2008	Sept. 2008	Oct. 2008	Nov. 2008	Déc. 2008	Janvier 2009	Février 2009	mars 2009
Cadres												
Professionnels		1	1	1		2		1		2	1	
Personnel de bureau, techniciens et assimilés	3						1	2	1	3	3	1
Ouvriers												
Agent de la paix (APF)												
Autre catégorie												
TOTAL	3	1	1	1	0	2	1	3	1	5	4	1

61

**LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS DE LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC
EN INDIQUANT POUR CHACUN D'EUX:**

- L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION;
- LA SUPERFICIE DU LOCAL LOUÉ;
- LA SUPERFICIE RÉELLEMENT OCCUPÉE;
- LA SUPERFICIE INOCCUPÉE;
- LE COÛT DE LOCATION AU MÈTRE CARRÉ;
- LE COÛT TOTAL DE LADITE LOCATION;
- LES COÛTS D'AMÉNAGEMENT RÉALISÉS EN 2008-2009, LA NATURE DES TRAVAUX ET LE
OU LES BUREAUX VISÉS;
- LA DURÉE DU BAIL ET LE PROPRIÉTAIRE DE L'ESPACE LOUÉ

La réponse à cette question sera transmise par le ministère des Services gouvernementaux, et ce, pour tous les ministères et organismes.

Les données relatives aux coûts d'aménagement réalisés en 2008-2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés sont fournies à la page suivante. Par ailleurs, le ministère occupe toute la superficie de ses locaux.

**LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS DE LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC
EN INDIQUANT POUR CHACUN D'EUX: L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION; - LA SUPERFICIE INOCCUPÉE;
LES COÛTS D'AMÉNAGEMENT RÉALISÉS EN 2008-2009 ET LA NATURE DES TRAVAUX**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2009-2010

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	COÛT DES AMÉNAGEMENTS (1)	NATURE DES TRAVAUX
20, Boul. Comeau, Baie-Comeau	0,00 \$	
151, Avenue Grand-Pré, Bonaventure	0,00 \$	
101, Rue du Ciel, Bromont	62 514,61 \$	Aménager tout le bureau local
98, Rue Lois, Gatineau	0,00 \$	
98, Rue Lois, Gatineau	0,00 \$	
1160, Rue Notre-Dame, Joliette	0,00 \$	
3950, Boul. Harvey, Jonquière	17 295,21 \$	Aménager un entrepôt
2440, Rue Cantin, Jonquière	0,00 \$	
261, Rue Saint-Ursule, L'Assomption	0,00 \$	
850, Boul. Vanier, Laval	0,00 \$	
201, Place Charles-Lemoyne, Longueuil	0,00 \$	
116, Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny	0,00 \$	
5199, Rue Sherbrooke, Montréal	18 428,68 \$	Remplacer le tapis
3675, St-Jean-Baptiste, Montréal	0,00 \$	
500, Boul. René-Lévesque Ouest, Montréal	0,00 \$	
190, Boul. Crémazie Est	0,00 \$	
5879, Boul. Henri-Bourassa, Montréal	0,00 \$	
1579, Boul. Louis-Fréchette, Nicolet	0,00 \$	
460, Boul. Louis-Fréchette, Nicolet	0,00 \$	
2700, Rue Einstein, Québec	0,00 \$	
870, Rue Philippe-Paradis, Québec	16 480,25 \$	Installer un système de filtration de CO
650, Rue Godin, Québec	0,00 \$	
675, Boul. René-Lévesque, Québec	127 927,44 \$	Réaliser plusieurs travaux d'amélioration
675, Boul. René-Lévesque, Québec	0,00 \$	
1665, Boul. Wilfrid-Hamel, Québec	0,00 \$	
5700, 4ième Avenue, Québec	0,00 \$	
1011, Avenue de Vitré, Québec	0,00 \$	
1175, Boul. Lebourgneuf, Québec	89 375,00 \$	Relocaliser la Direction régionale
100, Boul. Industriel, Repentigny	0,00 \$	
100, Boul. Industriel, Repentigny	0,00 \$	
212, Avenue Belzile, Rimouski	0,00 \$	
180, Boul. Rideau, Rouyn-Noranda	0,00 \$	
70, Boul. Québec, Rouyn-Noranda	0,00 \$	
124, 1ère Avenue O, Ste-Anne-des-Monts	0,00 \$	
675, Route Cameron, Ste-Marie	0,00 \$	
300, Rue Sicard, Ste-Thérèse	0,00 \$	
900, Rue Léger, Salaberry-de-Valleyfield	0,00 \$	
585, Boul. des Montagnais, Sept-Iles	0,00 \$	
818, Boul. Laure, Sept-Iles	14 464,06 \$	Repeindre tout le bureau régional
770, Rue Goretti, Sherbrooke	0,00 \$	
1055, Rue Talbot, Sherbrooke	0,00 \$	
100, Rue Laviolette, Trois-Rivières	18 995,09 \$	Installation d'une hotte
62, Rue St-Jean-Baptiste, Victoriaville	0,00 \$	
800, Boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville	0,00 \$	

(1) LE COÛT DES AMÉNAGEMENTS INDIQUÉ DANS CE DOCUMENT CONCERNE LES PROJETS DONT LES COÛTS SONT AMORTIS ET POUR LESQUELS UN LOYER D'AMÉNAGEMENT EST VERSÉ À LA SIQ

NOTE: LE MINISTÈRE OCCUPE TOUTE LA SUPERFICIE DE SES LOCAUX.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2009 – 2010

QUESTION GÉNÉRALE N° 10

COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DES MINISTRES EN 2008-2009.

Du 1^{er} avril 2008 à ce jour:

Cabinet ministériel de Québec : 300 \$

Cabinet ministériel de Montréal : 0 \$

LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2008-2009

NOM	PRÉNOM	DESCRIPTION DE LA TÂCHE	PORT D'ATTACHE
Abkey	Abdukkadir	Attaché politique	Québec
Aubry	Véronik	Directeur de cabinet adjoint	Montréal
Baron	Danielle	Attaché politique	Montréal
Baron	Vincent-Xavier	Employé de soutien	Montréal
Bilodeau	Kevin	Attaché politique	Québec
Boivin	Julie	Attaché politique	Québec
Cannon	Philippe	Attaché politique	Québec
Caron	Richard	Contractuel	Montréal
Chouinard	Hélène	Attaché politique	Québec
Côté	Ginette	Employé de soutien	Québec
Crête	François	Directeur de cabinet	Montréal
Daigle	Serge	Attaché politique	Montréal
Deguire	Gilles	Attaché politique	Montréal
Desrosiers	Sylvie	Attaché politique	Québec
Gravel	Mélanie	Employé de soutien	Québec
Lavoie	Lisa	Attaché politique	Montréal
Leclerc	Dave	Attaché politique	Québec
Metcalf	Claudine	Attaché politique	Montréal
Paquet	Danielle	Attaché politique	Québec
Ricourt	Monica	Attaché politique	Québec

Total de la masse salariale 928 200 \$
--

111

11.2

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2008-2009 À MÊME LE BUDGET
DISCRÉTIONNAIRE DU :**

- i. MINISTRE;
- ii. MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME, EN INDIQUANT:
 - LE NOM DE L'ORGANISME CONCERNÉ OU DE LA PERSONNE;
 - LA CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE;
 - LE MONTANT ATTRIBUÉ
 - LE PROJET VISÉ ET LE RÉSULTAT

L'ORGANISME	Montant
EDITIONS DEJAVU	500,00 \$
ECOLE ANTOINE - BROSSARD	500,00 \$
ECOLE SAINT - ALBERT -LE- GRAND	200,00 \$
ECOLE DES MONTS - BLANCS	500,00 \$
CERIUM	2 500,00 \$
CLUB OPTIMISTE MONTREAL - NORD	100,00 \$
FESTIVAL MONDIAL DE LA TERRE	1 000,00 \$
FONDATION DES PARLEMENTAIRES QUEBECOIS	200,00 \$
SOCIETE DE GESTION ENVIRONNEMENTALE	500,00 \$
ECOLE SECONDAIRE SIEUR - DE- COULONGE	1 500,00 \$
CARREFOUR TERRATERRE	1 000,00 \$
CERCLE DES MYCOLOGUES DE SEPT - ILES	200,00 \$
FONDATION DES MEDECINS CANADO - HAITIENS	500,00 \$
H2O LE FESTIVAL	1 000,00 \$
CENTRE NAHA	300,00 \$
CENTRE JUSTICE ET FOI	350,00 \$
FONDATION ARMAND - FRAPPIER	10 000,00 \$
RIVIERE VIVANTE	1 000,00 \$
SCOUTS DU MONTREAL METROPOLITAIN	3 000,00 \$
VELOS BLEUS	1 000,00 \$
ECOLE NOUVELLE - QUERBES	1 000,00 \$
FESTIVAL DES BARRES - A - JACK	4 500,00 \$
MRC DE LA VALLEE - DE - LA - GATINEAU	1 000,00 \$
TRAVERSEE INTERNATIONALE DU LAC MEMPHREMAGOG	1 000,00 \$
ECOLE QUEBEC	1 500,00 \$
CENTRE DE FORMATION EN ENTREPRISE ET RECUPERATION DU ROCHER - PERCE	5 000,00 \$
JEUNESSE AU SOLEIL INC.	500,00 \$
TRANSPORT 2000 QUEBEC	5 000,00 \$
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DES LACS BARIBEAU, DES AULNES ET ROCHEMA	1 000,00 \$
ASEED EQUITERRE	5 100,00 \$
COMITE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DE SAINT - FRANÇOIS	800,00 \$
ASSOCIATION FAUNE ET FLORE DE VAL - DES - LACS	500,00 \$
ASSOCIATION POURVOYEURS DE PECHE AU PETITS POISSONS DES CHENAUX	800,00 \$
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DE GRANDE - VALLEE	500,00 \$
COMITE POUR LA REGENERATION DES RIVES DE CHERTSEY	1 000,00 \$
FONDATION MADELI - AIDE	1 000,00 \$
FONDATION DU THEATRE DU RIDEAU VERT	1 000,00 \$
FONDS DE SOLIDARITE POUR LES SINISTRES DU TREMBLEMENT DE TERRE EN CHINE	500,00 \$
LIGNE DES PROPRIETAIRES DE VAL -ROYAL INC.	1 000,00 \$
SOC. DE CONSERVATION ET D'AMENAGEMENT DU BASSIN DE LA RIVIERE CHATEAUG	1 000,00 \$
CEGEP MARIE - VICTORIN	5 000,00 \$
CONSERVATION DE LA NATURE	1 000,00 \$
FESTIVITES DE L'OUEST DE LAVAL	1 000,00 \$

FONDATION TRAVAIL SANS FRONTIERES INC.	1 500,00 \$
RECUPERATION LA RECOLTE	5 000,00 \$
VIVRE EN VILLE	3 000,00 \$
ASSOCIATION DES RIVERAINS DU GRAND LAC SAINT-FRANÇOIS	1 000,00 \$
ASSOCIATION DES SCOUTS DU CANADA	1 000,00 \$
ATELIER FREDERIC BACK INC.	4 500,00 \$
FONDATION DE L'HOPITAL CHARLES LEMOYNE	100,00 \$
ECOLE SECONDAIRE JEAN - GROU	300,00 \$
FONDATION JEUNESSES MUSICALES DU CANADA	200,00 \$
FONDATION DE L'EST	200,00 \$
MAISON DU BOULEAU BLANC INC.	100,00 \$
MONARQUES DE MONTREAL	500,00 \$
MONTREALO	1 000,00 \$
UNIVERSITE DE MONTREAL	3 500,00 \$
REGROUPEMENT DES JARDINS COLLECTIFS DU QUEBEC	1 000,00 \$
ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DU LAC SELBY (APPELS)	1 000,00 \$
CONSEIL DU BASSIN DE LA RIVIERE DU CAP ROUGE	2 000,00 \$
DELEGATION SPORTIVE DE L'ASSEMBLEE NATIONALE	500,00 \$
HERITAGE SAINT - BERNARD	5 000,00 \$
MUNICIPALITE DE SAINT - CLET	500,00 \$
MUNICIPALITE DE SAINTE - JUSTINE - DE - NEWTON	1 000,00 \$
VILLAGE DE POINTE - DES -CASCADES	500,00 \$
FOCUS SAINT -LEONARD	1 000,00 \$
FONDATION DE L'HOPITAL LOUIS - H. - LAFONTAINE	250,00 \$
JEUNES AU TRAVAIL	1 000,00 \$
JEUNESSE EN ACTION COMMUNAUTE PENUEL	1 000,00 \$
SOCIETE DE SAINT - VINCENT DE PAUL DE MONTREAL	500,00 \$
UNIVERSITE LAVAL	2 000,00 \$
ASSOCIATION DU LAC LAUREL	1 000,00 \$
ASSOCIATION DES PARAPLEGIQUES DU QUEBEC	350,00 \$
CENTRE DE FORMATION JEAN - PAUL LEMAY	1 000,00 \$
COMITE DE RESTAURATION DE LA RIVIERE ETCHEMIN	1 500,00 \$
CONSEIL REGIONAL DE L'ENVIRONNEMENT DE LA GASPESIE ET DES ILES	3 000,00 \$
CORPORATION DE DEVELOPPEMENT DE L'ETANG BURBANK	1 000,00 \$
GENOS CONSULTANTS	3 500,00 \$
SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DE L'AVENUE DU MONT - ROYAL	1 000,00 \$
SOCIETE DE GESTION DE LA RIVIERE OUELLE	2 000,00 \$
UNE FONDATION ...UN TOIT	100,00 \$
ECOLE SECONDAIRE D'OKA	500,00 \$
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC LONG	5 000,00 \$
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DU LAC WEBSTER	500,00 \$
SOCIETE D'HORTICULTURE LA CHAUDIERE FLEURIE	1 250,00 \$
FESTIVAL LA FETE VERTE	500,00 \$
ADAPTAVIE INC.	500,00 \$
ASSOCIATION DE PROTECTION DU LAC TROTTIER	250,00 \$
CLUB OPTIMISTE MONTREAL OLYMPIQUE INC.	400,00 \$
CLUB OPTIMISTE DE SALABERY DE VALLEYFIELD	1 000,00 \$
FONDATION MUSEUMS NATURE MONTREAL	5 000,00 \$
PARC DE LA RIVIERE BATISCAN	500,00 \$
SCOUTS DE LA 64IEME STE - ROSE, LA PETITE NATION	500,00 \$
CENTRE DE L'ENVIRONNEMENT - ECOBATIEMENT	3 000,00 \$
CLUB SOCIAL LA CLEF	1 250,00 \$

QUESTION GÉNÉRALE N° 12

CLUB DES FANTASIES DE NOEL	500,00 \$
FESTIVAL DE LITTÉRATURE JEUNESSE	500,00 \$
JARDIN D'ESPOIR	250,00 \$
FONDATION ALPHONSE LEPAGE	750,00 \$
CENTRE D'ÉCOLOGIE URBAINE	200,00 \$
ENJEU ET ENVIRONNEMENT JEUNESSE	3 000,00 \$
SENTIERS MASSAWIPPI	1 000,00 \$
TOURNOI DE HOCKEY PEE - WEE D'ANJOU	500,00 \$
PARTAGE - ACTION DE L'OUEST - DE - L'ILE	350,00 \$
AMIS DE LA FORÊT LA BLANCHE	1 500,00 \$
CENTRALE DES SYNDICATS DU QUÉBEC	1 500,00 \$
INSTITUT NATURE CULTURE	250,00 \$
CYCLO NORD - SUD	1 000,00 \$
FORUM JEUNESSE LANAUDIÈRE	300,00 \$
CABANE À SUCRE DU PARC DU BOIS - DE - COULONGE	1 000,00 \$
FONDATION DE LA TRUITE MOUCHETÉE	3 000,00 \$
GROUPE ECOSPHERE	2 000,00 \$
CLUB DES ACTIVITÉS DU LAC VERT	1 000,00 \$
FONDATION FRANCE ET ANDRÉ DION	1 000,00 \$
FONDATION HORIZON DU QUÉBEC	2 000,00 \$
LES VIVACES	1 000,00 \$
FONDATION DU CHUS - CŒUR EN TÊTE	1 000,00 \$
CENTRE D'AIDE ET D'ACTION BÉNÉVOLE DE CHARLESBOURG	1 000,00 \$
COMITÉ ZONE D'INTERVENTION PRIORITAIRE DU HAUT ST - LAURENT	1 000,00 \$
VILLE DE LAC - MEGANTIC	1 200,00 \$
LES DÉLICÉS D'AUTOMNE	1 000,00 \$
RENDEZ - VOUS CULTURELS DE SAINT - CASIMIR	2 000,00 \$
FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE POUR LE SAUMON ATLANTIQUE	1 000,00 \$
CENTRE DE LA BIODIVERSITÉ DU QUÉBEC	1 000,00 \$
AIGUEBELLE EN SPECTACLE	1 000,00 \$
CARREFOUR D'INITIATIVES POPULAIRES DE RIVIÈRE - DU - LOUP	500,00 \$
CENTRE DE DÉVELOPPEMENT DES COMPOSITES	250,00 \$
ÉCOLE SAINT - LOUIS - DE - France 2	500,00 \$
FONDATION DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF	1 000,00 \$
PLAN NAGUA	2 500,00 \$
RÉSEAU DES ENTREPRENEURS ET PROFESSIONNELS AFRICAINS (REPAF)	750,00 \$
COMITÉ D'ACTIIONS DURABLES	500,00 \$
ECHO FÊTE, FESTIVAL ENVIRONNEMENTAL	500,00 \$
FESTIVAL MONDIAL DE LA TERRE CANADA	1 000,00 \$
VILLE DE NORMANDIN	5 000,00 \$
LES SCOUTS DU DISTRICT DE QUÉBEC	3 000,00 \$
CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT ET D'URBANISME DE SAINT-DAMASE	750,00 \$
FONDATION COLLÈGE MARIE-VICTORIN	600,00 \$
INSTITUT DU NOUVEAU MONDE	1 500,00 \$
GROUPE D'INITIATIVES ET DE RECHERCHES APPLIQUÉES AU MILIEU	1 500,00 \$
ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DU LAC ST-FRANÇOIS	2 000,00 \$
ASSOCIATION DES JOURNAUX RÉGIONAUX DU QUÉBEC	500,00 \$
LES PETITS CHANTEURS DU MONT-ROYAL	1 500,00 \$
ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU BASSIN VERSANT DU LAC NEIGETTE	800,00 \$
ASSOCIATION QUÉBEC -FRANCE	1 000,00 \$
FAMILLE EN MARCHÉ	500,00 \$

QUESTION GÉNÉRALE N° 13

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009 à 2011-2012

NOM DU PROGRAMME	DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION / PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012	DÉPENSE TOTALE 2008-2009 000 \$	PART DU FÉDÉRAL 2008-2009 000 \$
<p>Accord de contribution en vertu de l'Entente Canada-Québec sur le Saint-Laurent 2005-2010</p>	<p>DESCRIPTION SOMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> OBJECTIFS Contribuer à un développement durable qui favorise l'intégrité écologique, le respect de l'environnement dans les activités économiques, l'engagement des collectivités et une gouvernance éclairée, concertée et intégrée du Saint-Laurent. NATURE DES DÉPENSES ADMISSIBLES Dépenses reliées à la mise en œuvre d'activités dans les domaines d'intervention suivants : Intégrité écologique, suivi de l'état du Saint-Laurent, agriculture, navigation ainsi que coordination et communications relatives à l'Entente. FORMULE DE PARTAGE DES COÛTS Le Canada s'est engagé à verser au Québec une contribution maximale de 2,25 M\$ sur 5 ans en vue de la réalisation d'activités dans les domaines d'intervention mentionnés précédemment. En vertu d'un accord intervenu entre Environnement Canada et le MDDEP, EC s'est engagé à verser 180 k\$ supplémentaire pour les exercices financiers 2007-2008 et 2008-2009 en vue de la réalisation d'activités dans le domaine d'intervention Suivi de l'état du Saint-Laurent. <p>PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012</p> <p>La contribution du gouvernement du Canada sera d'un montant maximal de 450,0 k\$ pour l'exercice financier 2009-2010</p>	<p align="center">630,0</p>	<p align="center">630,0</p>

QUESTION GÉNÉRALE N° 13

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009 à 2011-2012

NOM DU PROGRAMME	DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION / PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012	DÉPENSE TOTALE 2008-2009 000 \$	PART DU FÉDÉRAL 2008-2009 000 \$
Convention entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec concernant les réseaux climatologiques du Québec	<p>DESCRIPTION SOMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • OBJECTIFS Pourvoir les services climatologiques au Québec pour acquérir l'information environnementale nécessaire aux transports, à l'hydrologie, à l'aménagement hydroélectrique, à l'agriculture, à la sylviculture, à la gestion des ressources, aux loisirs, au tourisme et aux services urbains. • NATURE DES DÉPENSES ADMISSIBLES Salaire, bénéfices sociaux, allocations aux observateurs, frais de gîte, de couvert et de déplacement, véhicules, structures aux stations, équipement et instruments de mesure, location de terrain et de machinerie, matériel de fonctionnement et services, équipement d'entretien et de construction, coûts d'informatique (exploitation et développement). • FORMULE DE PARTAGE DES COÛTS Le gouvernement du Canada contribue pour approximativement 238,0 \$ par année à l'opération des stations climatologiques dont les données lui sont nécessaires, ce qui correspond à environ 50 % du coût d'opération de ces stations. <p>PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012 Le niveau de dépense et la part du Fédéral demeureront stables au cours des prochaines années.</p>	476,0	238,0

QUESTION GÉNÉRALE N° 13

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009 à 2011-2012

NOM DU PROGRAMME	DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION / PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012	DÉPENSE TOTALE 2008-2009 000 \$	PART DU FÉDÉRAL 2008-2009 000 \$
Convention sur la régularisation du bassin de la rivière des Outaouais	<p>DESCRIPTION SOMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • OBJECTIFS Assurer la gestion intégrée des principaux réservoirs de ce bassin hydrographique afin de fournir une protection contre les inondations le long de la rivière des Outaouais, de ses tributaires et particulièrement dans la région de Montréal. • FRAIS PARTAGEABLES Les parties ont convenu de partager les coûts reliés au Secrétariat de la Commission et à certains travaux du Comité de régularisation. Les frais partageables sont notamment : <ul style="list-style-type: none"> • la rémunération du personnel de secrétariat incluant celle reliée au personnel prêté; • les frais de déplacement et de subsistance du personnel du secrétariat; • le temps ordinateur pour l'exploitation des modèles pour le compte du Comité de régularisation et les études spécialisées autorisées; • les frais généraux de bureau; • les coûts reliés aux nouvelles stations hydrométéorologiques. • FORMULE DE PARTAGE DES COÛTS Les coûts sont partagés à 50 % par le Canada, 25 % par le Québec et 25 % par l'Ontario. En 2008-2009, les coûts de fonctionnement du Comité sont estimés à 304,9 k\$. La quote-part des coûts devant être assumés par le Québec devrait donc s'établir à 76,2 k\$ (304,9 k\$ x 25 %). Considérant que les coûts encourus par le Québec en 2008-2009 sont de l'ordre de 121,9 k\$, ce dernier bénéficiera d'un remboursement estimé à 45,7 k\$ de la part du gouvernement fédéral (121,9 k\$ - 76,2 k\$). <p>PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012</p> <p>Le niveau de dépense et la quote-part de chacune des parties demeureront stables au cours des prochaines années.</p>	121,9	45,7

13.3

QUESTION GÉNÉRALE N° 13

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009 à 2011-2012

NOM DU PROGRAMME	DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION / PRÉVISIONS 2009-2010 à 2011-2012	DÉPENSE TOTALE 2008-2009 000 \$	PART DU FÉDÉRAL 2008-2009 000 \$
Protocole d'entente entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec concernant la surveillance hydrométrique sur le territoire québécois.	<p>DESCRIPTION SOMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> OBJECTIFS <p>1- Favoriser la collaboration des parties dans le domaine de la surveillance hydrométrique sur le territoire du Québec afin de supporter la prise de décision éclairée touchant les domaines relatifs aux eaux qui influent sur la sécurité des citoyens, de la propriété et de l'environnement, qui appuient l'activité économique et qui favorisent l'exploitation durable de la ressource «eau» ;</p> <p>2- Établir les modalités des contributions respectives du Canada et du Québec au Programme partagé.</p> NATURE DES DÉPENSES ADMISSIBLES <p>Les coûts d'exploitation et d'entretien des stations du réseau hydrométrique établi sur le territoire du Québec et visées par l'entente (stations d'intérêt fédéral et fédéral/provincial).</p> FORMULE DE PARTAGE DES COÛTS <p>Environnement Canada établit sa contribution annuelle sur le fonctionnement de 40 stations dont les données hydrométriques sont d'intérêt fédéral (100 %) et 14 stations d'intérêt fédéral-provincial (50 %).</p> <p>PRÉVISIONS 2009-2010 à 2011-2012</p> <p>Le niveau de dépenses et la part du fédéral devraient être de l'ordre de 600,0k\$ par année au cours des trois prochains exercices financiers.</p>	686,5	603,6

QUESTION GÉNÉRALE N° 13

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009 à 2011-2012

NOM DU PROGRAMME	DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION / PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012	DÉPENSE TOTALE 2008-2009 000 \$	PART DU FÉDÉRAL 2008-2009 000 \$
Entente de contribution entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec relative au financement du secrétariat du Comité consultatif de l'environnement de la Baie James (CCEBJ)	<p>DESCRIPTION SOMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • OBJECTIFS Assurer le financement du secrétariat du CCEBJ • NATURE DES DÉPENSES ADMISSIBLES Salaires, frais de déplacements du personnel du secrétariat, espaces à bureaux, traductions, production du rapport annuel. • FORMULE DE PARTAGE DES COÛTS Remboursement de 50 % des coûts par le gouvernement fédéral jusqu'à concurrence de 125,5 k\$ par année. <p>PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012</p> <p>Le montant de la contribution du gouvernement fédéral fluctuera au cours des prochains exercices financiers pour tenir compte de l'évolution des coûts de fonctionnement du comité.</p>	100,0	50,0

QUESTION GÉNÉRALE N° 13

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009 à 2011-2012

NOM DU PROGRAMME	DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION / PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012	DÉPENSE TOTALE 2008-2009 000 \$	PART DU FÉDÉRAL 2008-2009 000 \$
Entente de contribution entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec relative au financement du secrétariat du Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK)	<p>DESCRIPTION SOMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • OBJECTIFS Assurer le financement du secrétariat du CCEK. • NATURE DES DÉPENSES ADMISSIBLES Salaires, services professionnels, frais de déplacement des membres, frais d'opération. • FORMULE DE PARTAGE DES COÛTS Remboursement de 50 % des coûts par le gouvernement fédéral jusqu'à concurrence de 120,0 k\$ par année. <p>PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012</p> <p>Le montant de la contribution du gouvernement fédéral fluctuera au cours des prochains exercices financiers pour tenir compte de l'évolution des coûts de fonctionnement du comité.</p>	200,0	100,0

QUESTION GÉNÉRALE N° 13

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009 à 2011-2012

NOM DU PROGRAMME	DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION / PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012	DÉPENSE TOTALE 2008-2009 000 \$	PART DU FÉDÉRAL 2008-2009 000 \$
Entente entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec pour le transfert des barrages des Quinze, de Laniel et de Kipawa ainsi que d'autres immeubles et actifs connexes à ces barrages	<p>DESCRIPTION SOMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • OBJECTIFS Le gouvernement du Canada transfère au gouvernement du Québec, la gestion et la maîtrise de tous les droits, titres et intérêts, que le gouvernement du Canada détient dans les immeubles décrits à l'entente. Il s'agit principalement des barrages des Quinze, de Laniel et de Kipawa. Toutefois, la prise d'effet du transfert au gouvernement du Québec du barrage de Laniel n'aura lieu que lorsque le gouvernement fédéral aura complété les travaux majeurs de réfection de ce barrage. • NATURE DES COÛTS ADMISSIBLES Le 22 mars 2007, le Canada a versé au Québec une compensation financière de 44 120,0 k\$. Cette compensation financière servira à assumer les coûts de réfection et de mise aux normes des barrages des Quinze et de Kipawa ainsi que les dépenses d'exploitation et d'entretien de ces barrages et du barrage Laniel sur un horizon de vingt ans. • FORMULE DE PARTAGE DES COÛTS La compensation financière de 44 120,0 k\$ du gouvernement fédéral servira à payer la totalité des coûts admissibles assumés par le gouvernement du Québec en regard des barrages mentionnés précédemment. Cette compensation financière a été comptabilisée à titre de revenu reporté le 22 mars 2007 et est passée aux revenus au même rythme que la dépense sur un horizon de 20 ans (2008-2009 à 2027-2028). <p>PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012 Des dépenses de l'ordre de 1,0 M\$ par année sont prévues pour la période 2009-2012.</p>	498,9 k\$	498,9 k\$

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009 à 2011-2012

NOM DU PROGRAMME	DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION / PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012	DEPENSE TOTALE 2008-2009 000 \$	PART DU FEDERAL 2008-2009 000 \$
Protocole d'entente intergouvernementale canadienne relatif au partage de connaissances sur la biodiversité au Québec et au développement du Centre de données sur le patrimoine naturel du Québec (CDPNQ)	<p>DESCRIPTION SOMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • OBJECTIFS Ce protocole d'entente vise les objets suivants : <ul style="list-style-type: none"> ➤ L'acquisition de connaissances, le partage de données et l'utilisation de méthodologies et de systèmes communs sur les espèces et les éléments rares et représentatifs de la biodiversité au Québec; ➤ Le développement du CDPNQ par l'amélioration de l'expertise et des ressources qui lui sont consacrées. • NATURE DES DÉPENSES ADMISSIBLES Rémunération (gestionnaire de système et écologistes) • FORMULE DE PARTAGE DES COÛTS Le partage des coûts relatifs à la réalisation des objets de l'entente est établi par le comité directeur de l'entente dans le cadre d'une planification annuelle. En 2008-2009, la contribution fédérale devrait être de l'ordre de 300,0 k\$. Il est prévu que cette contribution soit partagée comme suit : <ul style="list-style-type: none"> ➤ 82,0 k\$ utilisés directement par le fédéral; ➤ 218,0 k\$ transférés au gouvernement du Québec (103,5 k\$ au MDDEP et 114,5 k\$ au MRNF) <p>PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012</p> <p>Le protocole d'entente prend fin au 31 mars 2009. Pour les années ultérieures, le financement devrait se faire via l'Accord de partage des coûts relatifs à la mise en œuvre d'activités de protection et de rétablissement des espèces en péril et de leurs habitats au Québec en cours de négociation.</p>	103,5	103,5

QUESTION GÉNÉRALE N° 13

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2008-2009 à 2011-2012

NOM DU PROGRAMME	DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION / PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012	DÉPENSE TOTALE 2008-2009 000 \$	PART DU FÉDÉRAL 2008-2009 000 \$
<p>Protocole d'entente visant la participation fédérale au développement du système de suivi environnemental</p>	<p>DESCRIPTION SOMMAIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> OBJECTIFS Financement des coûts relatif au développement requis au système de suivi de l'environnement afin de répondre aux besoins spécifiques d'Environnement Canada. Ces coûts sont estimés à 750,0 k\$. Le système de suivi environnemental permettra d'effectuer la gestion des données réglementaires provinciales et fédérales pour les secteurs des pâtes et papiers et offrira un « guichet unique » pour le secteur des mines. NATURE DES DÉPENSES ADMISSIBLES Toutes les dépenses de développement de système encourues par le Ministère dans le cadre de l'atteinte des objectifs fixés par le protocole d'entente, telles que les dépenses de rémunération et de fonctionnement (contrat de services). FORMULE DE PARTAGE DES COÛTS Les coûts encourus par le Ministère dans le cadre de ce protocole sont remboursés à 100% par Environnement Canada. <p>PRÉVISIONS 2009-2010 À 2011-2012</p> <p>Un dernier remboursement de dépenses de l'ordre de 225,0 k\$ par Environnement Canada est prévu en 2009-2010.</p>	<p align="center">525,0</p>	<p align="center">525,0</p>

13.10

LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC...) EN INDIQUANT :

- LE POSTE INITIAL;
- LE SALAIRE;
- LE POSTE ACTUEL, S'IL Y A LIEU;
- LA DATE DE LA MISE EN DISPONIBILITÉ;
- LA PRÉVISION 2009-2010 ET 2010-2011

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

QUESTION GÉNÉRALE 15

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LE NOMBRE
D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIE D'ÂGE EN 2008-2009**

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

LISTE DU PERSONNEL HORS-STRUCTURE PAR CATÉGORIES D'EMPLOI RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE
ANNÉE 2008-2009

NOM	SALAIRE	ASSIGNATION INITIALE	ASSIGNATION ACTUELLE	DATE DE L'ASSIGNATION HORS-STRUCTURE	DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION HORS-STRUCTURE
Aucun					

16.2

<p align="center">LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES</p> <p align="center">ANNÉE 2008-2009</p>
--

<u>NOM</u>	<u>ASSIGNATION INITIALE</u>	<u>ASSIGNATION ACTUELLE</u>	<u>DATE DE LA FIN D'ASSIGNATION</u>
<u>Employés réguliers</u>			
Dufour, Jacques	Bureau des changements climatiques	IEPF	2009-10-07
Sottile, Marie-France	Bureau des changements climatiques	Ouranos	2009-03-31
Boutet, François	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	-
Lagacé, Michel	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	retraite: 2008-09-19
Laplane, Jean-Claude	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	retraite: 2009-07-04
Marchand, Jean-Pierre	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	retraite: 2009-04-22
Pichette, Michel	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	retraite: 2008-08-22
<u>Employés occasionnels</u>			
Chabot, André	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	2008-09-30
Fafard, Elaine	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	2008-12-07
Lehoux, Francine	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	2008-07-14
Perron, Cécile	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	2009-03-31
Simard, Paul-Raymond	Jardin zoologique et Aquarium du Québec	SÉPAQ	retraite: 2008-11-05

LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIES D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, CONTRACTUELS) QUI REÇOIT UNE RÉMUNÉRATION DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE ET QUI REÇOIT ÉGALEMENT UNE PRESTATION DE RETRAITE D'UN RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC, PARAPUBLIC OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION, SOIT LES COMMISSIONS SCOLAIRES, LES CEGEPS, LES ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES, LES AGENCES RÉGIONALES ET LES ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS, EN INDIQUANT:

- LE SALAIRE DE LA PERSONNE
- LE MONTANT REÇU DU RÉGIME DE RETRAITE

Les renseignements demandés constituent des renseignements personnels au sens de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels et sont confidentiels.

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN : - LES CLUBS PRIVÉS OU AUTRES; - LES BILLETS DE SAISON; - ETC.

DESCRIPTION	QUANTITÉ	COÛTS
Abonnement au Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	1	2 595,00
Abonnement à l'Institut de la statistique du Québec	1	750,00
Abonnement au Réseau Action TI	1	190,00
Accès à l'information	1	588,25
Accès à l'information Express, Recueil des décisions de la Commission d'accès à l'information, T.A.Q. Express	1	295,79
Accès à l'info électronique	1	55,80
Accès à l'information - Loi annotée	1	380,96
AGIR (NatQuest)	1	383,24
Air & Waste Management Association	1	235,00
American Economic Review (AER), Journal of Economic Literature (JEL) Journal of Economic Perspectives (JEP)	1	90,00
Aquaculture Association of Canada - Hatchery International - Northern Aquaculture	1	136,00
Bio-Bulle, CUTT, Golfdom, Le monde forestier, Pest Control Technology, Progrès forestier, Québec Vert, Turf & Recreation	1	356,59
Bulletin de droit de l'environnement et de l'énergie	1	271,16
Bulletin des agriculteurs	1	30,66
Bulletin des agriculteurs - écho-PORC - Forêt de chez-nous - Terre de chez-nous	1	237,97
Bulletin des agriculteurs - Forêt de chez nous - Terre de chez nous	1	162,06
Bulletin Droit de l'environnement	1	249,00
Bulletin du CQVB - Bulletin Biotendance - Bulletin Bioveille - Rapport annuel	1	390,00
Bulletin L'Interaction	1	75,00
Business Economics	1	164,80
Cahiers de droit	1	52,00
Canadian Acoustics	1	85,62
Canadian Charter of Rights Annotated	1	362,00
Canadian Environmental Law Reports	1	2 652,00
Carbon Market News Services	1	1 790,00
Carte de membre à "Association Québécoise de défense des droits des personnes retraitées et des préretraitées"	1	10,00
Charte Canadienne des droits et libertés	1	137,90
Code civil	3	184,63
Code civil du Québec	4	339,00
Code criminel	1	56,50
Code de procédure civile	4	246,13
Code de procédure civile annoté	1	163,00
Code de procédure pénale annoté	1	117,00
Code des municipalités	1	639,00
Code municipal du Québec	2	108,00
Compagnie au Québec	1	434,50
Conseil canadien des parcs cotisation annuelle et étude économique	1	9 000,00
Contact de Témiscaming	1	42,00
Contrôle judiciaire de l'action gouvernementale	1	739,00
Corporation sans but lucratif	1	199,50
Cotisation annuelle à l'ÉNAP pour le financement des services offerts en matière de développement et d'accompagnement	1	3 500,00
Cotisation annuelle à titre de membre corporatif de la Chambre de Commerce et d'industrie de Montréal-Nord	1	240,00

QUESTION GÉNÉRALE N° 19

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN : - LES CLUBS PRIVÉS OU AUTRES; - LES BILLETS DE SAISON; - ETC.

DESCRIPTION	QUANTITÉ	COÛTS
Cotisation annuelle à titre de membre du Club Optimiste Montréal-Nord Inc.	1	100,00
Cotisation au Comité interministériel en santé et sécurité au travail - Accès aux services de l'édifice Marie-Guyart (mesures d'urgence)	1	4 904,75
Cotisation au Forum des Gestionnaires en Ressources Financières	1	400,00
Cotisation de membre - Réseaux de milieux naturels protégés	1	300,00
Cotisation de membre - Union mondiale pour la nature	1	12 575,28
Décisions de la Commission d'accès à l'information	1	201,03
Droit d'accès à l'environnement	1	325,95
Droit fédéral de l'Environnement	1	299,95
Droit municipal : Principes généraux et contentieux	1	498,25
Droit Québécois de l'environnement	17	6 135,32
Droit Québécois de l'environnement, à Montréal	1	378,67
Droit Québécois de l'environnement, à Québec	1	378,67
Écho de la Baie	1	57,59
Écho-PORC	1	96,19
Écoscience	1	264,25
ENDS Europe Daily	1	913,89
Environmental and Resources Economist	1	184,20
Environmental Regulation in Canada	1	304,15
Environnement au Québec – CdRom	1	899,00
Environnement au Québec – Volume politiques et directives	3	433,50
Environnement au Québec – Volumes Loi & Règlements et commentaires	3	2 388,50
Espace Management	12	1 522,00
Espace Management - Internet	1	110,00
Espace Management Le Fureteur	1	115,00
Floraquebeca	1	15,00
Forces	1	29,99
Forestry Chronicle	1	243,11
Gazette des femmes	1	10,00
Gazette officielle – Internet	5	888,00
Gazette officielle – Partie II – Lois et Règlements	1	245,00
Gazette officielle Internet, partie 2 version anglaise	1	212,00
Gazette officielle Internet, partie 2 version française	1	207,00
Gestion	1	54,47
Guide pratique sur l'accès et la protection de l'information	1	112,80
Gus SPOT (repérage GPS)	1	44,83
Hazardous Waste Consultant	1	87,31
Industrial waste water bulletin	1	256,89
Info Dimanche	1	66,45
Info Presse	1	94,07
Infolot	1	6,00
Informateur public et privé	1	160,00
Innuvelle	1	65,00
Ici, on recycle	1	50,00
Inter American Accreditation Cooperation – base de données	1	100,00
Inter American Accreditation Cooperation – cotisation annuelle	1	1 216,70
Journal (Fermont)	1	55,00

QUESTION GÉNÉRALE N° 19

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN : - LES CLUBS PRIVÉS OU AUTRES; - LES BILLETS DE SAISON; - ETC.

DESCRIPTION	QUANTITÉ	COÛTS
Journal Action d'Autray	1	75,00
Journal de Québec	1	161,20
Journal Écho de la Lièvre	1	66,45
Journal haute Côte-Nord	1	125,00
Journal La Nouvelle Édition	1	299,00
Journal La Presse	1	249,08
Journal La Revue	1	165,00
Journal le Canada Français	1	68,89
Journal Le Devoir	1	239,16
Journal Le Lac St-Jean	1	38,00
Journal Le Nord-Côtier	1	125,00
Journal Le Producteur Plus	1	104,47
Journal Le Réveil	1	150,00
Journal Le Riverain	1	73,00
Journal Le Soleil	3	649,72
Journal l'Écrivain Public	1	50,00
Journal Les Affaires	1	59,95
Journal Les Affaires, revue Affaires plus	1	77,95
Journal l'Étoile du Lac	1	38,00
Journal of Environmental Law & Practice	1	290,00
Journal of Industrial Ecology	1	579,65
Journal of the North American Bentological Society	1	70,00
Journal Plein-Jour Haute-Côte-Nord	1	225,00
Journal Pontiac	1	35,00
Journaux Le Progrès Dimanche et Le Quotidien	1	192,44
Journaux: Le Soleil (2) - Journal de Québec (2) - Le Devoir (2) - La Presse (2) - National Post (1) - Globe and Mail (1) - The Gazette (1)		4 407,00
La Frontière	1	57,06
La Gaspésie	1	22,15
La Presse Canadienne - Nouvelle sur commande	3	2 146,50
La Terre de chez-nous	8	605,68
La Voix Gaspésienne	1	43,41
L'accès à l'information et la protection des renseignements personnels	1	330,25
L'avant-Poste	1	57,04
Le Bulletin	1	78,24
Le Bulletin des Agriculteurs	1	49,00
Le Citoyen de la Vallée de l'Or	1	96,53
Le Citoyen d'Harricana	1	96,53
Le Coopérateur agricole	1	13,29
Le couvert boréal	1	100,00
Le Droit	1	201,76
Le droit fédéral	1	339,96
Le Jamésien	1	13,29
Le Nouvelliste	1	209,61
Le Pharillon	1	57,89
Le Placoteux	1	70,00
Le Progrès Écho	1	65,00

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN : - LES CLUBS PRIVÉS OU AUTRES; - LES BILLETS DE SAISON; - ETC.

DESCRIPTION	QUANTITÉ	COÛTS
Le Reflet Témiscamien	1	39,87
Le Rimouskois	1	57,59
L'Écho Abitibien	1	57,06
L'Écho de Cantley	1	40,00
Légis Québec (lois et règlements du Québec)	1	795,00
L'électricité au Québec et règlements	1	19,90
L'environnement au Québec	3	1 857,95
Lettre du Réseau environnement	1	204,00
L'Information	1	73,00
L'Observateur économique canadien		244,83
Loi sur l'aménagement et l'urbanisme	1	192,80
Lois du travail	3	169,50
Lois et règlements sur l'environnement	20	1 855,78
Low Down to Hull and Back News, The	1	31,01
Magazine Producteur Plus	1	54,95
Michigan Botanist	1	45,02
Mining environmental management	2	388,36
Natural Areas Journal	1	241,99
OCDE - L'Observateur	1	79,53
Perspective - Revue d'analyse économique	1	50,00
Pollution atmosphérique	2	652,95
Pollution engineering	1	149,24
Projets publics – français – Présentation	1	195,00
Projets publics – français – sanction	1	195,00
Quatre-Temps	1	48,62
Recueil décisions environnement	1	761,00
Recueil des politiques de gestion	3	328,75
Références économiques du CRAAQ	1	525,00
Renouvellement de la cotisation à Cefrio 2009- 2010	1	1 000,00
Réseau Bio-Innovation	1	90,00
Revue "Brownfields News"	1	150,47
Revue "PC Magazine"	1	51,75
Revue "Vecteur Environnement"	1	52,80
Revue Commerce	2	53,76
Revue de droit	1	17,00
Revue de Gatineau Mercredi	1	100,00
Revue de Gatineau Samedi	1	100,00
Revue l'Aménagiste	2	48,00
Revue Quorum	1	52,00
Revue Urba	1	50,00
Revue Windows It pro	1	420,68
Revue Windows News	1	226,01
Sentinelle de Chibougamau	1	41,64
Services Eureka	1	11 566,50
Site Internet Vigie Relations de travail (jurisprudence)	1	25,00
Tableau des modifications et index des règlements	1	140,00
The Economist	2	322,13

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN : - LES CLUBS PRIVÉS OU AUTRES; - LES BILLETS DE SAISON; - ETC.

DESCRIPTION	QUANTITÉ	COÛTS
The Energy Journal	1	78,16
The Equity	1	36,00
The Nation	1	60,00
Vecteur Environnement	14	1 532,47
Abonnement annuel au Réseau Bio-Innovation	2	180,00
Cotisation à l'Association professionnelle - Federation of Societies of Coatings Technologies (FSCT)	1	124,26

LISTE DES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN

Liste des abonnements acquis par la Bibliothèque Cécile-Rouleau au nom du Ministère

Depuis le 1^{er} avril 2006, la Bibliothèque Cécile-Rouleau, du Centre de services partagés du Québec (CSPQ), offre les services documentaires au personnel du Ministère du développement durable, de l'Environnement et des Parcs. Selon le *Protocole d'entente concernant l'intégration et l'accessibilité de collections documentaires*, signé entre le CSPQ et le Ministère, c'est à la Bibliothèque Cécile-Rouleau que revient la tâche de gérer les abonnements pour le compte du Ministère.

Les titres des périodiques	Coûts (2008-2009)
American Water Resources Association	466,44
American Water Works Association (Cotisation)	150,00
Bulletin de droit de l'environnement	253,30
Bulletin of Environmental Contamination & Toxicology	1 886,63
Conservation Biology	1 003,27
Droit québécois de l'environnement	325,95
Électricité au Québec : Lois et règlements	283,50
Environment & Development Economics	486,24
Environnement au Québec	761,00
Géographie physique et quaternaire	118,22
Journal of Environmental Quality	865,39
Journal of great lakes research	612,54
Journal of Soil and Water	147,72
Water Quality Research Journal	257,00

SITE INTERNET DU CENTRE D'EXPERTISE HYDRIQUE DU QUÉBEC

(<http://www.cehq.gouv.qc.ca>)

Le site existe depuis janvier 2004.

Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

- Le Centre d'expertise hydrique du Québec en collaboration avec le Service de la prestation de services aux clients, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Les coûts de construction du site

- Entièrement conçu à l'interne.

Le coût de l'entretien et de la mise à jour

- Hébergement : 600 \$ par année;
- Mises à jour : faites à l'interne.

Qui est responsable du contenu sur le site?

- Les contenus mis sur ce site Internet sont produits par le Centre d'expertise hydrique du Québec et doivent avoir reçu les approbations requises conformément à la politique de communication du Ministère. Le Service de la prestation de services aux clients assume le rôle de coordination du site.

Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour?

- Les ajouts et mises à jour sont faits au fur et à mesure des besoins et des demandes. Les interventions sont donc quotidiennes et régulières. Certaines bases de données sont mises à jour plusieurs fois par jour.

Le nombre de visiteurs par mois

2008-2009	2007-2008
Moyenne de visites par mois : 48 348	Moyenne de visites par mois : 32 293
Moyenne de pages vues par mois : 587 691	Moyenne de pages vues par mois : 257 331

Note : Les moyennes mensuelles de visites et de pages vues par mois ont été calculées sur une période de 11 mois puisqu'au moment de produire la réponse, les statistiques du mois de mars n'étaient pas encore disponibles.

Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Sans/objet

SITE INTERNET – INDICE DE LA QUALITÉ DE L’AIR

(<http://www.iga.mddep.gouv.qc.ca/contenu/index.asp>)

Le site existe depuis février 2004.

Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

- Le Service d'information sur le milieu atmosphérique en collaboration avec le Service de la prestation de services aux clients, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Les coûts de construction du site

- Entièrement conçu à l'interne.

Le coût de l'entretien et de la mise à jour

- Hébergement : réponse fournie par la Direction des ressources informationnelles;
- Mises à jour : faites à l'interne.

Qui est responsable du contenu sur le site?

- Les contenus mis sur ce site Internet sont produits par la Direction générale du développement durable, Direction du suivi de l'état de l'environnement, Service de l'information sur le milieu atmosphérique et doivent avoir reçu les approbations requises conformément à la politique de communication du Ministère. Le Service de la prestation de services aux clients assume le rôle de coordination du site.

Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour?

- Les ajouts et mises à jour sont faits au fur et à mesure des besoins et des demandes. La base de données est mise à jour en temps réel, d'heure en heure, et ce tous les jours.

Le nombre de visiteurs par mois

2008-2009	2007-2008
Moyenne de visites par mois : 4 924	Moyenne de visites par mois : 7 292
Moyenne de pages vues par mois : 24 594	Moyenne de pages vues par mois : 37 901

Note : Les moyennes mensuelles de visites et de pages vues par mois ont été calculées du 1^{er} janvier 2008 au 31 décembre 2008.

Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Sans/objet

20.2

**SITE INTERNET DU CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE
ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC**

(<http://www.ceaeq.gouv.qc.ca>)

Le site existe depuis juillet 2004.

Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

- Le Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec en collaboration avec le Service de la prestation de services aux clients, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Les coûts de construction du site

- Entièrement conçu à l'interne.

Le coût de l'entretien et de la mise à jour

- Hébergement : 600 \$ par année;
- Mises à jour : faites à l'interne.

Qui est responsable du contenu sur le site?

- Les contenus mis sur ce site Internet sont produits par le Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (responsable web : Renée Patenaude) et doivent avoir reçu les approbations requises conformément à la politique de communication du Ministère. Le Service de la prestation de services aux clients assume le rôle de coordination du site.

Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour?

- Les ajouts et mises à jour sont faits au fur et à mesure des besoins et des demandes. Les interventions sont donc quotidiennes et régulières.

Le nombre de visiteurs par mois

2008-2009	2007-2008
Moyenne de visites par mois : 19 515	Moyenne de visites par mois : 14 278
Moyenne de pages vues par mois : 103 846	Moyenne de pages vues par mois : 68 313

Note : Les moyennes mensuelles de visites et de pages vues par mois ont été calculées sur une période de 11 mois puisqu'au moment de produire la réponse, les statistiques du mois de mars n'étaient pas encore disponibles.

Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Au cours de l'année 2007-2008, le site a fait l'objet de travaux de réfection, mais de façon graduelle. La première phase qui consistait à revoir la section des « Publications », est terminée. Il n'y a aucun coût supplémentaire occasionné par cette refonte, car cette opération est entièrement réalisée à l'interne. Ces changements doivent être faits étant donné que le répertoire de publications est de plus en plus volumineux et qu'il est crucial que l'internaute n'ait aucune difficulté à trouver les documents dont il a besoin.

Les phases subséquentes prévoient l'ajout de nouvelles sections, des modifications quant à l'ergonomie et un renouvellement de l'aspect visuel du site (l'aspect visuel a été revu : nouveau bandeau, nouvelles couleurs, nouvelles images, etc.).

La révision de l'offre de formation du Centre est en cours et cette étape sera complétée d'ici le 31 mars 2009.

SITE INTERNET DU MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES PARCS

(<http://www.mddep.gouv.qc.ca>)

Le site existe depuis 1995.

Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

- Le Service de la prestation de services aux clients, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Les coûts de construction du site

- Entièrement conçu à l'interne.

Le coût de l'entretien et de la mise à jour

- Hébergement : 600 \$ par année;
- Conception graphique : 2340 \$ Pur Design;
- Mises à jour : faites à l'interne.

Qui est responsable du contenu sur le site?

- Les contenus mis sur le site Internet sont majoritairement produits par les directions du Ministère qui doivent avoir reçu les approbations requises conformément à la politique de communication du Ministère. Le Service de la prestation de services aux clients assume le rôle de coordination du site.

Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour?

- Les ajouts et mises à jour sont faits au fur et à mesure des besoins et des demandes. Les interventions sont donc quotidiennes et régulières. Certaines bases de données sont mises à jour quotidiennement.

Le nombre de visiteurs par mois

2008-2009	2007-2008
Moyenne de visites par mois : 142 422	Moyenne de visites par mois : 291 973
Moyenne de pages vues par mois : 619 020	Moyenne de pages vues par mois : 739 888

Notes : L'écart entre les statistiques de l'an dernier et celles de cette année s'explique en partie par le changement d'outil de compilation de celles-ci. En 2008-2009, nous avons utilisé NetTracker, l'outil offert par le Centre de services partagés du Québec en complément du service d'hébergement du site.

Les moyennes mensuelles de visites et de pages vues par mois ont été calculées sur la période de janvier à décembre 2008.

Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

- En 1995, un site a été mis en ligne pour le ministère de l'Environnement et de la Faune.
- Le 8 décembre 1999, à la suite de la scission entre le ministère de l'Environnement et la Société de la Faune et des Parcs, un site autonome a été refait.
- En 2002, une refonte complète du site a été faite afin de se conformer aux normes du nouveau Programme d'identification visuelle du gouvernement du Québec et d'améliorer son aspect visuel, sa navigabilité, sa convivialité et ainsi offrir une meilleure interactivité. Entièrement réalisé à l'interne, le déploiement de cette refonte a eu lieu le 27 mai 2002. Le personnel du Ministère assure la mise à jour de ce site.
- À l'automne 2003, la navigation du site a été revue pour faciliter le repérage et diminuer le délai de téléchargement.
- En janvier 2004, le site Internet du Ministère se subdivise avec la mise en ligne d'un site Internet pour le Centre d'expertise hydrique, une des agences du Ministère, www.cehq.gouv.qc.ca (voir fiche distincte pour ce site).
- En février 2004, des données et statistiques sur l'indice de la qualité de l'air sont produites par le Ministère, celles-ci sont déposées sur le site www.iga.mddep.gouv.qc.ca/contenu/index.asp afin d'alléger le site ministériel et d'en garantir la stabilité.
- En juillet 2004, le site Internet du Ministère se subdivise à nouveau avec la mise en ligne d'un site Internet pour le Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, une des agences du Ministère, www.ceaeq.gouv.qc.ca (voir fiche distincte pour ce site).

NOMINATIONS, DEPUIS LE 1^{er} MAI 2008, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS ET SANS EN RESTREINDRE LA PORTÉE : - LA LISTE; - LES MANDATS; - LES CONTRATS; - LE RÉSULTAT DU TRAVAIL EFFECTUÉ; - LES ÉCHÉANCES PRÉVUES; - LES SOMMES IMPLIQUÉES.

Service des parcs	1802540	Cartier Communication Marketing	Services d'un expert pour l'évaluation de certains actifs, principalement du matériel photographique de mise en marché, reliés à l'exploitation par Mont-Orford Inc. d'un centre d'activités récréotouristique	\$9 832,02
Service des parcs	1802540	Cartier Communication Marketing	Agir à titre d'expert dans le cadre du processus d'arbitrage dans le dossier Mont-Orford inc. c. le Procureur général du Québec	\$3 652,73
Service des parcs	1802540	Évaluation d'Entreprises Trans-Québec inc.	Services d'un expert pour l'évaluation des actifs de Mont-Orford inc. (Cause Mont-Orford Inc. -c- le Procureur général)	\$24 409,61
Bureau de direction CCEQ	1805010	Tecsult inc.	Témoin expert devant agir devant un tribunal	\$8 410,06
Bureau de direction CCEQ	1805010	Tecsult inc.	Témoin expert "ingénieur-senior" devant agir devant un tribunal	\$16 142,68
Bureau de direction CCEQ	1805010	Picard & Picard SENC	Témoin expert (arpenteur) dans le dossier de Compagnie Impériale Ltée contre le Procureur général du Québec	\$7 750,00
Service des parcs	1802540	Évaluation d'Entreprises Trans-Québec inc.	Service d'expertise comptable dans le dossier Mont-Orford inc. c. le Procureur général du Québec	\$6 901,35
Division de la régularisation des droits	1809330	Clioclic	Recherches historiques et ethnographiques afin d'apporter des éléments de preuve de caractères de navigabilité et de flottabilité liées à différents dossiers litigieux de la Rivière-du-Nord pour la cause de Ayers c. le PGQ	\$12 500,00
Division de la régularisation des droits	1809330	Clioclic	Contrat d'expertise d'un historien - Cause du PGQ Domaine de l'Île-aux-Oyes inc. c. Procureur général du Québec	\$2 493,75
Division de la régularisation des droits	1809330	Boudreau Claude, Ph D	Témoin expert du Procureur général du Québec devant agir devant le tribunal afin de situer, sans son contexte géo-historique, le processus d'établissement des cantons dans la province de Québec	\$4 670,00

POUR 2008-2009, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS

Détails des dépenses	Heures supplémentaires	Montant (\$)
AUCUNE TOURNÉE POUR 2008-2009		

LES MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2008-2009 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHATS DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS) POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES CONTRATS OCTROYÉS, LES ÉCHÉANCES PRÉVUES.

Projets PES de nature interactionnelle et transactionnelle	Montants déboursés en 2008-2009	Prévisions pour 2009-2010	Date de mise en ligne
Émissions de GES pour les véhicules automobiles	17 200,00 \$	108 500,00 \$	Dossier d'affaires
SENV (suivi de conformité environnemental) Secteur Pâtes et papiers et Mines	428 200,00 \$	531 700,00 \$	Juin 2009
Portail des connaissances sur l'eau	75 000,00 \$	245 000,00 \$	Dossier d'affaires
Optimisation des activités d'inspection reliées au contrôle environnemental	132 000,00 \$	156 600,00 \$	Dossier d'affaires
Optimisation du traitement des demandes d'autorisation et de permis	136 900,00 \$	162 300,00 \$	Dossier d'affaires
Portail Environnement	224 400,00 \$	197 000,00 \$	Dossier d'affaires
Perception des revenus de tarification et redevances	198 400,00 \$	184 900,00 \$	Dossier d'affaires
Diffusion sur Internet des registres publics	345 400,00 \$	157 300,00 \$	Décembre 2008
SIH	76 500,00 \$	140 400,00 \$	Dossier d'affaires
Indice québécois des émissions atmosphériques	16 000,00 \$	175 500,00 \$	Dossier d'affaires
Inventaire des prélèvements d'eau	70 400,00 \$	195 000,00 \$	Dossier d'affaires
TOTAL	1 720 400,00 \$	2 254 200,00 \$	

(*) Prévisions sous réserve de l'approbation des dossiers au Plan annuel informatique 2009-2010

23.2

NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION POUR 2008-2009 :

- nombre de refus;
 - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de vingt jours;
 - nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de trente jours;
-
- Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

24.2

**LA LISTE DE TOUS LES MANDATS CONFIÉS À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE
DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES.**

- COÛTS;
- NOMBRE DE RESSOURCES AFFECTÉES;
- NOMBRE DE RENCONTRES;
- NOMBRE D'ETC AFFECTÉ À CHAQUE MANDAT EN INDIQUANT LEUR FONCTION ET
LEUR TITRE

La réponse à cette question est incluse à la question # 11.

LA LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1ER AVRIL 2008 ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DONT LA SIGNATURE A ÉTÉ PERMISE À LA SUITE D'UNE AUTORISATION OBTENUE EN VERTU DES ARTICLES 3.11, 3.12 OU 3.12.1 DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF OU D'UNE EXCLUSION OBTENUE EN VERTU DU PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 3.13 DE CETTE MÊME LOI.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes.

**BUREAU D'AUDIENCES
PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT**

ÉTUDE DES CRÉDITS 2009-2010

**DEMANDES DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

21 avril 2009

ÉTUDE DES CREDITS 2009-2010

Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle

Réponses du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

BAPE

Les questions suivantes **ont été répondues** aux annexes suivantes :

1. Liste des voyages hors Québec
2. Missions à l'étranger
4. Liste des dépenses en publicité, articles promotionnels et commandites
5. Liste de tous les contrats octroyés
6. Projet de développement informatique de plus de un million de dollars
7. Dépenses diverses pour le BAPE (photocopie, téléphonie, etc.)
8. Effectifs
9. Liste des baux pour les espaces occupés par le BAPE
15. Nombre d'occasionnels mis à pied
16. Liste du personnel hors structure
18. Liste du personnel qui reçoit une double rémunération
19. Liste des abonnements
20. Site Internet
23. Les montants déboursés pour le gouvernement en ligne
24. Nombre de demandes d'accès à l'information

ÉTUDE DES CREDITS 2009-2010

Demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle

Réponses du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

BAPE

Aucune annexe n'a été remplie pour les questions suivantes puisqu'elles **ne s'appliquaient pas** au BAPE ou relevaient de d'autres ministères ou organismes :

3.	Sommes dépensées pour les voyages des membres du Conseil des ministres et des cabinets ministériels	S/O
10.	Déménagement, aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels	S/O
11.	Liste du personnel de cabinet	S/O
12.	Budget discrétionnaire	S/O
14.	Liste du personnel en disponibilité	SCT
17.	Liste du personnel rémunéré par le BAPE affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres	S/O
21.	Nominations de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs	S/O
22.	Tournées dans les régions du Québec	S/O
25.	Liste des mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres	S/O
26.	Liste des ententes signées avec le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes	SAIC

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2008-2009

IDENTIFICATION		DESCRIPTION			COÛT
NOM	FONCTION	ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE ET RÉSULTAT	
Pierre Renaud	Président	Toronto (Ontario)	Du 21 au 23 juillet 2008	Participer en tant que président et juré au Prix IAPC 2008 pour gestion innovatrice en environnement. Ce prix IAPC met de l'avant et encourage des initiatives innovatrices en gestion réalisées dans l'administration publique du Canada.	1 317 \$
Pierre Renaud	Président	Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)	Du 7 au 9 septembre 2008	Participation du BAPE, en tant que membre associé de CAMPUT (Association canadienne des membres des tribunaux d'utilité publique), à la conférence et à l'Assemblée générale annuelle 2008.	2 677 \$
Qussaï Samak	Membre permanent	Ottawa (Ontario)	Du 29 au 30 octobre 2008	Participation du BAPE soulignant les vingt ans de la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie et sa contribution au programme de développement durable au Canada.	754 \$
Pierre Renaud René Beaudet	Président Directeur de l'expertise environnementale et de la coordination	Dakar (Sénégal)	Du 13 au 21 mars 2009	Participation, à titre d'organisateur et de conférenciers, à la conférence : <i>La participation publique en environnement : vers un développement durable par une gouvernance démocratique</i> pour mettre en valeur l'expérience du BAPE comme outil de démocratie participative auprès d'une quinzaine de pays de l'Afrique francophone.	2 821 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LORS DE MISSIONS À L'ÉTRANGER :

- LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES ET/OU ANNONCÉES ;
- LES DÉTAILS DE CES ENTENTES ;
- LES RÉSULTATS OBTENUS À CE JOUR ;
- LA COPIE DU RAPPORT DE MISSION
- LES INVESTISSEMENTS ANNONCÉS.

La réponse à cette question est incluse à la question 1.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET) EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES :

- LES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2008-2009 ET LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010 ;
- LES FIRMES DE PUBLICITÉ ;
- LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) ;
- LE NOM DES FOURNISSEURS, INCLUANT LES CONTRATS DE PHOTOGRAPHES ;
- LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE ;
- DANS LE CAS D'UNE COMMANDITE, L'ORGANISME BÉNÉFICIAIRE.

AVIS PUBLICS POUR LES AUDIENCES PUBLIQUES (Presse écrite)	2008-2009
Projet d'aménagement hydroélectrique des chutes à Thompson sur la rivière Franquelin	2 456 \$
Projet d'une ligne à 315 kV, la ligne Chénier-Outaouais	5 227 \$
Projet de réaménagement de la route 132 à Chandler	2 647 \$
Projets de parcs éoliens de Gros-Morne et de Montagne-Sèche	4 235 \$
Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement technique de Sainte-Sophie	2 833 \$
Projet Train de l'Est : lien Mascouche-Terrebonne-Repentigny	3 303 \$
Projet de construction du poste Anne-Hébert à 315-25 kV et de la ligne d'alimentation à 315 kV à Saint-Augustin-de-Desmaures	3 250 \$
Projet minier aurifère de Canadian Malartic	3 134 \$
Total – Avis publics - Audiences	27 085 \$
Publicité et articles promotionnels (divers)	
Association des employées et employés du gouvernement du Québec (AEGQ) – (Parution de l'article concernant le 30 ^e anniversaire du BAPE)	1 700 \$
Photographie Visions Roch Thérout – (Prise de photos des employés pour la brochure du 30 ^e du BAPE)	195 \$
Les Entreprises J. Montminy inc. – (Achat d'épinglettes pour le 30 ^e anniversaire du BAPE)	826 \$
3089-9264 Québec inc. (La Pub express) – (Achat de 3 autocollants avec le logo du BAPE)	44 \$
Total – Publicité et articles promotionnels	2 765 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET) EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES :

- LES SOMMES DÉPENSÉES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2008-2009 ET LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010 ;
- LES FIRMES DE PUBLICITÉ ;
- LE MODE D'OCTROI DU CONTRAT (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) ;
- LE NOM DES FOURNISSEURS, INCLUANT LES CONTRATS DE PHOTOGRAPHES ;
- LE BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE ;
- DANS LE CAS D'UNE COMMANDITE, L'ORGANISME BÉNÉFICIAIRE.

Commandites	2008-2009
Aucune commandite	-

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
ClicNet Télécommunications	Service d'hébergement du site Internet	5 040,00 \$
Académie de formation AFI	Formation sur mesure Excel 2002	735,00 \$
Asystel	Impression de 280 programmes avec la liste des participants pour la conférence internationale Québec 2008 SIFÉE-AQEI (Secrétariat international francophone pour l'évaluation environnementale-Association québécoise pour l'évaluation d'impacts)	3 347,42 \$
Auberge chez Bass	Service de traiteur pour la rencontre avec la MRC Haute Gaspésie	74,75 \$
BCL Enr.	Entretien des refroidisseurs d'eau	527,50 \$
Club Voyages Tourbec	Achat de billets d'avion - Période d'information pour le Projet d'aménagement d'un complexe hydroélectrique sur la rivière Romaine	1 555,00 \$
Club Voyages Tourbec	Achat de billets d'avion - Période d'information pour le Projet d'aménagement d'un complexe hydroélectrique sur la rivière Romaine	1 792,06 \$
Club Voyages Tourbec	Achat de billets d'avion - Période d'information pour le Projet minier aurifère Canadian Malartic	490,80 \$
Club Voyages Tourbec	Achat de billets d'avion - Période d'information pour le Projet minier aurifère Canadian Malartic	490,80 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
Consultants D.P.R.M.	Animation d'un atelier conférence sur l'analyse systémique des perceptions	1 600,00 \$
CopieXpress	Impression des couvertures pour le document « Plan d'action de développement durable »	193,00 \$
CopieXpress	Impression des couvertures pour le document « Rapport annuel de gestion 2007-2008 »	407,68 \$
CopieXpress	Impression de copies du document « Plan stratégique 2008-2013 »	28,10 \$
CopieXpress	Impression des couvertures et autres accessoires du document « Présentation du BAPE »	141,86 \$
CopieXpress	Impression de copies du document « Plan stratégique 2008-2013 »	25,40 \$
CopieXpress	Impression des couvertures du rapport sur le Projet d'aménagement d'un complexe hydroélectrique sur la rivière Romaine	34,00 \$
CopieXpress	Impression couleur de 60 dépliants pour l'évènement "Dakar 2009"	83,75 \$
CPC Courtier (9068-1503 Québec inc)	Réparation d'un classeur latéral de marque SARO	65,27 \$
CPC Courtier (9068-1503 Québec inc)	Réparation d'un classeur	48,15 \$
CPC Courtier (9068-1503 Québec inc)	Remplacer la serrure d'un classeur	67,36 \$
CPC Courtier (9068-1503 Québec inc)	Remplacer des clés de classeur	58,85 \$

5.2

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
CPC Courtier (9068-1503 Québec inc)	Ajustement d'une serrure de classeur	48,15 \$
Daniel Arbour & associés (DAA) inc.	Réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques pour le rapport sur le Projet de réaménagement de la route 132 à Chandler	1 903,93 \$
Daniel Arbour & associés (DAA) inc.	Réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques pour le rapport sur leProjet d'agrandissement du lieu d'enfouissement technique de Sainte-Sophie	1 803,75 \$
Daniel Arbour & associés (DAA) inc.	Réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques pour le rapport sur le Projet Train de l'Est : lien Mascouche-Terrebonne-Repentigny	1 397,50 \$
Drake International	Fournir des services auxiliaires relatifs à la réception des appels téléphoniques et autres travaux connexes le 30 juin 2008	126,28 \$
Drake International	Fournir des services auxiliaires relatifs à la réception des appels téléphoniques et autres travaux connexes le 3 juillet 2008	108,24 \$
Drake International	Fournir des services auxiliaires relatifs à la réception des appels téléphoniques et autres travaux connexes du 8 au 12 septembre 2008	315,70 \$
Drake International	Fournir des services auxiliaires relatifs à la réception des appels téléphoniques et autres travaux connexes du 15 au 19 septembre 2008	315,70 \$
Drake International	Fournir des services auxiliaires relatifs à la réception des appels téléphoniques et autres travaux connexes du 22 au 26 septembre 2008	315,70 \$
Drake International	Fournir des services auxiliaires relatifs à la réception des appels téléphoniques et autres travaux connexes les 29 et 30 septembre et 3 octobre 2008	189,42 \$
Drake International	Fournir des services auxiliaires relatifs à la réception des appels téléphoniques et autres travaux connexes les 17, 21 et 24 novembre ainsi que le 29 et 30 décembre 2008	315,70 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
Ébénisterie Globale	Modification d'une table	220,00 \$
Éditia	Révision linguistique du Plan d'action du développement durable 2008-2013. Un engagement collectif pour le présent et l'avenir	160,00 \$
Éditia	Révision linguistique du rapport # 251 (Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement technique de Lachenaie)	1 000,00 \$
Éditia	Révision linguistique du rapport annuel 2007-2008	240,00 \$
Éditia	Révision linguistique du rapport # 252 (Projet d'aménagement hydroélectrique des chutes à Thompson sur la rivière Franquelin)	640,00 \$
Éditia	Révision linguistique du document (Article Le Journal V3.doc dans le cadre du 30e anniversaire du BAPE)	40,00 \$
Éditia	Révision linguistique du Plan d'action 2008-2009 à l'égard des personnes handicapées	40,00 \$
Éditia	Révision linguistique du Plan stratégique 2008-2013	80,00 \$
Éditia	Révision linguistique du rapport # 255 (Projets de parcs éoliens de Gros-Morne et de Montagne Sèche)	680,00 \$
Éditia	Révision linguistique du rapport # 257 (Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement technique de Sainte-Sophie)	760,00 \$
G. Gagné Transport inc.	Réaménagement et déménagement de postes de travail	267,75 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
Graphica Impression inc.	Impression de 10 affiches pour le colloque à Dakar 2009	325,00 \$
Groupe C.D.P. inc.	Réaménagement et déménagement de postes de travail et déménagement de meubles vers le local du boul. Hamel	255,75 \$
Groupe C.D.P. inc.	Réaménagement et déménagement de postes de travail	333,00 \$
Groupe C.D.P. inc.	Réaménagement et déménagement de postes de travail et déménagement de meubles vers le local du boul. Hamel	388,50 \$
Groupe Nord-Scène inc.	Frais de main-d'œuvre pour la sonorisation de la salle lors de la période d'information pour le Projet de construction d'une ligne à 315 kV, la ligne Chénier-Outaouais	100,00 \$
Hôtel Copper enr.	Frais de traiteur pour la pause-café servie lors de la rencontre du BAPE avec la MRC de la Côte-de-Gaspé	70,00 \$
Iris Design	Réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques pour le rapport sur le Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement technique de Lachenaie (secteur nord)	700,00 \$
Iris Design	Réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques pour le rapport sur le Projet d'aménagement des chutes à Thompson sur la rivière Franquelin	1 275,00 \$
Iris Design	Réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques pour le rapport sur le Projet de construction d'une ligne à 315 kV, la ligne Chénier-Outaouais	725,00 \$
Iris Design	Réalisation des graphiques et des illustrations cartographiques pour le rapport sur les Projets de parcs éoliens de Gros-Morne et de Montagne Sèche	2 425,00 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
JB Deschamps inc.	Impression de 4000 dépliants « 30 ans du BAPE »	995,00 \$
La Société de Contrôle Johnson S.E.C.	Entretien planifié de l'unité de climatisation située dans la salle de informatique (pour la période du 1/01/2009 au 31/12/2009)	1 278,00 \$
La Société de Contrôle Johnson S.E.C.	Remplacement du contacteur du compresseur et vérification du fonctionnement (salle informatique)	55,39 \$
Laboratoire Environex	Analyses microbiologiques et chimiques de l'eau potable et de l'air ambiant (conduits, ventilation, ect...) aux 2ième et 3ième étages conformément au Plan d'action de développement durable du BAPE	4 876,00 \$
Leroux, Tony	Animation d'un atelier conférence sur le bruit environnemental et ses indices sur la santé humaine	688,80 \$
Les Dompteurs de souris Inc.	Réalisation d'un concept graphique déclinable, d'un slogan, d'un dépliant pour le 30e anniversaire du BAPE en 2008 et d'une grille de mise en page pour le rapport annuel de gestion pour l'exercice 2008-2009	3 237,50 \$
Les Dompteurs de souris Inc.	Adaptation visuelle en 4 couleurs PMS du logo du 30e anniversaire du BAPE	380,00 \$
Les Dompteurs de souris Inc.	Réalisation d'un concept graphique, d'une grille de mise en page et de la couverture pour le rapport annuel de gestion pour l'exercice 2008-2009 ainsi que d'un encart soulignant le 30e anniversaire du BAPE	900,00 \$
Les Dompteurs de souris Inc.	Réalisation de la conception graphique du couvert du plan stratégique 2008-2013	590,00 \$
Les Dompteurs de souris Inc.	Réalisation de concepts graphiques d'une affiche et d'un programme + ou - 8,5 X 14 à 3 volets pour l'évènement « Dakar 2009 »	1 630,00 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
Les Entreprises une Affaire d'Anglais inc.	Offrir un cours d'anglais (1 groupe et 1 cours privé) au personnel du BAPE (session d'hiver 2008)	1 660,00 \$
Les Entreprises une Affaire d'Anglais inc.	Offrir un cours privé d'anglais à une coordonnatrice (session d'été 2008)	556,50 \$
Les productions Décibel	Location d'équipement audio pour la période d'information - Projet minier aurifère Canadian Malartic	405,00 \$
Les Productions Octave S. enr.	Service de sonorisation avec équipement - Période d'information pour le Projet de parc éolien Le Plateau à Ruisseau-Ferguson	370,00 \$
Les Textes Impeccables inc.	Révision linguistique du rapport # 253 (Projet de construction d'une ligne à 315 kV, la ligne Chénier-Outaouais)	630,00 \$
Les Textes Impeccables inc.	Révision linguistique du rapport # 254 (Projet de réaménagement de la route 132 à Chandler)	551,25 \$
Les Textes Impeccables inc.	Révision linguistique du rapport # 258 (Projet Train de l'Est : lien Mascouche-Terrebonne-Repentigny)	1 440,00 \$
Les traductions Atout enr.	Service de traduction	83,58 \$
Lionel Riverin (1985) inc.	Frais de traiteur pour l'activité du 10 avril 2008 Re: Dévoilement des noms des salles du BAPE dans le cadre de son 30e anniversaire	142,50 \$
Locas Sonorisation	Location d'équipement pour la période d'information pour le Projet de construction d'une ligne à 315 kV, la ligne Chénier-Outaouais	350,00 \$

5.7

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
Mark McKenzie Traducteur enr.	Service de traduction - projet de parc éolien Gros-Morne	167,58 \$
Mark McKenzie Traducteur enr.	Service de traduction - projet de parc éolien Montagne-Sèche	140,28 \$
Mark McKenzie Traducteur enr.	Service de traduction - Projets de réserves de biodiversité du lac des Quinze, du lac Opasatica, de la forêt Piché-Lemoine et du réservoir Decelles en Abitibi-Témiscamingue	2 574,81 \$
Mark McKenzie Traducteur enr.	Service de traduction - Projet de construction d'une ligne à 315 kV, la ligne Chénier-Outaouais	61,32 \$
Mark McKenzie Traducteur enr.	Service de traduction	168,00 \$
Mark McKenzie Traducteur enr.	Service de traduction - Projet des parcs éoliens de Gros-Morne et de Montagne-Sèche	125,18 \$
Mark McKenzie Traducteur enr.	Service de traduction	16,50 \$
Me Chénard, Daniel	Conseiller juridique dans le dossier <i>Conseil régional de l'environnement de Montréal</i>	13 456,75 \$
Me Chénard, Daniel	Honoraires professionnels	2 019,80 \$
M.R. Son enr.	Sonorisation pour la période d'information pour le Projet de réaménagement de la route 132 à Chandler	375,00 \$
Photo 360	Frais de recherche d'archives: Revue Forces, printemps 2008 et Portrait d'affaire en studio	182,00 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
Photographie Visions Roch Thérault	Prise de vue au Grand Théâtre de Québec (re: photo des employés pour la brochure du 30e anniversaire du BAPE)	180,00 \$
Réseau Internet Québec(RIQ)	Service d'hébergement du site Internet pour la commission sur le Projet d'aménagement d'un complexe hydroélectrique sur la rivière Romaine pour la période du 20/10/08 au 19/12/08	780,00 \$
Sélectroson	Location d'équipement et sonorisation - Période d'information pour le Projet du Traversier de Quyon	450,00 \$
Serge Bruyère inc.	Banquet réunion pour l'activité de reconnaissance de décembre 2008	674,66 \$
Service d'infographie Denis Gendron enr.	Reproduction de quatre couverts du plan stratégique 2008-2013	180,00 \$
Service d'infographie Denis Gendron enr.	Reproduction de cinq couverts du plan stratégique 2008-2013	225,00 \$
Solutions Documentaires Gestar	Mise à niveau des composantes du système de gestion documentaire	18 485,00 \$
Sonorisation DMR	Installation de la sonorisation pour la période d'information - Projet Train de l'Est : lien Mascouche-Terrebbonne-Repentigny	375,00 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE VENTILÉE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS EN 2008-2009 EN INDIQUANT:

- LE NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME;
- LE MANDAT ET LE RÉSULTAT (RAPPORT OU DOCUMENT FINAL);
- LE COÛT;
- DANS LE CAS D'OCTROI PAR SOUMISSION, FOURNIR LE NOM DES SOUMISSIONNAIRES ET LE MONTANT DES SOUMISSIONS.

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	Montant (par contrat)
Sonorisation Roger Cormier	Location d'équipement pour la période d'information - Projet d'aménagement d'un complexe hydroélectrique sur la rivière Romaine	525,00 \$
SVI E Solutions inc	Adaptation de la fonction de vidéoWebconférence en mode plein écran Re: Projet de construction d'une ligne à 315 kV, la ligne Chénier-Outaouais	562,50 \$
Voyages Paradis inc.	Achat de billets d'avion - Voyage à Chalottetown 7 au 9 sept. 2008	1 093,19 \$
Voyages Paradis inc.	Achat de billets d'avion - Voyage à Toronto du 21 au 23 juillet 2008	399,99 \$
Xerox Canada Ltée	Location du photocopieur Xerox WorkCenter Pro5665 pour une durée de 60 mois (du 12 février 2009 au 31 janvier 2014).	23 212,06 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE DE PLUS DE UN MILLION DE DOLLARS

Le BAPE n'a initié aucun projet de développement informatique de plus de un million de dollars depuis 2003-2004.

6.1

QUESTION GÉNÉRALE N° 7

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

POUR LE BAPE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2008-2009, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :

Photocopie	15 202 \$
Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation incluant les « Blackberry »	15 325 \$
Ordinateurs portables	6 520 \$
Téléavertisseurs	0 \$
Mobilier de bureau	0 \$
Distributeur d'eau de source	0 \$
Remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas	
– Frais de transport (automobile, train, taxi, etc..)	11 915 \$
– Frais d'hébergement et de repas	23 549 \$
Congrès, colloques, session de perfectionnement ou ressourcement	
– au Québec	49 513 \$
– à l'extérieur du Québec	2 677 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.)

2008-2009			Personnes handicapées		Anglophones		Autochtones		Communautés culturelles	
	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes
Membres et stagiaire	2	5	0	0	0	0	0	0	0	1
Professionnels	19	9	1	0	0	0	0	0	0	0
Personnel de bureau et techniciens	16	2	2	1	0	0	0	0	0	0
Cadres	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	37	18	3	1	0	0	0	0	0	1
Pourcentage	67,3 %	32,7	5,5 %	1,8 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	1,8 %

2008-2009	35 ans et moins		Plus de 35 ans	
	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes
Membres et stagiaire	1	0	1	5
Professionnels	8	2	11	7
Personnel de bureau et techniciens	2	0	14	2
Cadres	0	0	0	2
Total	11	2	26	16
Pourcentage	20 %	3,6 %	47,3 %	29,1 %

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL

2008-2009	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
Cadres													
	1,5	1,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	2,5	0,0	0,0	5,5
Professionnels													
	14,5	13,0	11,0	6,0	5,5	9,5	15,0	23,5	23,0	17,0	12,0	1,5	151,5
Fonctionnaires													
	13,5	11,0	6,0	7,0	11,5	5,5	18,0	8,0	22,0	12,5	20,5	0,0	135,5
Aucune catégorie (membres)													
	0,5	1,0	3,5	1,5	0,0	0,0	0,5	3,0	0,5	3,5	5,0	2,0	21,0

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LE NOMBRE TOTAL D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES

2008-2009	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
Professionnels													
Heures effectuées	86,75	111,11	73,74	26,75	32,75	229,62	94,00	27,00	80,50	109,64	166,82	0,00	1 038,68
Heures payées	24,00	33,75	18,91	4,50	0,00	48,75	0,00	0,00	16,00	0,00	0,00	0,00	145,91
Montant (\$)	964,54 \$	1 349,70 \$	650,47 \$	120,92 \$	0,00 \$	1 746,70 \$	0,00 \$	0,00 \$	643,22 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	5 475,55 \$
Heures compensées en temps	62,75	77,36	54,83	22,25	32,75	180,87	94,00	27,00	64,50	109,64	166,82	0,00	892,77
Montant (\$)	2 370,48 \$	3 229,75 \$	2 165,82 \$	815,29 \$	1 135,55 \$	7 106,01 \$	3 827,25 \$	1 373,49 \$	2 202,41 \$	4 337,55 \$	6 599,77 \$	0,00 \$	35 163,37 \$
Fonctionnaires													
Heures effectuées	23,25	33,75	44,82	19,25	13,00	55,50	63,75	39,75	61,00	39,67	28,58	0,00	422,32
Heures payées	0,00	0,00	10,75	0,00	0,00	20,25	0,00	0,00	0,00	5,92	2,08	0,00	39,00
Montant (\$)	0,00 \$	0,00 \$	369,59 \$	0,00 \$	0,00 \$	705,38 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	239,18 \$	85,43 \$	0,00 \$	1 399,58 \$
Heures compensées en temps	23,25	33,75	34,07	19,25	13,00	35,25	63,75	39,75	61,00	33,75	26,50	0,00	383,32
Montant (\$)	826,95 \$	1 193,94 \$	1 231,72 \$	668,12 \$	433,64 \$	1 279,71 \$	2 449,54 \$	1 478,94 \$	2 312,44 \$	1 196,95 \$	953,26 \$	0,00 \$	14 025,21 \$
Aucune catégorie (stagiaires, étudiants)													
Heures effectuées	0,00	0,00	7,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,00	0,00	11,50
Heures payées	0,00	0,00	7,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,00	0,00	11,50
Montant (\$)	0,00 \$	0,00 \$	99,45 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	100,04 \$	0,00 \$	199,49 \$
Heures compensées en temps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Montant (\$)	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LE NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL

2008-2009	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	JANVIER	FÉVRIER	MARS	TOTAL
Cadres													
	4,0	0,0	2,0	1,0	26,0	0,0	0,0	0,0	4,0	0,0	0,0	0,0	37,0
Professionnels													
	22,5	19,5	30,0	96,0	169,0	11,0	19,0	13,0	39,5	14,5	18,5	17,0	469,5
Fonctionnaires													
	26,5	6,0	56,5	87,5	96,0	7,0	5,0	15,0	40,5	7,5	2,0	5,0	354,5
Aucune catégorie (membres, stagiaires, étudiants)													
	0,0	10,0	17,5	25,0	48,5	9,5	7,0	3,0	21,0	8,5	6,5	5,0	161,5

LE NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE

Aucune plainte pour harcèlement psychologique n'a été déposée au BAPE pour l'exercice 2008-2009.

0.4

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LE BAPE EN INDIQUANT POUR CHACUN D'EUX :

- L'EMPLACEMENT DE LA LOCATION;
- LA SUPERFICIE DU LOCAL LOUÉ;
- LA SUPERFICIE RÉELLEMENT OCCUPÉE;
- LA SUPERFICIE INOCCUPÉE;
- LE COÛT DE LOCATION AU MÈTRE CARRÉ;
- LE COÛT TOTAL DE LADITE LOCATION;
- LES COÛTS D'AMÉNAGEMENT RÉALISÉ DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2008, LA NATURE DES TRAVAUX ET LE OU LES BUREAUX VISÉS;
- LA DURÉE DU BAIL;
- LE PROPRIÉTAIRE DE L'ESPACE LOUÉ.

L'information sera transmise par le Ministère des Services gouvernementaux et ce, pour tous les ministères et organismes.

Aucun travail d'aménagement effectué

9.2

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

**LE NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIES D'ÂGE EN
2008-2009**

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIES D'EMPLOI RÉMUNÉRÉ PAR LE BAPE MAIS QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE AU BAPE :

- NOM DE LA PERSONNE;
- POSTE OCCUPÉ;
- SALAIRE;
- ASSIGNATION INITIALE;
- DATE DE L'ASSIGNATION HORS STRUCTURE;
- DATE DE LA FIN DE L'ASSIGNATION, S'IL Y A LIEU.

Aucun

16.1

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIES D'EMPLOI QUI REÇOIT UNE RÉMUNÉRATION DU BAPE ET QUI REÇOIT ÉGALEMENT UNE PRESTATION DE RETRAITE D'UN RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC, PARAPUBLIC OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION, SOIT LES COMMISSIONS SCOLAIRES, LES CÉGEPS, LES ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES, LES AGENCES RÉGIONALES ET LES ÉTABLISSEMENTS HOSPITALIERS, EN INDIQUANT :

- LE SALAIRE DE LA PERSONNE;**
- LE MONTANT REÇU DU RÉGIME DE RETRAITE.**

Cette information ne peut être fournie compte tenu qu'il s'agit de renseignements confidentiels au sens de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN :

- CLUBS PRIVÉS OU AUTRES;
- BILLETS DE SAISON;
- ETC.

TITRE	COÛT ANNUEL
Livre : Accès à l'information et protection des renseignements personnels (mise à jour n° 12)	330 \$
Abonnement : Bulletin de droit de l'environnement et de l'énergie	253 \$
Courrier parlementaire (du 17-10-2008 au 17-10-2009)	1 300 \$
Décisions de la commission de la fonction publique et des comités d'appel de la fonction publique (de 06-2008 à 06-2009)	165 \$
Abonnement - Revue : Découvrir (de juin 2007 à juin 2009)	76 \$
Services Internet : Gazette officielle du Québec – partie I	154 \$
Services Internet : Gazette officielle du Québec – partie II	212 \$
Réabonnement service Internet — Accès légal aux infobases : Lois et Règlements du Québec, Lois annuelles du Québec, Gazettes officielles du Québec et Lois du Québec – version historique.	1 058 \$
Services Internet : Jurisprudence express électronique	384 \$
Abonnement : Journal Innuvelle (janvier 2009 à janvier 2010)	65 \$
Abonnement : Droit québécois de l'environnement (du 1-04-2008 au 01-04-2009)	326 \$
Abonnement annuel : DGAcq (2008-2009)	1 000 \$
L'environnement au Québec sur CD-ROM (mai 2008 à avril 2009)	839 \$
Le Réseau d'information municipale (RIM) (juillet 2008 à juillet 2009)	1 250 \$
Sentences arbitrales de la fonction publique	125 \$
Revue : renouvellement d'abonnement Vecteur environnement	53 \$

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

POUR CHAQUE SITE INTERNET (INCLUANT CEUX DES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :

- **LE NOM DE LA FIRME OU DES PERSONNES QUI ONT CONÇU LE SITE ;**
- **LE COÛT DE CONSTRUCTION DU SITE ;**
- **LE COÛT DE L'ENTRETIEN ET DE LA MISE À JOUR ;**
- **LE RESPONSABLE DU CONTENU SUR LE SITE ;**
- **LA FRÉQUENCE MOYENNE DE MISE À JOUR ;**
- **LE NOMBRE DE VISITEURS (HITS) PAR MOIS ;**
- **COMBIEN DE FOIS LE SITE A-T-IL ÉTÉ REFAIT ? QUEL A ÉTÉ LE COÛT ? QUELS SONT LES CRITÈRES QUI ONT JUSTIFIÉ LES CHANGEMENTS ?**

BAPE

Conception, refonte et justification

- En juin 1996, la conception et le développement du site ont été faits par la Direction générale des services informatiques gouvernementaux pour une somme forfaitaire de 2 000 \$. La réalisation de la bannière pour la page d'accueil a été confiée à la firme Parution pour la somme de 340 \$.
- En décembre 2002, le site du BAPE a été totalement refait. La construction (conception, design, développement) du site a été effectuée par la firme BMG Multimédia pour une somme contractuelle de 17 200 \$, notamment pour le respect du programme d'identification visuelle du gouvernement du Québec.
- En décembre 2004, une nouvelle page d'accueil a été développée par la firme Neuronal Création pour la somme de 1 787 \$.

Contenu, entretien et mise à jour

- L'entretien et la mise à jour sont réalisés à l'interne. L'hébergement est assuré par la firme CLICNET pour la somme de 5 040 \$.
- L'édimestre, sous la supervision de la chef du Service des communications et des ressources documentaires, est responsable du contenu du site.
- Des informations sont ajoutées au site quotidiennement par l'équipe Web. Pour tous les mandats en cours au BAPE, le maximum d'information pertinente y est enregistré. Le site Internet du BAPE est le reflet de ses opérations. Il est à noter que tous les rapports du BAPE depuis son existence apparaissent sous une rubrique distincte.
- En 2008-2009, le nombre de « hits » par mois s'élevait à plus de 800 000, pour une moyenne d'environ 35 000 visiteurs par mois.

ENTENTE DE COOPÉRATION (BAPE-CNDE-CNDP)

Conception, refonte et justification

- En décembre 2004, dans le cadre du projet de coopération entre la Commission nationale du débat public (CNDP), la Compagnie nationale des commissaires-enquêteurs (CNCE) et le BAPE, un site web consacré à ce projet a été développé par la firme Neuronal Création pour la somme de 3 537 \$.

Contenu, entretien et mise à jour :

- L'entente prévoit que le BAPE assure l'entretien. Aucun entretien ou mise à jour n'a été fait en 2008-2009.
- L'hébergement est également assuré par la firme CLICNET.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

LES MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2008-2009 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2009-2010 POUR LES ÉTUDES, AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS OU ÉQUIPEMENTS) POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE, LES CONTRATS OCTROYÉS, LES ÉCHÉANCES PRÉVUES

Aucun montant n'a été déboursé par le BAPE en 2008-2009 et aucun n'est prévu pour 2009-2010 pour la mise en place du Gouvernement en ligne.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT

NOMBRE DE DEMANDE D'ACCÈS À L'INFORMATION POUR 2008-2009 :

- **NOMBRE DE REFUS ;**
- **NOMBRE DE DEMANDES AYANT ÉTÉ TRAITÉES DANS UN DÉLAI DE 20 JOURS ;**
- **NOMBRE DE DEMANDES AYANT ÉTÉ TRAITÉES DANS UN DÉLAI DE 30 JOURS.**

Cette question n'est pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

